



USE & CARE INSTRUCTIONS

CTB



Item pictured may differ from actual product

Please read the following instructions before using your new Andis Trimmer. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using the Andis trimmer.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.

5. Unplug this appliance before cleaning, removing or assembling parts.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis.
5. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.

6. Keep the cord away from heated surfaces.
7. Never drop or insert any object into any opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
10. Always attach plug to appliance/charger first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to off position (e.g. "0") then remove plug from outlet.
11. Use of a charger not sold by Andis may result in risk of fire, electric shock, or injury to person.
12. Do not disassemble charger. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire. When repair is required, send or take it to an Andis authorized service station.
13. The battery in this trimmer is designed to provide maximum trouble-free life. However, like all batteries, it will eventually wear out. Do not attempt to replace battery. When repair or replacement is required, send or take it to an Andis authorized service station.

14. Batteries can be harmful to the environment if disposed of improperly. Many communities offer recycling or battery collection. Contact your local government about disposal practices in your area.
15. Plug adapter cord directly into an AC outlet. Do not use an extension cord.
16. **WARNING:** Never touch both terminals on trimmer with metal objects and/or body parts, as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire or serious injury.
17. **WARNING:** During use, do not place or leave appliance where it may be 1) damaged by an animal or 2) exposed to the weather.
18. **WARNING:** Keep the appliance dry.
19. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.
20. Close supervision is required when this appliance is used by, on, or near children, or persons with limited physical, sensory, or mental capabilities or invalids.
21. Unplug charger before plugging or unplugging appliance.

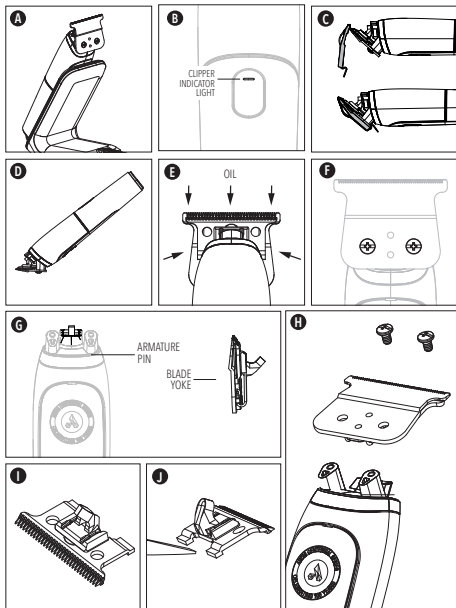
SAVE THESE INSTRUCTIONS

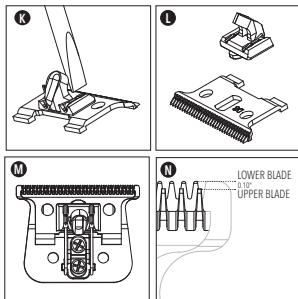
**THIS PRODUCT INTENDED
FOR PROFESSIONAL USE**

OPERATING INSTRUCTIONS

CHARGING TRIMMER USING CHARGING STAND

The AC adapter is intended for use with Andis model CTB lithium-ion trimmer battery with a rated capacity of 5.0V --- 1.0A. Remove the trimmer, charging stand and AC adapter from the carton. Plug the AC adapter into a 120V AC outlet, or according to your local power standards. Plug the adapter cord into the receptacle on the back of the charging stand (Figure A). Place trimmer in the charging stand. The trimmer will automatically turn off when placed on the charging stand. The white light on the trimmer will fade in and out while charging (Figure B). Note that the trimmer can be removed at any time during the charging cycle without harming the trimmer or battery. Once the battery is fully charged, the light on the trimmer will turn solid white.





The trimmer has not been charged at the factory. Please charge the trimmer for 2 hours before the first use for maximum performance.

You can keep the trimmer placed on the charging stand when not in use. The charging stand will maintain the battery at full charge. We recommend that the charging stand be unplugged if the trimmer won't be used for seven or more days.

FAILURE TO CHARGE

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Make sure on/off switch on the trimmer is OFF.
3. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into charging stand. Twist the adapter cord slightly to ensure good electrical connection.
4. If failure to charge still exists, return trimmer to Andis or an Andis authorized service station for examination and repair or replacement.

TRIMMER INDICATOR LIGHTS

See table for indicator light functions.

CLIPPER INDICATOR LIGHT STATUS	
Running	
Battery 25-100% full	Solid White
Battery less than 25% full	Solid Red
Battery less than 5% full	Blinking Red
Charging	
Clipper not connected or aligned correctly in charging stand	OFF
Clipper first connects to stand & starts to charge	White Blinks a few times
Ongoing charging from 0-99%	Cycling White
Charging complete/battery full	Solid White

TRAVEL LOCK FEATURE

This product is equipped with a travel lock feature. To enable power lock, press power button for longer than 3 seconds. The white LED will blink 3 times quickly to indicate unit is in travel lock mode.

WHILE IN TRAVEL LOCK MODE:

- If power button is pressed and released within 1 second, LED will blink 3 times quickly to indicate unit is in travel lock mode.
- If power button is pressed and released between 1 second and 3 seconds, nothing happens.
- If power button is pressed and held for longer than 3 seconds, unit will exit travel lock mode and turn on the motor.

USING ATTACHMENT COMBS

(Some models do not have combs and sizes will vary by kit)

Your trimmer may come with 7 attachment combs: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". To use, slide front of attachment comb over the teeth of the blade (Figure C). Snap comb down over back of blade (Figure C). Use the trimming guide to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.

TRIMMING GUIDE

Description	Trimming Direction	Approximate Length of Cut	
		Blade set to shortest cut	Blade set to longest cut
Standard Andis Blade	With hair grain Against hair grain	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
1/16" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
1/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
1/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
3/8" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
1/2" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
3/4" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
1" Attachment Comb	With hair grain Against hair grain	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

TRIMMER BLADE ADJUSTMENT

Your Andis adjustable trimmer blade set is easy to adjust. From coarse to fine cuts, all that is needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, the blades are set for the finest, or shortest cuts.

USER MAINTENANCE

If trimmer is not going to be used for a long period of time, store in a safe, cool, dry place. Do not wrap adapter cord tightly around stand. Do not hang the stand by the adapter cord.

The internal mechanism of your trimmer has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS TRIMMER BLADES

The blades should be oiled before, during, and after each use. If your trimmer blades leave streaks or slow down, it's a sure sign that the blades need oil. The trimmer should be held in the position shown in Figure D to prevent oil from getting into the motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Figure E). Wipe excess oil off the blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent trimmer coolant. Discontinue use of broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or an old toothbrush. To clean the blades we suggest immersing the blades only into a shallow pan of Andis Blade Care Plus while the trimmer is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your trimmer off, dry the blades with a soft, dry cloth and start trimming again.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

Your trimmer has a preset tension assembly on the blade set. To remove blade set from your trimmer, remove from charger base. Turn the trimmer upside down so teeth of blades are facing down. You may wish to set the trimmer on a flat surface while performing these operations. Using a phillips type screwdriver, unscrew the two blade screws (Figure F). Remove blade set from trimmer. Install new blade set, making sure the blade yoke cradles the armature pin on trimmer (Figure G). There is no need to adjust blade tension before use, as tension has been preset at the factory. Align screw holes of blade set to screw inserts on trimmer housing. Replace the screws. Before tightening down blade screws, check alignment of blade set to housing, making sure that they are parallel. Tighten down screws.

REPLACING THE BLADE YOKE

1. Turn the trimmer off.
2. Unscrew the blade screws and remove the blade assembly from the trimmer assembly (Fig. H)
3. Remove the upper blade/yoke by pulling the lower blade towards you and away from the lower blade.
4. Place the upper blade/yoke on a flat surface with the yoke facing upwards.
5. Locate the notches in the blade opposite the teeth and gently twist the screwdriver clockwise/counterclockwise between the blade and the yoke. (Fig J)
6. Completely remove the yoke from the upper blade and clean the surface of the upper blade to remove any debris.
7. Place the new yoke into the mating hole with the groove facing towards the teeth and press firmly ensuring the tension spring mates with the groove on the yoke, alternating from one side to the other until the yoke fully seats in the upper blade.
8. Set the blade gap of the upper blade to the lower blade to your preference, taking care that the upper blade does not overhang, as it can cause damage to skin. (The blades are gapped at 0.010" from the factory.) (Fig. N)
9. To re-assemble the blade ensure the lower blade holes align with trimmer blade screw holes and the cam fits between the yoke arms.
10. Reattach the two blade screws, once again confirming that the upper blade does not travel over the lower blade.

USE GUIDELINES FOR LITHIUM-ION BATTERIES

1. The lithium-ion battery included with your trimmer does not develop a "memory effect" like a nickel-metal hydride (NiMH), or nickel cadmium (NiCd) battery. You can return the trimmer to the charger at any time for a full charge, or even use the battery before a charge cycle is complete. Like most rechargeable batteries, lithium-ion batteries perform best when used frequently.
2. For maximum battery life, store the trimmer in a partially discharged condition if the unit will be unused for several months. To discharge the battery, run the trimmer under normal conditions. Battery should be recharged again before re-use.
3. Avoid locating the trimmer near heat vents, radiators, or in direct sunlight. Optimum charging will result where the temperature is stable. Sudden increases in temperature can result in the battery receiving less than a full charge.
4. Many factors influence lithium-ion battery life. A battery that has received heavy use or is more than a year old may not give the same run-time performance as a new battery pack.
5. New lithium-ion batteries, unused for a period of time, may not accept a full charge. This is normal and does not indicate a problem with the battery or charger. The battery will accept a full charge after several cycles of trimmer use and recharging.
6. Disconnect the charger or the trimmer from the AC outlet if extended periods of non-use are anticipated.

CORRECT BATTERY DISPOSAL

The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. Please dispose of this battery in a responsible manner. Check with your local solid waste officials for collection facility or the details in your area for recycling options or proper disposal.

BLADE & TRIMMER REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis trimmer become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis supplier or through an Andis authorized service station. Some blade sets can be resharpened - contact Andis Company for information on resharpening. If you wish your trimmer to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis authorized service station. **To contact Andis directly, please call our Customer Support Team at 1-800-558-9441 or email us at support@andisco.com.**

CAUTION: Never handle your Andis trimmer while you are operating a water faucet, and never hold your trimmer under a water faucet or in water. There is danger of electrical shock and damage to your trimmer. **Andis Company will not be responsible in case of injury due to this carelessness.**

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY

This Andis product is warranted against defective material or workmanship for 12 months from the date of purchase. All express and implied warranties arising out of and applicable to the product by virtue of State law shall also be limited to 12 months from the date of purchase. Any Andis product determined by Andis to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced, at Andis' sole discretion, without cost to the consumer for parts and labor. To qualify for this limited warranty, the defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Please include a letter describing the nature of the problem.

Due to foreign matter sometimes found in hair and for other reasons, clipper blades or the sharpening of blades are not subject to this limited warranty. Andis will not be responsible for the replacement, cost of repairs, or alterations made to its products by any other person, agency or company. Except as stated above, Andis does not provide and expressly disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, or any other warranty of any kind whatsoever. Under no circumstances will Andis be responsible for incidental or consequential damages of any type, or for any liability arising out of the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so this limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____
Model _____

**To find an Andis Authorized Service Station near you log on to andis.com
or contact our customer service department: 1-800-558-9441**

WARNING: NO WARRANTY IF PURCHASED FROM UNAUTHORIZED SELLERS OF ANDIS PRODUCTS

To ensure you are receiving an authentic, safe, quality product, you must purchase Andis products only through authorized sellers. Log on to andis.com or contact our customer service department at 1-800-558-9441 (U.S.) to review a list of our authorized sellers. These sellers are approved or certified by our company. If you do not purchase through one of these companies, we cannot assure the authenticity or condition of any Andis products, nor can we offer our warranty and related services for any products purchased from an unauthorized seller. Any such warranty is void and any warranty claim made for a product purchased from an unauthorized seller will be denied. Any sale or use by these unauthorized sellers of our products, and the marketing images, logos, trademarks and copyrighted material on our products, is also unauthorized.

Lea las siguientes instrucciones antes de usar su nueva máquina de acabado Andis. Trate este instrumento de precisión con el cuidado que se merece y le brindará un excelente funcionamiento durante años.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, entre ellas: **Lea todas las instrucciones antes de utilizar la máquina de acabado Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al ducharse o al bañarse en una bañera.
3. No coloque ni guarde el aparato donde sea posible que se caiga, o alguien pueda jalarlo, en una bañera o un lavabo. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.

5. Desenchufe este aparato antes de limpiar, desmontar o ensamblar las piezas.

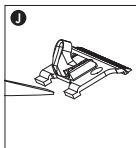
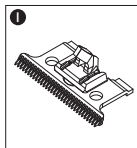
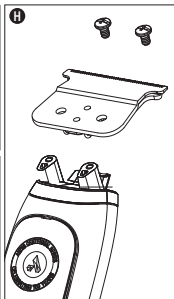
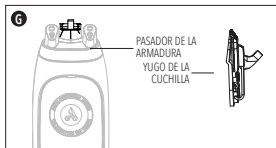
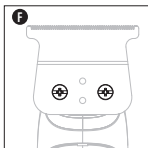
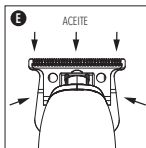
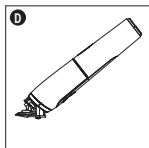
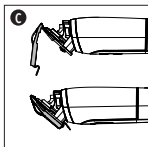
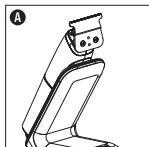
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas:

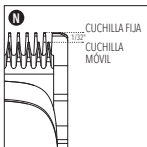
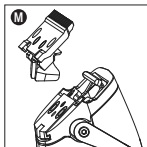
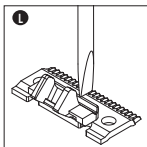
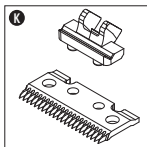
1. Un aparato nunca debe dejarse desatendido mientras está enchufado.
2. Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin la experiencia y el conocimiento necesario para manipularlo, a menos que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones con respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
3. Es necesario supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Utilice este aparato exclusivamente para su uso previsto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por Andis.

5. Nunca utilice este aparato si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o dañado, o si se ha sumergido en agua. Devuelva el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que lo revisen y reparen.
6. Mantenga el cable eléctrico lejos de superficies calientes.
7. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas.
8. No lo utilice al aire libre, ni donde se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con una cuchilla o peine dañado o roto, ya que se podrían producir lesiones en la piel.
10. Conecte siempre primero el enchufe al aparato/cargador y luego al tomacorriente. Para desconectarlo, coloque todos los controles en la posición de apagado (por ejemplo, "0") y, a continuación, retire el enchufe del tomacorriente.
11. El uso de un cargador no comercializado por Andis puede ocasionar un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas.

12. No desarme el cargador. Rearmarlo incorrectamente puede ocasionar descargas eléctricas o incendios. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
13. Las baterías de esta máquina de acabado han sido diseñadas para proporcionar una máxima vida útil sin problemas. Sin embargo, como sucede con todas las baterías, con el tiempo se agotan. No intente reemplazar la batería. Si es necesario realizar tareas de reparación, envíe o lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado de Andis.
14. Las baterías pueden perjudicar el medio ambiente cuando se eliminan de manera inadecuada. Muchas comunidades cuentan con sistemas de recolección y reciclado de baterías. Póngase en contacto con las autoridades locales para recibir información sobre prácticas de eliminación de estos residuos en su zona.

15. Enchufe el cable del adaptador directamente a un tomacorriente de CA. No utilice un cable de extensión.
16. **ADVERTENCIA:** No toque nunca ambos terminales con objetos metálicos ni con ninguna parte del cuerpo, ya que esto puede ocasionar un cortocircuito. Mantenga fuera del alcance de los niños. Si no se respetan estas advertencias, correrá el riesgo de provocar un incendio o lesiones graves.
17. **ADVERTENCIA:** Durante el uso, no coloque ni deje el aparato donde pueda (1) ser dañado por un animal o (2) quedar expuesto a la intemperie.
18. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.
19. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable provista con este aparato.
20. Se requiere mantener una supervisión estricta siempre que este aparato sea utilizado por, en o cerca de niños o personas con discapacidades o con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas.
21. Desenchufe el cargador antes de enchufar o desenchufar el aparato.





CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL

INSTRUCCIONES DE USO

CARGA DE LA MÁQUINA DE ACABADO MEDIANTE EL SOPORTE DE CARGA

El adaptador de CA está diseñado para usarse con la batería de iones de litio modelo CTB para máquinas de acabado Andis con una capacidad nominal de 5.0 V $\approx$ 1.0 A. Saque la máquina de acabado, el soporte de carga y el adaptador de CA de la caja. Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente de 120 V CA, o el que corresponda, según las normas eléctricas de su

localidad. Enchufe el cable del adaptador en el receptáculo de la parte posterior del soporte de carga (Figura A). Coloque la máquina de acabado en el soporte de carga. La máquina de acabado se apagará automáticamente al colocarse en el soporte de carga. La luz blanca de la máquina de acabado se encenderá y apagará durante la carga (Figura B). Tenga en cuenta que es posible quitar la máquina de acabado en cualquier momento durante el ciclo de carga, y esto no dañará el aparato ni la batería. Una vez que la batería esté completamente cargada, la luz de la máquina de acabado se iluminará de color blanco fijo.

ESTADO DE LA LUZ INDICADORA DE LA MÁQUINA DE CORTE	
En funcionamiento	
Batería al 25 %-100 %	Luz blanca fija
Batería con carga inferior al 25 %	Luz roja fija
Batería con carga inferior al 5 %	Luz roja parpadeante
En proceso de carga	
Máquina de corte no conectada o no alineada correctamente en el soporte de carga	APAGADA
Al conectar la máquina de corte al soporte y comenzar la cargar	Luz blanca, unos pocos parpadeos
Carga en curso del 0 % al 99 %	Luz blanca cíclica
Carga finalizada/batería llena	Luz blanca fija

La máquina de acabado no viene cargada de fábrica. A fin de lograr un máximo rendimiento, cargue la máquina de acabado durante 2 horas antes del primer uso.

Puede dejarla conectada al soporte de carga cuando no esté en uso. El soporte de carga mantendrá la batería a plena carga. Recomendamos desenchufar el soporte de carga si la máquina de acabado no se va a usar durante siete días o más.

GUÍA DE RECORTE			
Descripción	Dirección de corte	Longitud aproximada	
		Cuchilla ajustada para el recorte más corto	Cuchilla ajustada para el recorte más largo
Cuchilla Andis estándar	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/16" (1.6 mm) 1/32" (0.8 mm)	3/16" (4.8 mm) 1/8" (3.2 mm)
Peine accesorio de 1/16"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/16" (4.8 mm) 3/32" (2.4 mm)	5/16" (7.9 mm) 5/32" (4.0 mm)
Peine accesorio de 1/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/4" (6.4 mm) 1/8" (3.2 mm)	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)
Peine accesorio de 1/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	3/8" (9.5 mm) 1/4" (6.4 mm)	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)
Peine accesorio de 3/8"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1/2" (12.7 mm) 3/8" (9.5 mm)	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)
Peine accesorio de 1/2"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	5/8" (15.9 mm) 1/2" (12.7 mm)	7/8" (22.2 mm) 5/8" (15.9 mm)
Peine accesorio de 3/4"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	7/8" (22.2 mm) 3/4" (19.0 mm)	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)
Peine accesorio de 1"	Hacia el grano del pelo Contra el grano del pelo	1-1/8" (28.6 mm) 1" (25.4 mm)	1-3/8" (34.9 mm) 1-1/4" (31.8 mm)

SI NO SE CARGA

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un aparato que sepa que funciona correctamente).
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición de apagado.
3. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en el soporte de carga. Retuerza ligeramente el cable del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica.
4. Si aun así no carga, devuelva la máquina de acabado a Andis o a un centro de servicio técnico autorizado de Andis para que la revisen y reparen o para que la reemplacen.

LUCES INDICADORAS DE LA MÁQUINA DE ACABADO

Consulte la tabla para conocer las funciones de la luz indicadora.

FUNCIÓN DE BLOQUEO PARA VIAJE

Este producto está equipado con una función de bloqueo para viaje. Para habilitar el bloqueo de encendido, presione el botón de encendido durante más de 3 segundos. El LED blanco parpadeará 3 veces rápidamente para indicar que la unidad está en modo de bloqueo para viaje.

MIENTRAS ESTÁ EN MODO DE BLOQUEO PARA VIAJE:

- Si se presiona y suelta el botón de encendido en 1 segundo, el LED parpadeará 3 veces rápidamente para indicar que la unidad está en modo de bloqueo para viaje.
- Si se presiona y suelta el botón de encendido entre 1 segundo y 3 segundos, no pasa nada.

- Si se mantiene presionado el botón de encendido durante más de 3 segundos, la unidad saldrá del modo de bloqueo de viaje y encenderá el motor.

USO DE PEINES ACCESORIOS

(Algunos modelos no tienen peines, y los tamaños variarán según el kit)

Su máquina de acabado puede venir con 7 peines accesorios: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1".

Para usarlo, deslice la parte frontal del peine accesorio sobre los dientes de la cuchilla (Figura C).

Enganche el peine sobre la parte posterior de la cuchilla (Figura C). Utilice la guía de recorte para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la cuchilla en relación con la piel, el grosor y la textura del pelo, variará la longitud del corte.

AJUSTE DE LA CUCHILLA DE LA MÁQUINA DE ACABADO

El juego de cuchillas ajustables de la máquina de acabado Andis es fácil de ajustar. Desde cortes gruesos a finos, todo lo que necesita es mover la palanca de ajuste con el dedo pulgar. En la posición vertical, las cuchillas se fijan para los cortes más finos, o cortos.

PRECAUCIÓN: Nunca manipule la máquina de acabado Andis mientras esté usando un grifo de agua corriente, y nunca la sostenga bajo un grifo, ni la sumerja en agua. Existe el peligro de una descarga eléctrica y de causar daños a la máquina de acabado. **Andis Company no será responsable en caso de lesiones debidas a este descuido.**

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES

Este producto Andis está garantizado contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 12 meses a partir de la fecha de compra. Todas las garantías expresas e implícitas que surjan a partir y en virtud de las leyes del Estado también estarán limitadas a 12 meses a partir de la fecha de compra. Todo producto Andis que Andis califique como defectuoso, en cuanto a los materiales o la mano de obra, durante el período de garantía, será reparado o reemplazado, a entera discreción de Andis, sin cargo para el consumidor en cuanto a las piezas y la mano de obra. Para poder beneficiarse de esta garantía limitada, el producto defectuoso deberá devolverse como una encomienda asegurada o por U.P.S., con comprobante de compra, a Andis: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177, EE. UU. Incluya una carta que describa la naturaleza del problema.

Debido a la materia extraña que a veces se encuentra en el cabello y por otros motivos, ni las cuchillas de la máquina de corte ni el reafileado de las cuchillas están sujetos a esta garantía limitada. Andis no se responsabiliza por el reemplazo, el costo de posibles reparaciones ni por alteraciones realizadas a sus productos por ninguna otra persona, agencia o compañía. Salvo lo indicado más arriba, Andis no proporciona y expresamente renuncia a cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito en particular, o a cualquier otra garantía de cualquier tipo. Andis no será responsable bajo ninguna circunstancia por los daños incidentales o consecuenciales de ningún tipo, ni por cualquier tipo de responsabilidad que pudiera surgir debido al uso de accesorios no autorizados. Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación con respecto a daños incidentales o consecuenciales, de modo que la limitación o exclusión puede no aplicarse a su caso en particular.

Fecha de compra _____

Modelo _____

Para encontrar un centro de servicio técnico autorizado de Andis en su área, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente: 1-800-558-9441

ADVERTENCIA: SIN GARANTÍA SI SE COMPRA DE VENDEDORES NO AUTORIZADOS DE PRODUCTOS ANDIS

Para asegurarse de recibir un producto auténtico, seguro y de calidad, deberá comprar los productos Andis, únicamente por medio de vendedores autorizados. Visite andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de Atención al Cliente al 1-800-558-9441 (EE. UU.) para obtener una lista de nuestros vendedores autorizados. Estos vendedores están aprobados o certificados por nuestra compañía. Si no compra por medio de una de estas compañías, no podemos asegurar la autenticidad o el estado de los productos Andis ni tampoco podemos ofrecer nuestra garantía y servicios relacionados por cualquier producto comprado de un vendedor no autorizado. Toda garantía de este tipo será nula y se denegarán todos los reclamos bajo la garantía que se hagan por un producto comprado a un vendedor no autorizado. Tampoco se autoriza la venta o uso por parte de estos vendedores no autorizados de nuestros productos, así como de imágenes de marketing, logotipos, marcas comerciales y material con derechos de autor relacionados con nuestros productos.

Bitte lesen Sie die folgende Anleitung, bevor Sie Ihren neuen Andis-Trimmer benutzen.

Das Gerät ist ein hochwertiges Präzisionsinstrument und sollte entsprechend gepflegt werden, um einen jahrelangen Betrieb zu gewährleisten.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten müssen stets grundlegende Sicherheitsregeln befolgt werden. Dazu zählen: **Die Anleitung vor der Verwendung des Andis-Trimmers vollständig durchlesen.**

ACHTUNG: Beachten Sie Folgendes, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern:

1. Kindern darf die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Beaufsichtigung gestattet werden.
2. Nicht nach einem Gerät greifen, das in Wasser gefallen ist. Sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.
3. Nicht während des Badens oder in der Dusche verwenden.

4. Das Gerät nicht an einem Platz ablegen oder aufbewahren, an dem es in eine Wanne oder ein Waschbecken fallen oder hineingezogen werden kann. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit fallen lassen oder eintauchen.
5. Dieses Gerät immer sofort nach Gebrauch von der Steckdose trennen, außer es wird geladen.
6. Vor dem Reinigen, Entfernen oder Zusammenbauen von Teilen dieses Gerät von der Steckdose trennen.

WARNUNG: Zur Verminderung des Risikos von Verbrennungen, Feuer, elektrischem Schlag oder Körperverletzungen ist Folgendes zu beachten:

1. Ein am Netz angeschlossenes Gerät sollte niemals unbeaufsichtigt bleiben.
2. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben. Diese Personen müssen von einer für

ihre Sicherheit verantwortlichen Aufsichtsperson zuerst eingewiesen oder während der Gerätebedienung beaufsichtigt werden.

3. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
4. Dieses Gerät nur für seinen beabsichtigten, in dieser Anleitung beschriebenen Zweck verwenden. Nur von Andis empfohlene Zubehörteile verwenden.
5. Dieses Gerät niemals betreiben, wenn sein Kabel oder Stecker beschädigt ist, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde, oder wenn es in Wasser gefallen ist. Das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle einsenden.
6. Das Kabel von beheizten Flächen fern halten.
7. Niemals einen Gegenstand in eine Öffnung des Geräts fallen lassen oder einführen.
8. Nicht im Freien verwenden oder in Umgebungen betreiben, in denen Aerosol-(Spray-)Produkte verwendet werden oder Sauerstoff gehandhabt wird.
9. Dieses Gerät nicht mit einem beschädigten oder defekten Scherkopf bzw. einem beschädigten oder defekten Kamm

verwenden, da dies zu Hautverletzungen führen kann.

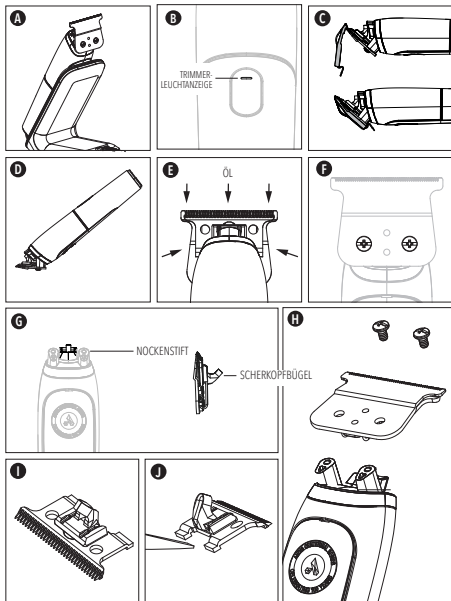
10. Den Stecker immer zuerst in das Gerät und dann in die Steckdose stecken. Um das Gerät vom Netzstrom zu trennen, alle Bedienelemente ausschalten (z. B. auf „0“ stellen) und dann den Stecker aus der Steckdose ziehen.
11. Bei Verwendung eines Ladegeräts, das nicht von Andis vertrieben wird, besteht möglicherweise die Gefahr von Feuer, elektrischem Schlag oder Körperverletzungen.
12. Das Ladegerät nicht auseinanderbauen. Ein unsachgemäßes Zusammenbauen kann die Gefahr von Feuer, elektrischem Schlag oder Körperverletzungen verursachen. Falls eine Reparatur erforderlich ist, das Gerät an eine von Andis autorisierte Kundendienststelle bringen oder einsenden.
13. Der Akku dieses Trimmers wurde für einen störungsfreien Betrieb bei maximaler Nutzungsdauer entwickelt. Wie alle Akkus entleert er sich jedoch mit der Zeit. Nicht versuchen, den Akku zu ersetzen. Falls eine Reparatur oder das Ersetzen des Geräts erforderlich ist, ist das Gerät an eine von

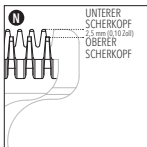
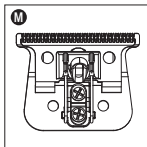
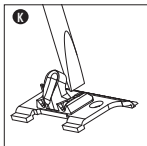
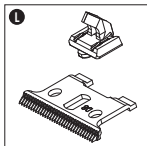
Andis autorisierte Kundendienststelle zu bringen oder einzusenden.

14. Akkus können bei unsachgemäßer Entsorgung umweltschädlich sein. In vielen Gemeinden gibt es Batterie-/Akku-Recycling- bzw. Sammelstellen. Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung.
15. Adapterkabel direkt an eine Netzsteckdose anschließen. Kein Verlängerungskabel verwenden.
16. **WARNUNG:** Beide Kontakte des Trimmers niemals mit Metallobjekten und/oder mit Körperteilen berühren, da dies zu einem Kurzschluss führen kann. Von Kindern fernhalten. Eine Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann einen Brand oder schwere Verletzungen verursachen.
17. **WARNUNG:** Das Gerät während des Gebrauchs nicht an einer Stelle ablegen, an der es (1) durch ein Tier beschädigt werden kann oder (2) der Witterung ausgesetzt ist.
18. **WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.
19. **WARNUNG:** Zum Laden der Akkus nur

den mit diesem Gerät mitgelieferten, abnehmbaren Netzadapter verwenden.

20. Die Verwendung dieses Geräts durch, an oder in der Nähe von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Behinderten ist nur unter Beaufsichtigung zulässig.
21. Vor dem Ein- und Ausstecken des Geräts das Ladegerät von der Steckdose trennen.
22. Die Nutzung dieses Geräts durch Kinder ab 8 Jahren und durch Personen, die eingeschränkte körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten aufweisen bzw. fehlende Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät haben, ist zulässig, sofern solche Personen beaufsichtigt werden bzw. in Bezug auf die sichere Bedienung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
23. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.





ORIGINALANLEITUNG

DIESE ANLEITUNG AUFBEWAHREN

**DIESES GERÄT IST FÜR DEN EINSATZ IM
GEWERBLICHEN BEREICH KONZIPIERT**

BEDIENUNGSANLEITUNG

AUFLADEN DES TRIMMERS MIT DEM LADESTÄNDER

Der AC-Netzadapter ist für den Lithium-Ionen-Akku des Andis-Trimmers, Modell CTB, vorgesehen, dessen Nennleistung 5,0 V $\equiv$ 1,0 A beträgt. Den Trimmer, den Ladeständer und den AC-Netzadapter aus dem Karton nehmen. Den AC-Netzadapter an einer 120-V-Wechselstromsteckdose bzw. gemäß den örtlichen Stromversorgungsstandards anschließen. Das Adapterkabel an der Buchse an der Rückseite des Ladeständers anschließen (Abbildung A). Den Trimmer in den Ladeständer stellen. Der Trimmer schaltet sich automatisch aus, wenn er in den Ladenständer gelegt wird. Die weiße Leuchte am Trimmer blinkt während des Ladevorgangs (Abbildung B). Hinweis: Der Trimmer kann während des Aufladens jederzeit entfernt und verwendet werden, ohne dass der Haarschneider selbst oder der Akku beschädigt wird. Nachdem der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Leuchte am Trimmer durchgehend weiß.

Der Trimmer wurde werkseitig nicht geladen. Um eine maximale Leistung zu erbringen, sollte der Trimmer vor der erstmaligen Nutzung 2 Stunden lang geladen werden.

Der Trimmer kann bei Nichtgebrauch im Ladeständer gelassen werden. Der Ladeständer hält die volle Ladung des Akkus aufrecht. Es empfiehlt sich jedoch, den Ladeständer von der Steckdose zu trennen, wenn er mindestens sieben Tage lang nicht verwendet wird.

Hinweis: Bei Verwendung des mitgelieferten kabellosen Ladeständers/der Ladematte zum Aufladen des Haarschneiders/Trimmers das Ladesystem mindestens 2,5 cm von anderen ähnlichen kabellosen Ladesystemen entfernt platzieren, da es andernfalls zu Interferenzen zwischen den Ladesystemen kommen kann. Diese Interferenzen können dazu führen, dass der Haarschneider/Trimmer nicht ordnungsgemäß geladen wird.

GERÄT WIRD NICHT AUFGELODEN

1. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose stromführend ist (mit einem funktionierenden Gerät prüfen).
2. Stellen Sie sicher, dass der Trimmer auf AUS geschaltet ist.
3. Prüfen Sie, ob das Adapterkabel fest mit dem Ladeständer verbunden ist. Drehen Sie das Adapterkabel leicht, um eine gute elektrische Verbindung sicherzustellen.
4. Lässt sich der Trimmer dennoch nicht laden, senden Sie ihn an Andis oder eine von Andis autorisierte Kundendienststelle, um ihn inspizieren und reparieren bzw. ersetzen zu lassen.

TRIMMER-LEUCHTANZEIGEN

Für Funktionen der Leuchtanzeigen siehe Tabelle.

TRANSPORTSICHERUNG

Dieses Produkt ist mit einer Transportsicherung ausgestattet. Um die Transportsicherung zu aktivieren, drücken Sie die EIN/AUS-Taste länger als 3 Sekunden. Die weiße LED blinkt 3-mal schnell, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Transportsicherungsmodus befindet.

STATUS DER TRIMMER-LEUCHTANZEIGEN	
In Betrieb	
Akku zu 25–100 % voll	Durchgehend weiß
Akku zu weniger als 25 % voll	Durchgehend rot
Akku zu weniger als 5 % voll	Rot blinkend
Ladevorgang	
Haarschneider nicht angeschlossen oder nicht korrekt im Ladeständer ausgerichtet	AUS
Haarschneider wird zuerst am Ladeständer angeschlossen und beginnt dann mit den Aufladen	Weiß blinkt mehrmals
Fortlaufendes Laden von 0–99 %	Abwechselnd weiß leuchtend
Ladevorgang abgeschlossen/Akku voll	Durchgehend weiß

WÄHREND DES TRANSPORTSICHERUNGSMODUS:

- Wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt und innerhalb von 1 Sekunde losgelassen wird, blinkt die LED 3-mal schnell, um anzuzeigen, dass sich das Gerät im Transportsicherungsmodus befindet.
- Wenn die EIN/AUS-Taste gedrückt und innerhalb von 1 bis 3 Sekunden losgelassen wird, geschieht nichts.
- Wenn die EIN/AUS-Taste länger als 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, beendet das Gerät den Transportsicherungsmodus und schaltet den Motor wieder ein.

VERWENDUNG DER AUFSTECKKÄMME

(Für einige Modelle gibt es keine Aufsteckkämme und die Größen sind abhängig vom Kit)

Der Trimmer wird evtl. mit sieben Aufsteckkämmen geliefert: 1/16 Zoll (1,5 mm), 1/8 Zoll (3 mm), 1/4 Zoll (6 mm), 3/8 Zoll (10 mm), 1/2 Zoll (13 mm), 3/4 Zoll (19) und 1 Zoll (25 mm). Zur Verwendung die Vorderseite des Aufsteckkamms über die Zähne des Scherkopfs schieben (Abbildung C). Den Kamm nach unten drücken und über der Rückseite des Scherkopfs einrasten lassen (Abbildung C). In der Schnitttabelle sind die ungefähren Schnittlängen aufgeführt. Die Schnittlänge wird durch unterschiedliche Winkel des Scherkopfs im Verhältnis zur Haut sowie von der Stärke und Struktur des Haares beeinflusst.

SCHERTABELLE

Beschreibung	Trimmrichtung	Ungefähre Schnittlänge	
		Auf kürzesten Schnitt eingestellter Scherkopf	Auf längsten Schnitt eingestellter Scherkopf
Andis- Standardscherkopf	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	1,6 mm (1/16 Zoll) 0,8 mm (1/32 Zoll)	4,8 mm (3/16 Zoll) 3,2 mm (1/8 Zoll)
Aufsteckkamm – 1,6 mm (1/16 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	4,8 mm (3/16 Zoll) 2,4 mm (3/32 Zoll)	7,9 mm (5/16 Zoll) 4,0 mm (5/32 Zoll)
Aufsteckkamm – 3,2 mm (1/8 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	6,4 mm (1/4 Zoll) 3,2 mm (1/8 Zoll)	9,5 mm (3/8 Zoll) 6,4 mm (1/4 Zoll)
Aufsteckkamm – 6,4 mm (1/4 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	9,5 mm (3/8 Zoll) 6,4 mm (1/4 Zoll)	12,7 mm (1/2 Zoll) 9,5 mm (3/8 Zoll)
Aufsteckkamm – 9,5 mm (3/8 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	12,7 mm (1/2 Zoll) 9,5 mm (3/8 Zoll)	15,9 mm (5/8 Zoll) 12,7 mm (1/2 Zoll)
Aufsteckkamm – 12,7 mm (1/2 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	15,9 mm (5/8 Zoll) 12,7 mm (1/2 Zoll)	22,2 mm (7/8 Zoll) 15,9 mm (5/8 Zoll)
Aufsteckkamm – 9,5 mm (3/4 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	22,2 mm (7/8 Zoll) 19,0 mm (3/4 Zoll)	28,6 mm (1 1/8 Zoll) 25,4 mm (1 Zoll)
Aufsteckkamm – 25,4 mm (1 Zoll)	In Haarrichtung Gegen Haarrichtung	28,6 mm (1 1/8 Zoll) 25,4 mm (1 Zoll)	34,9 mm (1 3/8 Zoll) 31,8 mm (1 1/4 Zoll)

WARTUNGSMASSNAHMEN DURCH DEN BENUTZER

Wenn der Trimmer längere Zeit nicht benutzt wird, ist er an einem sicheren, kühlen und trockenen Ort aufzubewahren. Das Netzkabel nicht fest um den Ständer wickeln. Den Ständer nicht am Netzkabel aufhängen. Kindern darf die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Beaufsichtigung gestattet werden. Der interne Mechanismus Ihres Trimmers wurde werkseitig permanent geschmiert. Außer der in dieser Anleitung beschriebenen empfohlenen Wartung sollten Sie keine weiteren Wartungsarbeiten durchführen. Zusätzlich erforderliche Wartung sollte nur von der Andis Company oder einer autorisierten Kundendienststelle von Andis durchgeführt werden. **Wenn Sie sich direkt mit Andis in Verbindung setzen möchten, rufen Sie bitte unser Kundendienstteam unter 1-800-558-9441 an, oder senden Sie eine E-Mail an support@andisco.com.**

PFLEGE UND WARTUNG DER SCHERKÖPFE FÜR IHREN ANDIS-TRIMMER

Die Scherköpfe müssen vor, während und nach jedem Gebrauch geölt werden. Wenn die Trimmer-Scherköpfe Streifen hinterlassen oder langsamer arbeiten, ist dies ein sicheres Zeichen dafür, dass sie Öl benötigen. Der Trimmer sollte wie in Abbildung D dargestellt gehalten werden, damit kein Öl in den Motor gelangt. Einige Tropfen Andis-Haarschneideröl vorne und seitlich auf die Scherköpfe geben (Abbildung E). Überschüssiges Öl mit einem weichen, trockenen Tuch von den Scherköpfen abwischen. Schmiersprays enthalten nicht genug Öl für eine gute Schmierung, sind jedoch ein ausgezeichnetes Kühlmittel für Trimmer. Den Gebrauch bei defekten oder gekerbten Scherköpfen einstellen, um Verletzungen zu vermeiden.

Haarpartikel lassen sich mit einer kleinen Bürste oder einer alten Zahnbürste von den Scherköpfen entfernen. Es empfiehlt sich, nur die Scherköpfe zum Reinigen in eine flache Schale mit Andis Blade Care Plus einzutauchen, während der Trimmer eingeschaltet ist. Haarpartikel und Schmutzteile, die sich zwischen den Scherköpfen angesammelt haben, werden auf diese Weise entfernt. Nach dem Reinigen den Trimmer ausschalten, die Scherköpfe mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen und danach wieder mit dem Betrieb fortfahren.

AUSWECHSELN (ENTFERNEN) DES SCHERKOPFSATZES

Der Trimmer weist auf dem Scherkopfsatz eine Einheit mit voreingestellter Spannung auf. Vor dem Entfernen des Scherkopfsatzes den Trimmer aus dem Ladeständer nehmen. Den Trimmer umdrehen, sodass die Scherkopfsätze nach unten zeigen. Für diese Maßnahmen sollte der Trimmer auf einer ebenen Fläche abgelegt werden. Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher die zwei Scherkopfschrauben (Abbildung F) entfernen. Den Scherkopf vom Trimmer abnehmen. Einen neuen Scherkopfsatz anbringen und darauf achten, dass der Scherkopfbügel am Nockenstift des Trimmers anliegt (Abbildung G). Die Scherkopfspannung muss vor dem Gebrauch nicht eingestellt werden, da sie werkseitig voreingestellt wurde. Die Schraubenbohrungen des Scherkopfsatzes mit den Schraubeneinsätzen am Trimmergehäuse ausrichten. Die Schrauben wieder anbringen. Vor dem Festziehen der Scherkopfschrauben die Ausrichtung des Scherkopfsatzes am Gehäuse prüfen und darauf achten, dass Kopfsatz und Gehäuse parallel zueinander stehen. Die Schrauben festziehen.

ERSETZEN DES SCHERKOPFBÜGELS

1. Den Trimmer ausschalten.
2. Die Scherkopfschrauben lösen und den Scherkopf von der Trimmereinheit entfernen (Abbildung H)
3. Den oberen Scherkopf/Bügel entfernen, indem die hinteren Füße des oberen Scherkopfes über die Hinterkante der T-Führung gehoben werden und der obere Scherkopf/Bügel nach vorne (in Richtung Zähne) gezogen wird. Die Feder und die T-Führung bleiben am unteren Scherkopf befestigt.
4. Den oberen Scherkopf/Bügel so auf einer flachen Oberfläche ablegen, dass der Bügel nach oben weist.
5. Den Bügel mit einem Schraubendreher vom oberen Scherkopf entfernen (Abbildung J) und jegliche Verunreinigungen von der Oberfläche des oberen Scherkopfes beseitigen.
6. Den neuen Bügel in die passenden Löcher einsetzen (Abbildung K) und fest drücken, um sicherzustellen, dass beide Seiten des Bügels flach auf der Oberfläche des oberen Scherkopfes aufliegen und der Bügel vollständig im oberen Scherkopf eingerastet ist.
7. Die beiden Arme der Spannfeder vorsichtig anheben und den oberen Scherkopf/Bügel darunterschieben; darauf achten, dass der obere Scherkopf auf der T-Führung aufliegt und die Federarme in die Nuten am Bügel eingreifen (Abbildung M).
8. Beim erneuten Zusammenbauen des Scherkopfs ist darauf zu achten, dass die Löcher der unteren Scherköpfe mit den Schraubenlöchern des Trimmer-Scherkopfes ausgerichtet sind und die Nocke in den Bügelkanal passt.
9. Die zwei Scherkopfschrauben wieder anbringen.

RICHTLINIEN ZUR NUTZUNG VON LITHIUM-IONEN-AKKUS

1. Der im Lieferumfang des Geräts enthaltene Lithium-Ionen-Akku entwickelt keinen Memory-Effekt, wie dies bei Nickel-Metallhydrid (NiMH)- oder Nickel-Cadmium (NiCd)-Batterien der Fall ist. Der Trimmer kann jederzeit in das Ladegerät eingesetzt werden, um ihn vollständig aufzuladen oder um ihn zu verwenden, bevor er vollständig aufgeladen ist. Wie die meisten aufladbaren Akkus liefern auch Lithium-Ionen-Akkus eine optimale Leistung, wenn sie häufig verwendet werden.
2. Den Trimmer in einem teilweise entladenen Zustand lagern, wenn er über mehrere Monate hinweg nicht verwendet wird, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Zum Entladen des Akkus den Trimmer unter normalen Bedingungen laufen lassen. Der Akku sollte vor der erneuten Verwendung geladen werden.
3. Den Trimmer nicht in der Nähe von Heizungsschächten, Heizkörpern oder in direktem Sonnenlicht ablegen. Für einen optimalen Ladevorgang wird eine gleichbleibende Temperatur vorausgesetzt. Ein plötzliches Ansteigen der Temperatur kann dazu führen, dass der Akku nicht vollständig aufgeladen wird.
4. Die Lebensdauer des Lithium-Ionen-Akkus wird von vielen Faktoren beeinflusst. Die Laufzeitleistung eines Akkus, der ständig in Betrieb ist oder der älter als ein Jahr ist, unterscheidet sich evtl. von der eines neuen Akkus.
5. Neue Lithium-Ionen-Akkus, die längere Zeit nicht benutzt wurden, können möglicherweise nicht vollständig aufgeladen werden. Dies ist normal und weist nicht auf eine Störung des Akkus oder Ladegeräts hin. Der Akku nimmt eine vollständige Ladung an, nachdem der Trimmer mehrere Benutzungs- und Aufladezyklen durchlaufen hat.
6. Das Ladegerät bzw. den Trimmer von der Steckdose trennen, wenn er voraussichtlich längere Zeit nicht verwendet wird.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG VON AKKUS

Das von Ihnen erworbene Produkt enthält einen aufladbaren Akku. Dieser Akku kann dem Recycling zugeführt werden. Entsorgen Sie diesen Akku vorschriftsmäßig. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Entsorgungsbehörde nach Recyclinghöfen, Recycling-Möglichkeiten oder der ordnungsgemäßen Entsorgung in Ihrer Region.

REPERATURSERVICE FÜR SCHERKOPF UND TRIMMER

Wenn die Scherköpfe des Andis-Trimmers nach wiederholtem Gebrauch abstumpfen, empfehlen wir, von einem Andis-Lieferanten oder einer von Andis autorisierten Kundendienststelle einen neuen Scherkopfsatz zu erwerben. Manche Scherkopfsätze können geschärft werden. Wenden Sie sich an Andis, um Informationen zum Schärfen zu erhalten. Wenn der Trimmer gleichzeitig gewartet werden soll, muss er gut verpackt und ausreichend versichert an eine autorisierte Andis-Kundendienststelle gesandt werden. **Wenn Sie sich direkt mit Andis in Verbindung setzen möchten, rufen Sie unter 1-800-558-9441 bitte unser Kundendienstteam an, oder senden Sie eine E-Mail an support@andisco.com.**

VORSICHT: Niemals einen Wasserhahn betätigen, während Sie den Andis-Trimmer handhaben. Den Trimmer niemals unter einen Wasserhahn halten oder in Wasser tauchen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und der Beschädigung des Trimmers. **Andis Company übernimmt keine Haftung im Falle einer auf Fahrlässigkeit beruhenden Verletzung.**

EINGESCHRÄNKTE 12-MONATE-GARANTIE DES HERSTELLERS

Für dieses Andis-Produkt gilt eine Garantie gegen Material- und Verarbeitungsmängel für den Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum. Alle aus diesem Produkt hervorgehenden und darauf anwendbaren ausdrücklichen und gesetzlichen Garantien sind kraft bundesstaatlicher Gesetze ebenfalls auf einen Zeitraum von 12 Monaten ab dem Kaufdatum beschränkt. Wird während der Garantiezeit an einem Andis-Produkt ein Material- oder Verarbeitungsmangel festgestellt, so wird es im alleinigen Ermessen von Andis repariert oder ersetzt, ohne dass dem Verbraucher Ersatzteil- und Arbeitskosten entstehen. Um Anspruch auf diese eingeschränkte Garantie zu haben, muss das defekte Produkt per versicherter Paketpost oder UPS mit Kaufbeleg an Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA, zurückgesendet werden. Legen Sie eine Beschreibung der Art des Problems/Defekts bei.

Weil im Haar manchmal Fremdsubstanzen zu finden sind, aber auch aus anderen Gründen, fallen die Scherköpfe von Haarschneidern und deren Schärfen nicht unter diese eingeschränkte Garantie. Andis ist für keinen Ersatz seiner Produkte, Reparaturkosten für diese Produkte oder Modifizierungen an diesen Produkten verantwortlich, wenn dieser Ersatz, diese Reparatur oder diese Modifizierung von anderen Personen, Vertretungen oder Unternehmen durchgeführt wurden. Abgesehen von den obigen Bestimmungen gewährt Andis keine gesetzliche Garantie der Marktgängigkeit oder Eignung zu einem bestimmten Zweck und keine andere Garantie jeglicher Art. Derartige Garantien werden ausdrücklich abgelehnt. Andis ist unter keinen Umständen für Neben- oder Folgeschäden jeglicher Art und für keine Haftungsverpflichtungen verantwortlich, die aus der Verwendung von nicht autorisierten Aufsteckprodukten hervorgehen. In einigen US-Bundesstaaten ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden möglicherweise nicht zulässig, sodass diese Beschränkung oder dieser Ausschluss möglicherweise nicht auf Sie zutrifft.

Kaufdatum _____

Modell _____

Um eine autorisierte Andis-Kundendienststelle in Ihrer Nähe zu finden, gehen Sie bitte zu andis.com, oder wenden Sie sich an unsere Kundendienstabteilung (in den USA): 1-800-558-9441.

WARNUNG: KEINE GARANTIE BEI EINEM KAUF VON NICHT AUTORISIERTEN VERKÄUFERN VON ANDIS-PRODUKTEN

Um sicherzustellen, dass Sie ein echtes und sicheres Qualitätsprodukt erhalten, dürfen Sie Andis-Produkte nur über autorisierte Verkäufer käuflich erwerben. Eine Liste unserer autorisierten Verkäufer finden Sie auf andis.com, oder wenden Sie sich an unsere Kundendienstabteilung unter 1-800-558-9441 (USA). Diese Verkäufer wurden von unserem Unternehmen genehmigt oder zertifiziert. Wenn Sie Ihren Einkauf nicht über eines dieser Unternehmen tätigen, können wir die Echtheit oder den Zustand von Andis-Produkten nicht gewährleisten. Des Weiteren können wir unsere Garantie und damit verbundene Dienstleistungen nicht für Produkte anbieten, die von einem nicht autorisierten Verkäufer käuflich erworben wurden. Jegliche Garantien dieser Art sind nichtig, und alle für ein von einem nicht autorisierten Verkäufer käuflich erworbenes Produkt geltend gemachten Garantieansprüche werden abgelehnt. Ferner sind kein Verkauf und Gebrauch unserer Produkte, Werbebilder, Logos, Marken und urheberrechtlich geschützten Materialien durch diese nicht autorisierten Verkäufer autorisiert.

Lire le mode d'emploi suivant avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de haute précision, il offrira des années de bons et loyaux services.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il est essentiel de toujours respecter des précautions de base, notamment : **Lire toutes les instructions avant d'utiliser la tondeuse de finition Andis.**

DANGER : pour réduire le risque d'électrocution :

1. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants laissés sans surveillance.
2. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
3. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.

4. Ne pas placer ou ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas le mettre ou le laisser tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Sauf lorsqu'il est en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise secteur juste après utilisation.
6. Débrancher l'appareil avant de nettoyer, d'enlever ou d'installer des pièces.

AVERTISSEMENT : pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, d'électrocution et de blessures corporelles :

1. Ne jamais laisser un appareil branché sans surveillance.
2. Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (notamment des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf sous surveillance ou après avoir reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne responsable de leur sécurité.

3. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser cet appareil uniquement pour son usage prévu tel qu'il est décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Andis.
5. Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche de branchement sont abîmés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, ou s'il est endommagé. Le confier à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation.
6. Garder le cordon d'alimentation à distance des surfaces chaudes.
7. Ne jamais insérer ou laisser tomber un objet quelconque dans l'une des ouvertures de l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
9. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser de têtes ou de guides de coupe cassés ou endommagés.

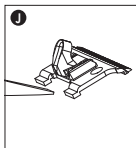
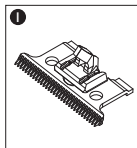
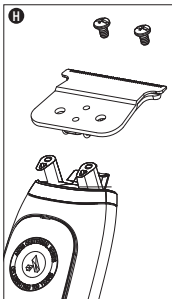
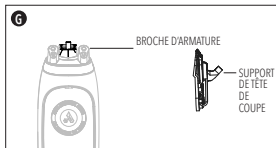
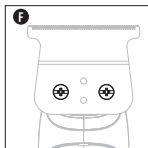
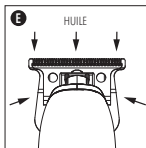
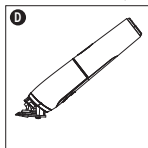
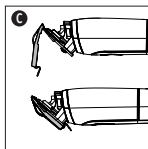
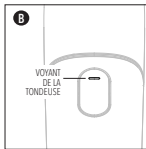
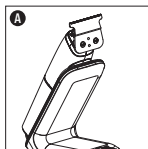
10. Toujours insérer la fiche dans l'appareil/le chargeur en premier, puis dans la prise secteur. Pour débrancher l'appareil, mettre tous les commutateurs sur la position arrêt (p. ex., « 0 »), puis retirer la fiche de la prise secteur.
11. L'utilisation d'un chargeur non vendu par Andis risque de provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
12. Ne pas démonter le chargeur. Un remontage incorrect risque de provoquer une électrocution ou un incendie. Quand une réparation est requise, envoyer ou confier l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
13. La batterie de cette tondeuse de finition a été conçue pour offrir une longévité maximale. Toutefois, comme toutes les batteries, celle-ci finira par s'user. Ne pas essayer de remplacer la batterie. Quand une réparation ou un remplacement est nécessaire, envoyer ou confier l'appareil à un centre de réparation agréé par Andis.
14. Les batteries peuvent être nocives pour l'environnement en cas de mise au rebut inappropriée. De nombreuses localités proposent des services de recyclage ou de

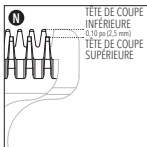
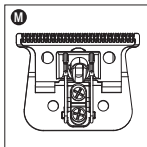
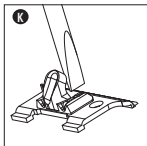
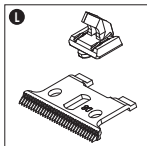
récupération des batteries. Pour en savoir plus sur les pratiques de mise au rebut dans la région, contacter les autorités locales.

15. Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur une prise secteur. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
16. **AVERTISSEMENT** : ne jamais toucher les deux bornes de la tondeuse de finition avec des objets métalliques et/ou des parties du corps ; cela pourrait entraîner un court-circuit. Garder hors de portée des enfants. Le non-respect de ces avertissements peut causer un incendie ou de graves blessures.
17. **AVERTISSEMENT** : pendant l'utilisation, ne pas placer ou laisser l'appareil à un endroit où il pourrait être 1) endommagé par un animal ou 2) exposé aux intempéries.
18. **AVERTISSEMENT** : garder l'appareil au sec.
19. **AVERTISSEMENT** : pour recharger la batterie, utiliser uniquement l'unité d'alimentation amovible fournie avec cet appareil.
20. Une supervision étroite est requise lorsque cet appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes présentant des

capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou un handicap.

21. Débrancher le chargeur avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
22. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans minimum et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir reçu les instructions relatives à une utilisation sûre de l'appareil et d'en comprendre les dangers.
23. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.





NOTICE D'ORIGINE

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UNE UTILISATION COMMERCIALE.

MODE D'EMPLOI

CHARGEMENT DE LA TONDEUSE DE FINITION À L'AIDE DU SOCLE DE RECHARGE

L'adaptateur secteur est destiné à la batterie lithium-ion de la tondeuse de finition Andis modèle CTB, d'une capacité nominale de 5,0 V — 1,0 A. Sortir la tondeuse de finition, le socle de recharge et l'adaptateur secteur de la boîte. Brancher l'adaptateur secteur dans une prise électrique 120 V ou conformément aux normes électriques locales. Brancher le cordon de l'adaptateur sur la prise au dos du socle de recharge (Figure A). Placer la tondeuse de finition sur le socle de recharge. La tondeuse de finition s'éteint automatiquement lorsqu'elle est placée sur le socle de recharge. Le voyant blanc de la tondeuse de finition clignote lentement pendant la recharge (Figure B). Noter que la tondeuse de finition peut être enlevée à tout moment du cycle de recharge sans nuire à la tondeuse ou à la batterie. Une fois que la batterie est complètement chargée, le voyant lumineux blanc restera allumé en continu.

La tondeuse de finition n'a pas été chargée à l'usine. Pour une performance maximum, recharger la tondeuse de finition pendant 2 heures avant la première utilisation.

La tondeuse de finition peut être placée sur le socle de recharge lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le socle de recharge maintiendra la batterie à pleine charge. Il est recommandé de débrancher le socle de recharge si la tondeuse de finition doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

Remarque : lors de l'utilisation du socle/support de recharge sans fil fourni pour recharger la tondeuse/tondeuse de finition, veiller à conserver un minimum de 2,5 cm (1 po) de distance avec tout autre système de recharge sans fil similaire qui pourrait causer des interférences, réduisant les capacités de chargement de la tondeuse/tondeuse de finition.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE

1. S'assurer que la prise secteur est bien alimentée (en y branchant un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que l'interrupteur de la tondeuse de finition est en position Arrêt.
3. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché dans le socle de recharge. Tordre légèrement le cordon de l'adaptateur pour s'assurer que la connexion électrique est bonne.
4. Si la tondeuse de finition ne se charge toujours pas, la renvoyer à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis pour examen et réparation ou pour obtenir un remplacement.

VOYANTS DE LA TONDEUSE DE FINITION

Consulter le tableau des fonctions du voyant.

FONCTION VERROUILLAGE DE TRANSPORT

Ce produit est équipé d'une fonction Verrouillage de transport. Pour activer le verrouillage de l'alimentation, appuyer sur le bouton marche pendant plus de 3 secondes. La LED blanche clignotera 3 fois rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode Verrouillage de transport.

INTERPRÉTATION DU VOYANT DE LA TONDEUSE

En marche

Batterie chargée entre 25 % et 100 %	Blanc continu
Batterie chargée à moins de 25 %	Rouge continu
Batterie chargée à moins de 5 %	Rouge clignotant

Recharge en cours

La tondeuse n'est pas correctement connectée ou alignée sur le socle de recharge	ARRÊT
La tondeuse se connecte au socle et commence à charger	Le voyant blanc clignote plusieurs fois
Recharge en cours de 0 à 99 %	Blanc cyclique
Recharge terminée/batterie pleine	Blanc continu

EN MODE VERROUILLAGE DE TRANSPORT :

- Si le bouton marche est enfoncé puis relâché dans la même seconde, la LED clignotera 3 fois rapidement pour indiquer que l'appareil est en mode Verrouillage de transport
- Si le bouton marche est enfoncé puis relâché dans un intervalle de 1 à 3 secondes, rien ne se produit.
- Si le bouton marche est enfoncé et maintenu pendant plus de 3 secondes, l'appareil quittera le mode Verrouillage de transport et mettra le moteur en marche.

MODE D'EMPLOI DES GUIDES DE COUPE

(Certains modèles n'ont pas de guides et les tailles varient selon le kit)

Votre tondeuse de finition peut contenir 7 guides de coupe : 1/16 po (1,5 mm), 1/8 po (3 mm), 1/4 po (6 mm), 3/8 po (9,5 mm), 1/2 po (12,7 mm), 3/4 po (19 mm), 1 po (25 mm). Pour l'utiliser, glisser l'avant du guide de coupe sur les dents de la tête de coupe (Figure C). Enclencher le guide sur l'arrière de la tête de coupe (Figure C). Utiliser le guide de coupe pour trouver les longueurs de coupe approximatives. L'angle de la tête de coupe par rapport à la peau, ainsi que l'épaisseur et la texture des poils ont une incidence sur la longueur de coupe.

GUIDE DE TAILLE			
Description	Sens de taille	Longueur de coupe approximative	
		Tête de coupe en position « coupe la plus courte »	Tête de coupe en position « coupe la plus longue »
Tête de coupe standard d'Andis	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	1/16 po (1,6 mm) 1/32 po (0,8 mm)	3/16 po (4,8 mm) 1/8 po (3,2 mm)
Guide de coupe 1/16 po (1,5 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	3/16 po (4,8 mm) 3/32 po (2,4 mm)	5/16 po (7,9 mm) 5/32 po (4,0 mm)
Guide de coupe 1/8 po (3 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	1/4 po (6,4 mm) 1/8 po (3,2 mm)	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)
Guide de coupe 1/4 po (6 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	3/8 po (9,5 mm) 1/4 po (6,4 mm)	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)
Guide de coupe 3/8 po (9,5 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	1/2 po (12,7 mm) 3/8 po (9,5 mm)	5/8 po (15,9 mm) 1/2 po (12,7 mm)
Guide de coupe 1/2 po (12,7 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	5/8 po (16 mm) 1/2 po (12,7 mm)	7/8 po (22,2 mm) 5/8 po (15,9 mm)
Guide de coupe 3/4 po (19 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	7/8 po (22,2 mm) 3/4 po (19 mm)	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)
Guide de coupe 1 po (25 mm)	Dans le sens du poil À rebrousse-poil	1-1/8 po (28,6 mm) 1 po (25,4 mm)	1-3/8 po (34,9 mm) 1-1/4 po (31,8 mm)

ENTRETIEN

Si la tondeuse de finition ne doit pas être utilisée pendant longtemps, la ranger à un endroit sec, frais et sûr. Ne pas enrouler le cordon de l'adaptateur autour du socle. Ne pas suspendre le socle par le cordon de l'adaptateur. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants laissés sans surveillance.

Le mécanisme interne de la tondeuse de finition a été traité à l'usine pour une lubrification permanente. Hormis les procédures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour contacter Andis directement, appeler le service clients au 1-800-558-9441 ou envoyer un e-mail à support@andisco.com.**

ENTRETIEN DES TÊTES DE COUPE DE LA TONDEUSE DE FINITION ANDIS

Les têtes de coupe doivent être huilées avant, pendant et après chaque utilisation. Si les têtes de coupe de la tondeuse de finition laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse de finition doit être maintenue dans la position indiquée sur la figure D pour empêcher l'huile de pénétrer dans le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des têtes de coupe (Figure E). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en spray ne contiennent pas suffisamment d'huile pour une lubrification optimale, mais ce sont d'excellents agents de refroidissement pour tondeuse de finition. Cesser d'utiliser les têtes de coupe brisées ou ébréchées pour éviter tout risque de blessure.

Enlever les poils qui adhèrent aux têtes de coupe à l'aide d'une petite brosse ou d'une brosse à dents usagée. Pour nettoyer les têtes de coupe, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile Blade Care Plus pendant que la tondeuse de finition fonctionne. Cela devrait suffire à éliminer les poils et les impuretés accumulés entre les têtes de coupe. Après nettoyage, arrêter la tondeuse de finition, sécher les têtes de coupe avec un chiffon doux sec, puis reprendre la coupe.

REEMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE TÊTES DE COUPE

La tondeuse de finition dispose d'un ensemble de tension préréglée sur la tête de coupe. Pour enlever la tête de coupe de la tondeuse de finition, retirer cette dernière du socle du chargeur. Retourner la tondeuse de finition de façon à ce que les dents de la tête de coupe pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de poser la tondeuse de finition sur une surface plane. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévisser les deux vis de la tête de coupe (Figure F). Retirer le jeu de têtes de coupe de la tondeuse de finition. Installer le nouveau jeu de têtes de coupe, en veillant à ce que le support de tête de coupe enserme la broche de l'armature sur la tondeuse de finition (Figure G). Inutile d'ajuster la tension de la tête de coupe avant usage dans la mesure où la tension a été préréglée à l'usine. Aligner les trous de vis de la tête de coupe pour visser les inserts sur le boîtier de la tondeuse. Remettre les vis. Avant de serrer les vis, vérifier l'alignement de la tête de coupe sur le boîtier, en veillant à ce qu'ils soient parallèles. Serrer les vis.

REEMPLACEMENT DU SUPPORT DE TÊTE DE COUPE

1. Éteindre la tondeuse de finition.
2. Dévisser les vis de la tête de coupe et enlever la tête de coupe inférieure du corps de la tondeuse de finition (Fig. H)
3. Enlever la tête de coupe supérieure/le support en relevant les pattes arrière de la tête de coupe supérieure au-dessus du bord arrière du guide en T et en tirant la tête de coupe supérieure/le support de lame vers l'avant (en direction des dents). Le ressort et le guide en T restent fixés à la tête de coupe inférieure.
4. Placer la tête de coupe supérieure/le support sur une surface plane, le support de tête de coupe orienté vers le haut.
5. Utiliser un tournevis pour retirer le support de tête de coupe de la tête de coupe supérieure (Fig. J) et nettoyer cette dernière pour éliminer toutes les impuretés.
6. Insérer le nouveau support dans les trous correspondants (Fig. K) et appuyer fermement en s'assurant que les deux côtés du support de tête de coupe sont à plat sur la tête de coupe supérieure et que le support de tête de coupe est entièrement inséré dans la tête de coupe supérieure.
7. Relever délicatement les deux bras du ressort de tension et faire glisser la tête de coupe supérieure/le support de tête de coupe en dessous, en s'assurant que la tête de coupe supérieure est insérée dans le guide en T et que les pattes du ressort sont insérées dans les rainures du support de tête de coupe (Fig. M).
8. Pour réassembler la tête de coupe, s'assurer que les trous de la tête de coupe inférieure sont alignés sur les trous de vis de la tête de coupe de la tondeuse de finition et que la came s'emboîte dans la rainure du support de tête de lame.
9. Rattacher les deux vis de la tête de coupe.

CONSIGNES D'UTILISATION DES BATTERIES LITHIUM-ION

1. La batterie lithium-ion fournie avec la tondeuse de finition ne développe pas « d'effet de mémoire » comme les accumulateurs au nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au nickel-cadmium (NiCd). La tondeuse de finition peut être remise sur le chargeur à tout moment pour une charge complète ou même être utilisée avant qu'un cycle de recharge ne soit terminé. Comme la plupart des batteries rechargeables, les batteries lithium-ion donnent de meilleurs résultats lorsqu'elles sont utilisées fréquemment.
2. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, ranger la tondeuse de finition à l'état partiellement déchargé si elle ne doit pas être utilisée pendant plusieurs mois. Pour décharger la batterie, faire fonctionner la tondeuse de finition dans des conditions normales d'utilisation. La batterie doit être rechargée avant que la tondeuse de finition ne soit réutilisée.
3. Éviter de placer la tondeuse de finition près de bouches de chauffage, de radiateurs ou à la lumière directe du soleil. Une recharge optimale s'obtient à une température stable. Des hausses subites de température risquent d'empêcher la recharge à fond de la batterie.
4. De nombreux facteurs influent sur la durée de vie des batteries lithium-ion. Il est possible qu'une batterie qui a été très utilisée ou qui a plus d'un an n'offre pas le même niveau de performance de fonctionnement qu'une batterie neuve.
5. Les batteries lithium-ion inutilisées pendant un certain temps risquent de ne pas se recharger complètement. Cela est normal et n'indique pas un problème au niveau de la batterie ou du chargeur. La batterie se chargera complètement après plusieurs cycles d'utilisation et de recharge de la tondeuse de finition.

6. Débrancher le chargeur ou la tondeuse de finition de la prise secteur si de longues périodes d'inutilisation sont prévues.

MISE AU REBUT DE LA BATTERIE

Ce produit contient une batterie rechargeable, qui est recyclable. Cette batterie doit être mise au rebut de manière appropriée. Se renseigner sur les options de recyclage disponibles ou la mise au rebut adéquate auprès des responsables locaux en charge des déchets solides.

SERVICE DE RÉPARATION DE TÊTES DE COUPE ET TONDEUSES DE FINITION

Quand les têtes de coupe de la tondeuse de finition Andis s'émousent suite à une utilisation répétée, il est recommandé d'acheter un nouveau jeu de têtes de coupe chez un revendeur Andis ou dans un centre de réparation agréé par Andis. Certains jeux de têtes de coupe peuvent être réaffûtés. Contacter Andis pour en savoir plus sur le réaffûtage. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse de finition, emballer celle-ci soigneusement et l'envoyer par colis postal assuré ou par UPS à un centre de réparation agréé par Andis.

Pour contacter Andis directement, appeler le service clients au 1-800-558-9441 ou envoyer un e-mail à support@andisco.com.

ATTENTION : ne jamais manipuler la tondeuse de finition Andis tout en utilisant un robinet d'eau et ne jamais la tenir sous un filet d'eau ni la plonger dans l'eau. Risque d'électrocution et d'endommagement de la tondeuse.

Andis Company ne pourra être tenue responsable de blessures causées par de telles négligences.

GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT - 12 MOIS

Ce produit Andis est garanti contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pendant 12 mois à partir de la date d'achat. Toutes les garanties expresses et implicites découlant et applicables au produit, conformément aux lois de l'État, sont également limitées à 12 mois à compter de la date d'achat. Tout produit Andis jugé défectueux (défaut de matériel ou vice de fabrication) par Andis durant la période de garantie sera réparé ou remplacé, à la seule discrétion d'Andis, sans frais pour le consommateur (pièces et main-d'œuvre). Pour bénéficier de cette garantie limitée, le produit défectueux doit être retourné par colis postal assuré ou par UPS, avec la preuve de l'achat à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Inclure une lettre décrivant la nature du problème.

En raison des corps étrangers parfois présents dans les cheveux et pour d'autres motifs, les lames de tondeuse ou le réaffûtage des têtes de coupe ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Andis ne peut être tenue pour responsable du remplacement, du coût des réparations ou des modifications apportées à ses produits par toute autre personne, organisme ou société. Sauf indication contraire ci-dessus, Andis ne fournit pas et décline expressément toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, ou toute autre garantie de quelque nature que ce soit. Andis ne peut en aucun cas être tenue pour responsable des dommages accidentels ou consécutifs de quelque type que ce soit, ou de toute responsabilité découlant de l'utilisation d'accessoires non approuvés. Certains pays n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects, il est possible que cette limitation ou exclusion ne vous concerne pas.

Date d'achat _____

Modèle _____

Pour trouver le centre de réparation agréé par Andis le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter le service clients d'Andis au : 1-800-558-9441.

AVERTISSEMENT : AUCUNE GARANTIE EN CAS D'ACHAT AUPRÈS DE REVENDEURS DE PRODUITS ANDIS NON AGRÉÉS.

Pour être assuré de recevoir un produit authentique, fiable et de qualité, n'acheter les produits Andis qu'auprès de vendeurs agréés. Se connecter au site www.andis.com ou contacter le service clients au 1-800-558-9441 (États-Unis) pour consulter la liste des revendeurs agréés. Ces vendeurs sont agréés ou certifiés par notre société. Si l'achat n'est pas effectué par l'intermédiaire de l'une de ces sociétés, nous ne pouvons garantir l'authenticité ou l'état des produits Andis, ni ne pouvons proposer notre garantie et les services connexes pour les produits achetés auprès d'un vendeur non agréé. Une telle garantie est nulle et toute demande de garantie faite pour un produit acheté auprès d'un vendeur non agréé se verra refusée. Toute vente ou utilisation par ces vendeurs non agréés de nos produits, ainsi que des images marketing, logos, marques et matériel protégé par droits d'auteur sur nos produits, est également non autorisée.

Læs venligst følgende vejledning, før du tager din nye Andis trimmer i brug. Giv maskinen den pleje, som et fint præcisionsbygget instrument fortjener, og den vil tjene dig mange år frem i tiden.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Ved brug af et elektrisk apparat bør grundlæggende forholdsregler altid følges, herunder følgende: **Læs alle instruktioner, før du bruger Andis trimmeren.**

FARE: For at reducere risikoen for elektrisk stød:

1. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
2. Ræk ikke ud efter et apparat, der er faldet ned i vand. Træk straks stikket ud af stikkontakten.
3. Anvend den ikke, mens du bader eller befinder dig i en bruser.
4. Apparatet må ikke anbringes eller opbevares, hvor det kan falde eller trækkes ned i et badekar eller en håndvask. Må ikke anbringes i eller tabes i vand eller anden væske.

5. Apparatet skal altid tages ud af stikkontakten umiddelbart efter brug, med undtagelse af når det oplades.
6. Tag stikket ud af dette apparat, før du rengør, fjerner eller samler dele.

ADVARSEL: For at reducere risikoen for forbrændinger, brand, elektrisk stød eller personskade:

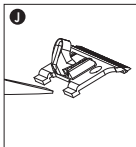
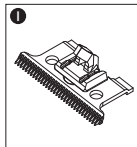
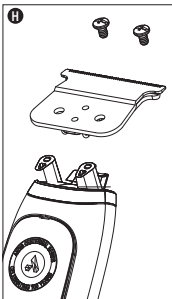
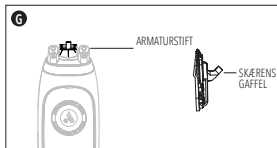
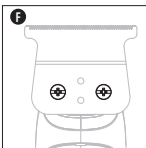
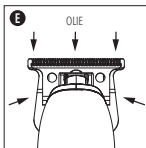
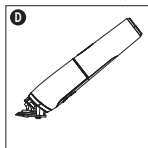
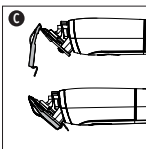
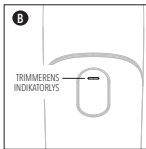
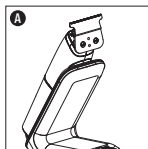
1. Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når det er tilsluttet.
2. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået vejledning eller instruktion om brugen af apparatet fra en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
3. Hold øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Brug kun dette apparat til dets påtænkte anvendelse som beskrevet i denne manual. Anvend ikke tilbehør, der ikke anbefales af Andis.
5. Brug aldrig apparatet, hvis ledning eller stik er beskadiget, hvis det ikke fungerer korrekt,

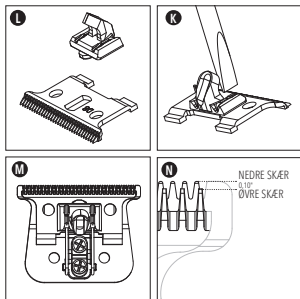
hvis det er blevet tabt, er beskadiget eller er blevet tabt i vand. Returner apparatet til et autoriseret Andis-servicested til undersøgelse og reparation.

6. Hold ledningen væk fra varme overflader.
7. Tab eller indsæt aldrig genstande i nogen åbning.
8. Må ikke anvendes udendørs eller betjenes, hvor der bruges aerosolprodukter (spray), eller hvor der administreres ilt.
9. Anvend ikke dette apparat sammen med et beskadiget eller knækket skær eller kam, idet huden kan blive beskadiget.
10. Sæt altid først stikket i apparatet og derefter i stikkontakten. For at afbryde, sættes alle knapper i sluk-position (f.eks. "0"), og derefter tages stikket ud af stikkontakten.
11. Brug af en oplader, der ikke sælges af Andis, kan medføre fare for brand, elektrisk stød eller personskade.
12. Skil ikke opladeren ad. Forkert genmontering kan resultere i risiko for elektrisk stød eller brand. Hvis reparation er nødvendigt, skal du sende eller indlevere apparatet til et autoriseret Andis-servicecenter.

13. Batteriet i denne klippemaskine er beregnet til problemfrit at yde maksimal levetid. Som alle andre batterier vil det dog blive afladt med tiden. Forsøg ikke på at udskifte batteriet. Hvis reparation eller udskiftning er nødvendig, skal du sende eller indlevere apparatet til et autoriseret Andis servicecenter.
14. Batterier kan være skadelige for miljøet, hvis de bortskaffes forkert. Mange kommuner tilbyder genbrug eller indsamling af batterier. Kontakt de lokale myndigheder vedrørende praksis for bortskaffelse i dit område.
15. Sæt adapterledningen direkte i en stikkontakt med vekselstrøm. Anvend ikke en forlængerledning.
16. **ADVARSEL:** Berør ikke trimmerens ender med metaldele og/eller kropsdele, da der kan forekomme kortslutning. Holdes væk fra børn. Manglende overholdelse af disse advarsler kan medføre brand eller alvorlig personskade.
17. **ADVARSEL:** Under brug må apparatet ikke placeres eller efterlades, hvor det kan blive 1) beskadiget af et dyr eller 2) udsat for vejret.

18. **ADVARSEL:** Hold apparatet tørt.
19. **ADVARSEL:** Til genopladning af batteriet må du kun bruge den aftagelige strømforsyningsenhed, der følger med apparatet.
20. Tæt opsyn er påkrævet, når dette apparat bruges af, på eller i nærheden af børn eller personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller handicappede.
21. Tag opladeren ud af stikkontakten, før du tilslutter eller frakobler apparatet.
22. Dette apparat kan anvendes af børn i alderen fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede risici.
23. Der bør holdes øje med børn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.





ORIGINAL BRUGSVEJLEDNING

GEM DISSE INSTRUKTIONER

DETTE APPARAT ER DESIGNET TIL BRUG
INDEN FOR KOMMERCIELLE OMRÅDER

BETJENINGSVEJLEDNING

OPLADNING AF TRIMMER VED BRUG AF LADEHOLDER

Vekselstrømsadapteren er beregnet til brug med Andis model CCB lithium-ion-batteri til trimmer med en nominel kapacitet på 5.0V $\approx$ 1.0A. Tag trimmeren og vekselstrømsadapteren ud af pakken. Tilslut vekselstrømsadapteren til en 120 V stikkontakt, eller i overensstemmelse med dine lokale strømstandarder. Sæt adapterledningen i stikket på bagsiden af ladeholderen (Figur A). Sæt trimmeren i ladeholderen. Trimmeren slukker automatisk, når den placeres på ladeholderen. Den hvide diode på trimmeren vil tænde ind og ud under opladning (Figur B). Bemærk, at trimmeren til enhver tid kan fjernes under opladningen, uden at beskadige trimmeren eller batteriet. Når batteriet er fuldt opladet, lyser dioden på trimmeren konstant hvidt.

Trimmeren er ikke blevet opladt fra fabrikkens side. Lad trimmeren oplade i 2 timer før den bruges første gang for at opnå maksimal ydelse.

Du kan lade trimmeren blive i ladeholderen, når den ikke bruges. Ladeholderen vil holde batteriet fuldt opladet. Vi anbefaler, at ladeholderen tages ud af stikkontakten, hvis trimmeren ikke skal bruges i syv eller flere dage.

Bemærk: Da du bruger den medfølgende trådløse ladeholder/måtte til at genoplade din klippemaskine/trimmer, bedes du holde den mindst 1 tomme (2,5 cm) fra andre lignende trådløse opladningssystemer, da der kan være interferens mellem opladningssystemerne, hvilket begrænser din klippemaskine/trimmers evne til at lade.

FEJL VED OPLADNING

1. Sørg for, at der er spænding i stikkontakten (bekræft med et apparat, du ved fungerer).
2. Sørg for at tænd/sluk-knappen på klippemaskinen er slukket.
3. Kontroller, at adapterledningen er korrekt tilsluttet til ladeholderen. Vrid let på adapterledningen for at sikre god elektrisk forbindelse.
4. Hvis der stadig ikke oplades, skal du returnere trimmeren til Andis eller et Andis autoriseret servicecenter til undersøgelse og reparation eller udskiftning.

TRIMMERENS INDIKATORLYS

Se tabel for indikatorlysfunktioner.

REJSELÅS-FUNKTION

Dette produkt er udstyret med en rejselås. For at aktivere strømlåsen skal du trykke på tænd/sluk-knappen i mere end 3 sekunder. Den hvide LED vil blinke hurtigt 3 gange for at angive, at enheden er i rejselås-tilstand.

STATUS FOR TRIMMERENS INDIKATORLYS

Kører

Batteri 25-100% opladet	Lyser hvidt
Batteri mindre end 25% opladet	Lyser rødt
Batteri mindre end 5% opladet	Blinker rødt

Oplader

Klippemaskinen ikke tilsluttet eller justeret korrekt i ladeholderen	FRA
Klippemaskinen tilsluttes først til holderen og begynder at oplade	Det blinker hvidt nogle få gange
Under opladning fra 0-99%	Skiftende hvidt
Opladning fuldført/batteri fuld	Lyser hvidt

NÅR MASKINEN ER I REJSELÅS-TILSTAND:

- Hvis tænd/sluk-knappen trykkes ned og slippes inden for 1 sekund, vil LED blinke 3 gange hurtigt for at indikere, at enheden er i rejselås-tilstand.
- Hvis tænd/sluk-knappen trykkes ned og slippes mellem 1 sekund og 3 sekunder, sker der intet.
- Hvis tænd/sluk-knappen holdes nede i mere end 3 sekunder, slukker enheden for rejselåsetilstanden og tænder for motoren.

BRUG AF MONTERINGSKAMME

(Nogle modeller har måske ikke kamme og størrelserne vil variere alt efter sættet)

Din trimmer kan komme med 7 fastgørelseskamme: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". For at bruge dem, skal du skubbe forenden af monteringskammene ind over skærets tænder (figur C). Klik kammen ned over skærets bagside (figur C). Brug trimningsvejledningen for at finde de omtrentlige klippelængder. Forskellige skærvinkler i forhold til huden samt hårenes tykkelse og tekstur vil variere klippelængden.

TRIMME VEJLEDNING			
Beskrivelse	Trimmeretning	Omtrentlig klippelængde	
		Skær indstillet til korteste klip	Skær indstillet til længste klip
Standard Andis skær	Med hårretningen Mod hårretningen	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
1/16" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
1/8" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
1/4" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
3/8" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
1/2" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	5-8/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
3/4" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	7/8" (22,2 mm) 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm)
1" monteringskam	Med hårretningen Mod hårretningen	1-1/8" (28,6 mm)	3-1/8" (34,9 mm) 1-1/4" (31,8 mm)

BRUGERVEDLIGEHOJDELSE

Hvis trimmeren ikke skal bruges i længere tid, skal den opbevares på et sikkert, køligt og tørt sted. Sno ikke adapterledningen stramt rundt om holderen. Hæng ikke holderen i adapterledningen. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Den interne mekanisme i trimmeren er blevet permanent smurt fra fabrikens side. Ud over den anbefalede vedligeholdelse, der er beskrevet i denne vejledning, må der ikke udføres anden vedligeholdelse, undtagen som udført af Andis Company eller en autoriseret Andis servicestation. **For at kontakte Andis direkte, skal du kontakte vores kundeservice-team på 1-800-558-9441 eller sende en e-mail til support@andisco.com.**

VEDLIGEHOJDELSE OG SERVICE AF DINE ANDIS TRIMMERSKÆR

Skærene skal gives olie før, under og efter hver anvendelse. Hvis dine trimmerskær efterlader striber eller bliver langsomme, er det et sikkert tegn på, at skærene mangler olie. Trimmeren skal holdes i den position, der er vist i figur D for at forhindre, at der kommer olie ind i motoren. Kom et par enkelte dråber Andis Clipper Oil foran og på siden af skærene (figur E). Tør overskydende olie af skærene med en blød, tør klud. Spraybaserede smøremidler indeholder utilstrækkelig olie til at give god smøring, men er et glimrende middel til at køle trimmeren. Stop med at bruge ødelagte eller hakkede skær for at undgå skade. Du kan fjerne de overskydende hår

fra skærene ved at bruge en lille børste eller en gammel tandbørste. For at rense skærene foreslår vi, at du kun nedsænker skærene i en lav gryde med Andis Blade Care Plus, mens trimmeren kører. Alt overskydende hår og skidt, der har samlet sig mellem skærene, bør komme ud. Efter rengøring skal du slukke din trimmer og tørre skærene med en blød, tør klud og begynde at klippe eller trimme igen.

UDSKIFTNING (FJERNELSE) AF SKÆR

Din trimmer har en forudindstillet spændingsmontering af skærsættet. For at fjerne skærene fra din trimmer skal du tage den ud af opladebasen. Vend trimmeren om, så skærenes tænder vender nedad. Det er smart at anbringe trimmeren på en flad overflade, når du skal udføre disse handlinger. Skru skærenes to skruer (figur F) ud ved hjælp af en skruetrækker af Phillips-typen. Fjern skærene fra din trimmer. Installer nyt skærsæt, og sørg for, at skærens gaffel holder armaturstiften fast på trimmeren (figur G). Der er ingen grund til at justere skærenes spænding før brug, da spændingen er forudindstillet fra fabrikkens side. Juster skruehullerne på skærene ind efter skrueindsatserne på trimmerhuset. Udskift skruerne. Før stramning af skærenes skruer skal du kontrollere justeringen af skærsættet til huset, og sørge for, at de er parallelle. Spænd skruerne.

UDSKIFTNING AF SKÆRETS GAFFEL

1. Sluk for trimmeren.
2. Skru skærets skruer af og fjern skærene fra klippemaskinens samling (Fig. H)
3. Fjern det øvre skær/gaffel ved at løfte de bagerste fødder på det øvre skær over bagkanten af T-styret og trække det øverste skær/gaffel fremad (i tændernes retning). Fjederen og T-styret forbliver fastgjort til det nedre skær.
4. Placer det øverste skær/gaffel på en flad overflade så gafflen vender opad.
5. Brug en skruetrækker til at fjerne gafflen fra det øvre skær (fig. J), og rengør overfladen af det øverste skær for at fjerne snavs.
6. Placer den nye gaffel i parringshullet (fig. K), og tryk hårdt, og sørg for, at begge sider af gafflen er flade på den øvre skæroverflade, og at gafflen sidder helt fast på det øvre skær.
7. Løft forsigtigt de to arme på trækfjederen og skub det øvre skær/gaffel ind under dem, og sørg for, at det øvre skær sidder på T-styret, og at fjederarmene sidder i rillerne på gafflen (fig. M).
8. For at samle skæret igen, skal du sørge for, at de nederste skærhuller flugter med trimmerskærets skruehuller, og at kammen passer ind i gaffelkanalen.
9. Fastgør de to skærskruer igen.

RETNINGSLINJER FOR BRUG AF LITHIUM-ION-BATTERIER

1. Lithium-ion-batteriet, der følger med din trimmer, udvikler ikke en "hukommelseeffekt" som et batteri med nikkelmetalhydrid (NiMH) eller nikkelladmium (NiCd). Du kan til enhver tid sætte trimmeren i opladeren igen for fuld opladning, eller endda bruge batteriet, før en opladningscyklus er afsluttet. Som de fleste genopladelige batterier fungerer lithium-ion-batterier bedst, når de bruges hyppigt.
2. For maksimal batterilevetid skal trimmeren opbevares i delvis afladet tilstand, hvis apparatet ikke skal bruges i flere måneder. For at aflade batteriet skal du lade trimmeren køre under normale forhold. Batteriet skal genoplades, før det anvendes igen.
3. Undgå at anbringe trimmeren nær varmeudsugninger, radiatorer eller i direkte sollys. Hvis temperaturen er stabil, får du den bedste opladning. Pludselige temperaturstigninger kan resultere i, at batteriet ikke lades fuldt op.
4. Mange faktorer påvirker lithium-ion-batteriets levetid. Et batteri, der er brugt meget, eller er mere end et år gammelt, giver ikke samme driftstid som et nyt batteri.
5. Nye lithium-ion-batterier, der har været ubrugte i en periode, kan muligvis ikke oplades fuldt. Dette er normalt og er ikke tegn på et problem med batteriet eller opladeren. Batteriet kan oplades fuldt efter gentagne cyklusser med brug af trimmeren og genopladning.
6. Afbryd opladeren eller trimmeren fra vekselstrømsstikkontakten, hvis der forventes længere perioder uden brug.

KORREKT BORTSKAFFELSE AF BATTERIET

Det produkt, som du har købt, indeholder et genopladeligt batteri. Batteriet kan genbruges. Dette batteri skal bortskaffes på en ansvarlig måde. Forhør dig nærmere hos de lokale affaldsmyndigheder for detaljerne i netop dit område angående genbrugsmuligheder eller korrekt bortskaffelse.

REPARATIONSTJENESTE FOR SKÆR OG TRIMMER

Hvis skærene på din Andis trimmer bliver sløve efter gentagen brug, anbefales det at købe et nyt skærsæt fra din Andis forhandler eller et Andis autoriseret servicecenter. Nogle skærsæt kan slibes igen - kontakt din Andis-forhandler eller Andis Company for information om genslibning. Hvis du ønsker, at din trimmer også bliver serviceret, skal du pakke den grundigt ind og sende den med enten Parcel Post Insured eller U.P.S. til et Andis autoriseret servicecenter. **For at kontakte Andis direkte, skal du kontakte vores kundeservice-team på 1-800-558-9441 eller sende en e-mail til support@andisco.com.**

ADVARSEL: Brug aldrig din Andis trimmer, mens du betjener vandhaner, og hold aldrig din trimmer under en vandhanen eller i vand. Der er fare for elektrisk stød og beskadigelse af din trimmer. **Andis Company er ikke ansvarlig for skader grundet sådan skødesløshed.**

FABRIKANTENS BEGRÆNSEDE 12-MÅNEDERS GARANTI

Dette Andis-produkt har garanti for defekte materialer eller fejl i udførelsen i 12 måneder efter købsdatoen. Alle udtrykkelige og indforståede garantier, der måtte opstå ud fra produktet og gælde for det, vil også være begrænset til 12 måneder fra købsdatoen med hjemmel i lokal eller regional lovgivning. Alle Andis-produkter, som Andis har fastlagt som værende defekte i materiale eller udførelse i garantiperioden, vil blive repareret eller udskiftet efter Andis' eget skøn, uden at reservedele og arbejde koster kunden noget. For at gøre denne begrænsede garanti gældende, skal det defekte produkt returneres via postforsikret pakke eller U.P.S. med købsbevis til Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Vedlæg venligst et brev, der beskriver problemets art.

På grund af fremmedlegemer, der nogen gange findes i hår og af andre grunde, er klippemaskinens skær eller slibning af dem ikke underlagt denne begrænsede garanti. Andis er ikke ansvarlig for udskiftning, reparationsomkostninger eller ændringer på dette produkt, der er foretaget af nogen anden person, andet agentur eller en anden virksomhed. Bortset fra som angivet ovenfor, giver Andis ikke nogen garanti og frasier sig udtrykkeligt enhver indforstået garanti om salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål, eller nogen anden form for garanti. Andis vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader af nogen art, eller for noget erstatningsansvar, der måtte hidrøre fra brugen af uautoriseret tilbehør. Nogle stater tillader muligvis ikke udelukkelse eller begrænsning af hændelige skader eller følgeskader, så denne begrænsning eller udelukkelse gælder muligvis ikke for dig.

Købsdato _____

Model _____

For at finde en autoriseret Andis-servicestation i nærheden af dig, skal du logge ind på andis.com eller kontakte vores kundeservice på telefon på 1-800-558-9441

ADVARSEL: DER GIVES INGEN GARANTI, HVIS PRODUKTET KØBES AF UAUTHORISEREDE FORHANDLERE AF ANDIS-PRODUKTER

For at sikre dig, at du har et autentisk og sikkert kvalitetsprodukt, skal du kun købe Andis-produkter gennem autoriserede forhandlere. Log på andis.com eller kontakt vores kundeserviceafdeling på 1-800-558-9441 (U.S.) for at se en liste over vores autoriserede sælgere. Disse forhandlere er godkendte eller certificerede af vores virksomhed. Hvis du ikke køber gennem en af disse virksomheder, kan vi ikke garantere ægtheden eller tilstanden af nogen Andis-produkter, ej heller kan vi tilbyde vores garanti og forbundne tjenester for nogen produkter, der blev købt af en uautoriseret forhandler. En sådan garanti er ugyldig og ethvert garantikrav, der gøres for et produkt, der er købt hos en uautoriseret forhandler, afvises. Ethvert salg eller brug af vores produkter, og markedsføringsbilleder, logoer, varemærker og materialer med ophavsret ved disse uautoriserede forhandlere er også uautoriseret.

Lue seuraavat ohjeet ennen uuden Andis-leikkurin käyttöä. Huolehdi siitä hienon tarkkuusinstrumentin vaatimalla tavalla, niin se kestää käytössä vuosia.

TÄRKEITÄ VAROTOIMIA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina huomioitava niiden turvallinen käyttö mukaan lukien: **Lue kaikki ohjeet ennen Andis-trimmerin käyttöä.**

VAARA: Sähköiskun vaaran vähentämiseksi:

1. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa tuotetta ilman valvontaa.
2. Älä koske laitteeseen, joka on pudonnut veteen. Irrota virtajohto heti.
3. Älä käytä kylvyssä tai suihkussa.
4. Älä säilytä sähkölaitetta niin, että se voi pudota ammeeseen tai altaaseen. Älä aseta tai pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
5. Irrota tämä laite aina pistorasiasta heti käytön jälkeen paitsi latauksen aikana.
6. Irrota tämä laite pistorasiasta ennen osien puhdistamista, irrottamista tai kokoamista.

VAROITUS: Palovammojen, tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi:

1. Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, kun se on kytkettynä pistorasiaan.
2. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käyttöön, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta ja osaamista, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ohjeista heitä laitteen käyttöön.
3. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
4. Käytä tätä laitetta vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla. Älä käytä kiinnittimiä joita Andis ei suosittele.
5. Älä koskaan käytä tätä laitetta, jos siinä on vaurioitunut virtajohto tai pistoke, jos se ei toimi oikein, jos se on pudonnut tai vaurioitunut tai pudonnut veteen. Palauta laite Andisin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen tutkittavaksi ja korjattavaksi.
6. Pidä johto pois kuumilta alustoilta.
7. Älä koskaan pudota tai työnnä mitään aukkoihin.

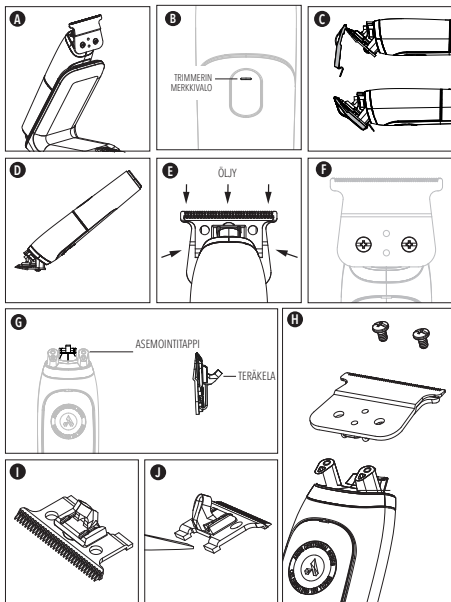
8. Älä käytä ulkona tai käytä paikoissa, joissa käytetään aerosolituotteita (suihkeita) tai joissa happea annetaan.
9. Älä käytä tätä laitetta vaurioituneen tai rikkoutuneen terän tai kamman kanssa, koska iho voi vaurioitua.
10. Liitä pistoke aina ensin laitteeseen/laturiin ja sitten pistorasiaan. Kun irrotat johdon, kytke kaikki säätimet pois päältä -asentoon (esim. "0") ja irrota pistoke pistorasiasta.
11. Sellaisen laturin, jota Andis ei ole myynyt, käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahingon vaaran.
12. Älä pura laturia. Virheellinen kokoaminen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Kun korjaus on tarpeen, lähetä tai vie tuote Andisin valtuuttamalle huoltoliikkeelle.
13. Tämän trimmerin akku on suunniteltu tarjoamaan mahdollisimman pitkä ongelmaton käyttöikä. Kuten kaikki akut, ne kuluvat ajan mittaan loppuun. Älä yritä vaihtaa akkua. Kun korjaus tai vaihto on tarpeen, lähetä tai vie tuote Andisin valtuuttamalle huoltoliikkeelle.
14. Akut voivat olla haitallisia ympäristölle, jos ne hävitetään väärin. Monet kunnat tarjoavat kierrätystä tai akkujen/ paristojen

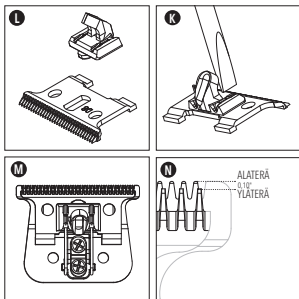
keräyksen. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen alueesi hävittämiskäytännöistä.

15. Kytke sovitinjohto suoraan pistorasiaan. Älä käytä jatkojohtoa.
16. **VAROITUS:** Älä koskaan kosketa trimmerin molempiin liittimiin metalliesineillä ja/tai kehon osilla, sillä seurauksena voi olla oikosulku. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi johtaa tulipaloon tai vakavaan loukkaantumiseen.
17. **VAROITUS:** Älä aseta tai jätä laitetta käytön aikana paikkaan, jossa se voi tulla 1) eläimen vaurioittamaksi tai 2) olla alttiina säälle.
18. **VAROITUS:** Pidä laite kuivana.
19. **VAROITUS:** Käytä akun lataamiseen vain tämän laitteen mukana toimitettua irrotettavaa virtalähdettä.
20. Tarkkaa valvontaa tarvitaan, kun tätä laitetta käyttävät lapset tai henkilöt, joilla on rajalliset fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai invalidit.
21. Ota laturi irti ennen laitteen irroittamista.
22. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai

ohjeistusta laitteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

23. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.





ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

**TÄMÄ LAITE ON SUUNNITELTU
KÄYTETTÄVÄKSI KAUPALLISILLA ALUEILLA
KÄYTTÖOHJEET**

TRIMMERIN LATAAMINEN LATAUSTELINEELLÄ

Verkkolaite on tarkoitettu käytettäväksi Andis-mallin trimmerin CTB-litiumioniakun kanssa, jonka nimelliskapasiteetti on 5,0 V $\approx$ 1,0 A. Irrota trimmeri, latausteline ja verkkolaite laatikosta. Kytke verkkolaite 230 V:n pistorasiaan tai paikallisten virtastandardien mukaisesti. Liitä virtajohto lataustelineen takana olevaan liittimeen (kuva A). Aseta trimmeri lataustelineeseen. Trimmeri sammuu automaattisesti, kun se asetetaan lataustelineelle. Trimmerin valkoinen valo himmenee ja kirkastuu latauksen aikana (kuva B). Huomaa, että trimmerin voi poistaa milloin vain lataussyklin aikana leikkuria tai akkua vahingoittamatta. Kun akku on ladattu täyteen, trimmerin valo muuttuu tasaisen valkoiseksi.

Trimmeriä ei ole ladattu tehtaalla. Lataa trimmeriä 2 tuntia ennen ensimmäistä käyttökertaa parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Voit pitää trimmerin paikoillaan lataustelineessä, kun sitä ei käytetä. Latausteline pitää akun täydessä latauksessa. Suosittelemme, että latausteline irrotetaan pistorasiasta, jos trimmeriä ei käytetä vähintään seitsemään päivään.

Huomautus: Kun käytät mukana toimitettua langatonta lataustelinettä/-mattoa leikkurin/trimmerin lataamiseen, pidä se vähintään 1 tuuman (2,5 cm) etäisyydellä muista vastaavista langattomista latausjärjestelmistä, koska latausjärjestelmien välillä voi olla häiriöitä, mikä rajoittaa leikkurin/trimmerin latautumiskykyä.

LATAUSVIRHE

1. Varmista, että pistorasiassa on virta (vahvista laitteella, jonka tiedät toimivan).
2. Varmista, että trimmerin virtakytkin on POIS PÄÄLTÄ.
3. Tarkista, että virtajohto on kytketty kunnolla lataustelineeseen. Kierrä sovitinjohtoa hieman varmistaaksesi hyvä sähköliitäntä.
4. Jos lataus ei toimi edelleenkään, palauta trimmeri Andisille tai Andisin valtuuttamalle huoltoliikkeelle tutkittavaksi ja korjattavaksi tai vaihdettavaksi.

TRIMMERIN MERKKIVALOT

Katso taulukosta merkkivalojen toiminnot.

MATKALUKITUSOMINAISUUS

Tämä tuote on varustettu matkalukitusominaisuudella. Ota virran lukitus käyttöön painamalla virtapainiketta yli 3 sekunnin ajan. Valkoinen LED vilkkuu 3 kertaa nopeasti, mikä osoittaa laitteen olevan matkalukkotilassa.

TRIMMERIN MERKKIVALOJEN TILA

Käynnissä

Akku 25–100 % täynnä	Yhtämittaisesti palava valkoinen
Akku alle 25 % täynnä	Yhtämittaisesti palava punainen
Akku alle 5 % täynnä	Vilkkuu punaisena

Lataa

Leikkuria ei ole kytketty tai kohdistettu oikein lataustelineeseen	POIS
Leikkuri muodostaa yhteyden ensin telineeseen ja alkaa sitten latautua	Valkoinen valo vilkkuu muutaman kerran
Käynnissä oleva lataus 0–99 %	Jaksottaisesti palava valkoinen
Lataus on valmis / akku on täynnä	Yhtämittaisesti palava valkoinen

MATKALUKITUSTILASSA:

- Jos virtapainiketta painetaan ja vapautetaan sitten 1 sekunnin kuluessa, LED vilkkuu 3 kertaa nopeasti osoittaakseen, että laite on matkalukitustilassa.
- Jos virtapainiketta painetaan ja vapautetaan 1 sekunnin ja 3 sekunnin välillä, mitään ei tapahdu.
- Jos virtapainiketta painetaan ja pidetään painettuna yli 3 sekuntia, laite poistuu matkalukitustilasta ja käynnistää moottorin.

LISÄLAITEKAMPOJEN KÄYTTÖ

(Joissakin malleissa ei ole kampoja ja koot vaihtelevat sarjan mukaan)

Trimmerissäsi voi olla 7 lisälaitekampaa: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". Liu'uta lisälaitekamman etuosa terän hampaiden päälle (kuva C) käyttöä varten. Napsauta kampa alas terän takaosan yli (kuva C). Trimmausoppaasta selviää arvioitu leikkuupituus. Erilaiset terän kulmat suhteessa ihoon, hiusten paksuuteen ja rakenteeseen vaihtelevat leikkauspituutta.

TRIMMAUSOPAS

Kuvaus	Trimmaussuunta	Arvioitu leikkauspituus	
		Terä on asetettu lyhyimpään leikkaukseen	Terä on asetettu pisimpään leikkaukseen
Standardi Andis-terä	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
1/16" kampalisälaite	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
1/8" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
1/4" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
3/8" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
1/2" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
3/4" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	7/8" (22,2 mm) 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)
1" Lisälaitekampa	Karvan mukaisesti Karvan vastaisesti	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) 1-1/4" (31,8 mm)

HUOLTO-OHJEET

Jos trimmeriä ei aiota käyttää pitkään aikaan, säilytä se turvallisessa, viileässä ja kuivassa paikassa. Älä kääri virtajohtoa tiukasti jalustan ympärille. Älä ripusta jalustaa virtajohdosta. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Leikkureiden sisäiset osat ovat voideltu pysyvästi tehtaalla. Muita kuin tässä oppaassa suositeltuja ja kuvattuja huoltoja ei tule suorittaa kuin Andis-yhtiön tai valtuutetun Andis-huoltopisteen toimesta. **Jos haluat ottaa suoraan yhteyttä Andisiin, soita asiakastukitiimillemme numeroon 1-800-558-9441 tai lähetä meille sähköpostia osoitteeseen support@andisco.com.**

ANDIS-TRIMMERIN TERIEN HOITO JA HUOLTO

Terät tulisi öljytä ennen, leikkauksen aikana ja sen jälkeen. Jos terät jättävät vanan tai hidastuvat, on se merkki siitä, että ne tarvitsevat voitelua. Trimmeriä on pidettävä kuvassa D esitetyssä asennossa, jotta öljy ei pääse moottoriin. Lisää muutama tippa Andis-leikkuriöljyä leikkurin terien eteen ja sivulle (kuva E). Pyyhi ylimääräinen öljy pois kuivalla liinalla. Voitelusuihkeet eivät sisällä tarpeeksi öljyä kunnon voiteluun mutta ne ovat hyviä terien jäähdyttämiseen. Lopeta käyttö, jos terät ovat rikkoutuneet tai kuluneet estääksesi henkilövahingot. Puhdista ylimääräiset karvat teristä pienellä harjalla tai vanhalla hammasharjalla. Terien puhdistamiseksi suosittelemme, että vain terät kastetaan matalaan Andis Blade Care Plus -astiaan, kun trimmeri on käynnissä. Kaikki ylimääräiset karvat ja kerääntynyt lika pitäisi lähteä irti. Sammuta trimmeri, kuivaa terät pehmeällä, kuivalla liinalla ja aloita leikkaaminen uudelleen puhdistuksen jälkeen.

TERIEN VAIHTAMINEN

Trimmerissä on esiasetettu kiristyskokoontapano teräsarjassa. Kun irrotat terät trimmeristä, ota se pois latausalustasta. Käännä trimmeri ylösalaisin niin, että terien hampaat osoittavat alas. Trimmeri on ehkä hyvä asettaa tasaiselle pinnalle näiden toimien suorittamiseksi. Irrota kaksi

teräruuvia ristipäätyypisellä ruuvitalalla (kuva F). Irrota terät trimmeristä. Asenna uusi teräsarja ja varmista, että teräkela kiinnittyy asemointitappiin trimmerissä (kuva G). Terän kireyttä ei tarvitse säätää ennen käyttöä, koska kireys on esiasetettu tehtaalla. Kohdista terien ruuvien reiät ruuvataksesi kielekkeet trimmerin koteloon. Laita ruuvit takaisin. Ennen teräruuvien kiristämistä tarkista terien kohdistus koteloon nähden. Varmista, että ne ovat kohdakkain. Kiristä ruuvit.

TERÄKELAN VAIHTAMINEN

1. Sammuta trimmeri.
2. Irrota teräruuvit ja irrota teräkokoontapano trimmerikokoontapanosta (kuva H)
3. Irrota ylempi terä/kela nostamalla ylemmän terän takajalat T-ohjaimen takareunan yli ja vetämällä ylempää terää/kelaa eteenpäin (hampaiden suuntaan. Jousi ja T-ohjain pysyvät kiinnitettyinä alempaan terään.
4. Aseta ylempi terä/kela tasaiselle alustalle kela ylöspäin.
5. Poista kela ruuvitalalla kokonaan ylemmästä terästä (kuva J) ja puhdista ylemmän terän pinta roskien poistamiseksi.
6. Aseta uusi kela liitosreikään (kuva K) ja paina tiukasti varmistaen, että kelan molemmat puolet ovat tasaisesti terän yläpinnalla ja kela on täysin paikallaan yläterässä.
7. Nosta kiristysjousen kahta vartta varovasti ja liu'uta ylempi terä/kela niiden alle varmistaen, että ylempi terä istuu T-ohjaimen päällä ja jousivarret asettuvat kelaan urissa (kuva M).
8. Terän kokoamiseksi uudelleen varmista, että alemman terän reiät ovat linjassa trimmerin terän ruuvireikien kanssa ja nokka sopii kelan kanavaan.
9. Kiinnitä kaksi teräruuvia uudelleen.

LITIUMIONIAKKUJA KOSKEVAT OHJEET

1. Trimmerin mukana toimitettu litiumioniakku ei kärsi "muistivaikutuksesta", kuten nikkelimetallihydridiakku (NiMH) tai nikkelikadmiumiakku (NiCd). Voit palauttaa trimmerin laturiin milloin vain täyteen lataamista varten tai jopa käyttää akkua ennen lataussyklin suorittamista loppuun. Kuten useimmat ladattavat akut, litiumioniakut toimivat parhaiten, kun niitä käytetään usein.
2. Säilytä trimmeriä osittain akun varauksen tyhjentyneessä tilassa, jos laitetta ei käytetä useita kuukausia akun parhaan keston takaamiseksi. Tyhjennä akku pitämällä trimmeriä käynnissä normaaleissa olosuhteissa. Akku on ladattava uudelleen ennen uutta käyttökertaa.
3. Vältä trimmerin sijoittamista ilmanvaihtoaukkojen, lämpöpattereiden tai suoran auringonvalon lähelle. Paraus lataustulos saadaan vakaassa lämpötilassa. Äkillinen lämpötilan nousu voi johtaa siihen, että akku ei lataudu täyteen.
4. Monet tekijät vaikuttavat litiumioniakun käyttöikään. Akku, joka on ollut paljon käytössä tai on yli vuoden vanha, ei välttämättä anna samaa käyttöaikaa kuin uusi akku.
5. Uudet litiumioniakut, joita ei ole käytetty vähään aikaan, eivät välttämättä saavuta täyttä latausta. Tämä on normaalia eikä merkitse ongelmaa akun tai laturin kanssa. Akku saavuttaa täyden latauksen useiden trimmerin käyttö- ja lataamiskertojen jälkeen.
6. Irrota trimmeri tai leikkuri pistorasiasta, jos odotettavissa on pitkiä käyttämättömänä olon aikoja.

AKUN ASIANMUKAINEN HÄVITTÄMINEN

Ostamanne tuote sisältää ladattavan akun. Akku on kierrätettävä. Hävitä akku vastuullisella tavalla. Tarkista paikallisilta jätehuollon viranomaisilta kierrätyslaitos tai alueesi tiedot kierrätysvaihtoehtojen tai asianmukaisen hävittämisen suhteen.

TERÄN JA TRIMMERIN KORJAUSPALVELU

Kun Andis-trimmerin terät tylsyvät toistuvan käytön jälkeen, on suositeltavaa ostaa uusi teräsarja, joka on saatavana Andis-toimittajaltasi tai Andisin valtuutetulta huoltoliikkeeltä. Jotkut teräsarjat voidaan teroittaa - ota yhteyttä Andis Companyyn saadaksesi tietoa teroittamisesta. Jos haluat, että trimmerisi huolletaan, se tulee pakata huolellisesti ja postittaa joko vakuutettuna postipakettina tai UPS-palvelun kautta mihin tahansa valtuutettuun Andis-huoltopisteeseen. **Jos haluat ottaa suoraan yhteyttä Andisiin, soita asiakastukitiimillemme numeroon 1-800-558-9441 tai lähetä meille sähköpostia osoitteeseen support@andisco.com.**

VAROITUS: Älä koskaan käsittele Andis-trimmeriäsi, kun käytät vesihanaa, äläkä koskaan pidä trimmeriä vesihanan alla tai vedessä. Silloin on sähköiskun vaara, ja trimmeri voi vahingoittua. **Andis Company ei ole vastuussa tällaisesta huolimattomuudesta johtuvista vammoista.**

VALMISTAJAN 12 KUUKAUDEN RAJOITETTU TAKUU

Tällä Andis-tuotteella on takuu materiaalivikoja tai valmistusvirheitä vastaan 12 kuukauden ajan ostopäivästä. Kaikki nimenomaiset ja oletetut takuut, jotka tuotteella voi olla johtuen kohdemaan lainsäädännöstä, on myös rajoitettu 12 kuukauteen ostopäivästä. Andis-tuote, jonka Andis-yhtiö määrittää olevan viallinen materiaalien tai valmistuksen osalta takuujakson aikana, korjataan tai vaihdetaan Andis-yhtiön yksinomaisella harkinnalla ilman, että kuluttajalle aiheutuu osa- tai työvoimakustannuksia. Tämän rajoitetun takuun mukaisen palvelun saamiseksi viallinen tuote on palautettava pakettipostina vakuutettuna tai U.P.S:n kautta ostotodistuksella osoitteella: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Liitä mukaan kirje, jossa kuvataan ongelman luonne.

Hiuksissa joskus esiintyvien vierasaineiden vuoksi ja muista syistä leikkurin teriin tai terien teroittamiseen ei sovelleta tätä rajoitettua takuuta. Andis ei ole vastuussa kenenkään muun henkilön, toimijan tai yrityksen tuotteisiinsa tekemistä vaihdoista, korjauskustannuksista tai muutoksista. Ellei edellä toisin mainita, Andis ei myönnä ja nimenomaisesti sanoutuu irti mistään oletetuista myyntikelpoisuutta koskevista tai sopivuutta tiettyyn käyttötarkoitukseen koskevista ja kaikista muista minkäänlaisista takuista. Andis ei ole missään olosuhteissa vastuussa minkäänlaisista satunnaisista tai välillisistä vahingoista tai mistään vastuusuhteesta, joka johtuu valtuuttamattomien lisäosien käytöstä. Jotkin osavaltiot eivät ehkä salli satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai niitä koskevan vastuun rajoittamista, joten tämä rajoitus tai poissulkeminen ei välttämättä koske sinua.

Ostopäivämäärä _____
Malli _____

Jos haluat löytää Andisin valtuutetun huoltoliikkeen läheltäsi, kirjaudu osoitteessa andis.com tai ota yhteyttä asiakaspalveluumme numerolla: 1-800-558-9441

WARNING: EI TAKUUTA, JOS TUOTE ON OSTETTU ANDIS-TUOTTEIDEN VALTUUTTAMATTOMILTA JÄLLEENMYYJILTÄ

Varmista ostamalla Andis-tuotteet vain valtuutetuilta jälleenmyyjiltä, että saat aidon, turvallisen ja laadukkaan tuotteen. Kirjaudu osoitteeseen andis.com tai ota yhteyttä asiakaspalveluumme numerolla 1-800-558-9441 (USA) tarkistaaksesi luettelon valtuutetuista myyjistämme. Nämä jälleenmyyjät ovat yhtiömme hyväksymiä tai sertifioimia. Jos et osta tuotettamme yhdestä näistä yrityksistä, emme voi antaa varmuutta Andis-tuotteiden aitoudesta tai kunnosta, emmekä voi tarjota takuuta ja siihen liittyviä palveluita tuotteille, jotka on ostettu valtuuttamattomalta myyjältä. Kaikki tällaiset takuut ovat mitättömiä ja mahdollinen takuuvaatimus, joka on tehty valtuuttamattomalta myyjältä ostettuun tuotteeseen, hylätään. Näiden valtuuttamattomien myyjien tekemä tuotteidemme myynti tai käyttö, ja markkinointikuvat, logot, tavaramerkit ja tekijänoikeudella suojattu materiaali tuotteistamme, ovat myös luvattomia.

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il nuovo apparecchio Andis. Averne cura come si farebbe con un qualsiasi strumento di precisione di qualità, per un funzionamento altamente affidabile negli anni.

MISURE DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo di un'apparecchiatura elettrica, è necessario osservare sempre delle precauzioni basilari, tra cui le seguenti:

Leggere tutte le istruzioni prima di usare l'apparecchio Andis.

PERICOLO: per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. La pulizia e la manutenzione non dovranno essere eseguite da bambini senza supervisione.
2. Non afferrare un apparecchio caduto nell'acqua. Scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente.
3. Non usarlo mentre si fa il bagno o la doccia.
4. Non collocarlo né riporlo in un punto in cui possa cadere o essere trascinato in una vasca da bagno o in un lavandino. Non immergerlo né lasciarlo cadere nell'acqua o in altri liquidi.

5. Eccetto che durante la ricarica, scollegare sempre immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente al termine dell'uso.
6. Scollegarlo dalla presa di corrente prima di pulirne, rimuoverne o montarne parti.

AVVERTENZA: per ridurre il pericolo di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni personali:

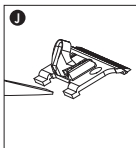
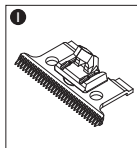
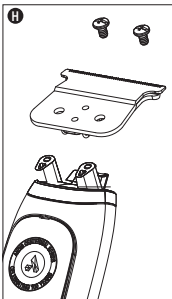
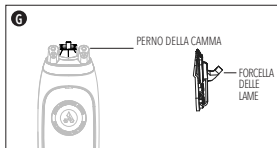
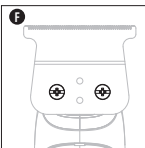
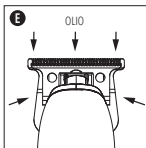
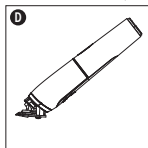
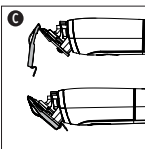
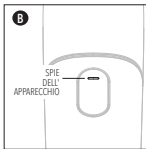
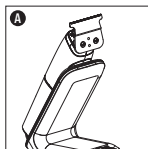
1. Non lasciare mai incustodito l'apparecchio collegato a una presa elettrica.
2. Questo apparecchio non è adatto per l'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con insufficiente esperienza e conoscenze, a meno che non abbiano ricevuto supervisione e istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
3. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
4. Usare questo apparecchio solo per lo scopo previsto, come descritto nel presente manuale. Non utilizzare accessori non raccomandati da Andis.

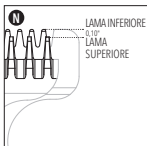
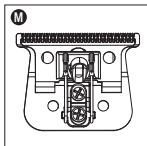
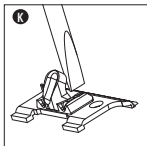
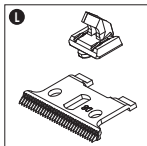
5. Non usare mai questo apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina del caricabatterie sono danneggiati, se non funziona bene, se è caduto o è danneggiato, o se è finito in acqua. Restituire l'apparecchio ad Andis o a un centro di assistenza autorizzato per esaminare il problema e provvedere alla riparazione.
6. Tenere il cavo lontano da superfici ad alta temperatura.
7. Non lasciare mai cadere né inserire oggetti in una qualsiasi apertura.
8. Non usare all'aperto né in punti in cui sono in funzione dispositivi ad aerosol o viene somministrato ossigeno.
9. Non usare l'apparecchio con una lama o un pettine danneggiati o spezzati, in quanto si possono causare lesioni cutanee.
10. collegare sempre la spina prima all'apparecchio/caricabatterie, quindi alla presa. Per scollegare, girare tutti i comandi in posizione OFF (es. "0") quindi rimuovere la spina dalla presa.
11. L'uso di caricabatterie non venduti da Andis può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
12. Non smontare il caricabatterie. Un

montaggio non corretto può provocare scosse elettriche o incendi. In caso di necessità di riparazioni, inviare o portare l'apparecchio a un Centro autorizzato di assistenza Andis.

13. La batteria dell'apparecchio è stata progettata per garantire la massima vita utile possibile senza problemi. Tuttavia, come tutte le batterie, è soggetta a esaurimento con il tempo. Non sostituire la batteria. In caso di necessità di riparazioni o sostituzioni, inviare o portare l'apparecchio a un Centro autorizzato di assistenza Andis.
14. Le batterie possono essere dannose per l'ambiente se smaltite in modo scorretto. In molte comunità è presente un servizio di riciclaggio o raccolta di batterie. Contattare l'ente locale competente per informarsi sulle prassi di smaltimento nella propria area.
15. Inserire il cavo adattatore direttamente in una presa di rete CA. Non utilizzare prolunghe.
16. **AVVERTENZA:** non toccare i terminali dell'apparecchio con oggetti metallici e/o parti del corpo, per evitare cortocircuiti. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La mancata osservanza delle precedenti avvertenze può provocare incendi o lesioni gravi.

17. **AVVERTENZA:** durante l'uso, non collocare o lasciare l'apparecchio dove possa essere (1) danneggiato da un animale o (2) esposto agli agenti atmosferici.
18. **AVVERTENZA:** mantenere l'apparecchio asciutto.
19. **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, servirsi esclusivamente dell'unità rimovibile in dotazione.
20. È necessaria una stretta supervisione quando questo apparecchio viene utilizzato da, su o vicino a bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o invalidi.
21. Scollegare il caricabatterie dalla presa elettrica prima di collegare o scollegare l'apparecchio.
22. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, e da persone con abilità mentali, sensoriali, o fisiche ridotte o scarsa esperienza e conoscenza, sempre che tali persone ricevano supervisione o istruzione per l'uso dell'apparecchio in condizioni sicure e che ne comprendono i pericoli associati.
23. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.





ISTRUZIONI ORIGINALI

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

**QUESTO APPARECCHIO È PROGETTATO PER
ESSERE USATO IN AREE COMMERCIALI**

ISTRUZIONI PER L'USO

CARICA DELL' APPARECCHIO UTILIZZANDO IL SUPPORTO DI RICARICA

Questo adattatore CA è destinato all'impiego con la batteria agli ioni di litio del modello Andis CTB a una capacità nominale di 5,0V --- 1,0A. Rimuovere l'apparecchio, il supporto di ricarica e l'adattatore CA dalla confezione. Inserire l'adattatore in una presa 120 V CA o conforme alle norme energetiche locali. Connettere l'alimentatore nello spinotto situato dietro il supporto di ricarica (Figura A). Posizionare l'apparecchio sul supporto di ricarica. L'apparecchio si spegne automaticamente quando viene posizionato sul supporto di ricarica. La luce bianca sull'apparecchio si affievolirà e si spegnerà durante la ricarica (Figura B). L'apparecchio può essere rimosso e utilizzato in qualunque momento durante il ciclo di carica senza rischio di danni all'apparecchio o alla batteria. Una volta che la batteria è completamente carica, la luce sull'apparecchio diventerà di colore bianco fisso.

L'apparecchio non è precaricato di fabbrica. Per ottenere le massime prestazioni, caricare l'apparecchio per 2 ore prima di usarlo per la prima volta.

Si può tenere l'apparecchio posizionato sul supporto di ricarica quando non è in uso. Il supporto di ricarica manterrà lo stato di carica massima della batteria. Si raccomanda di scollegare il supporto di ricarica o l'adattatore se si prevede di non usare l'apparecchio per sette giorni o più.

Nota: se si sta utilizzando il supporto/tappetino di ricarica wireless in dotazione per ricaricare l'apparecchio, tenerlo a una distanza minima di 2,5 cm (1 pollice) da altri sistemi di ricarica wireless simili, poiché potrebbero crearsi interferenze tra i sistemi di ricarica, che ne condizionerebbero la capacità di ricarica.

IN CASO DI MANCATA RICARICA

1. Accertarsi che sia presente tensione nella presa di corrente (verificare con un apparecchio del quale si è certi del funzionamento).
2. Assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento (ON/OFF) sia in posizione OFF.
3. Controllare che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nel supporto di ricarica. Girare leggermente il cavo adattatore per accertarsi che ci sia un buon collegamento elettrico.
4. Se l'apparecchio ancora non si carica, restituirlo ad Andis o a un centro di assistenza autorizzato Andis per esaminare il problema e provvedere alla riparazione o a un'eventuale sostituzione.

SPIE DELL' APPARECCHIO

Vedere la tabella per le funzioni delle spie.

FUNZIONE DI BLOCCO DA VIAGGIO

Questo prodotto è dotato di una funzione di blocco da viaggio. Per abilitare il blocco dell'alimentazione, premere il pulsante di accensione per più di 3 secondi. Il LED bianco lampeggerà 3 volte velocemente per indicare che l'unità è in modalità di blocco da viaggio.

SPIE DI STATO DELL'APPARECCHIO	
In funzione	
Batteria carica al 25-100%	Bianco fisso
Batteria con meno del 25% di carica	Rosso fisso
Batteria con meno del 5% di carica	Rosso lampeggiante
Caricamento in corso	
Apparecchio non collegato o non inserito correttamente nel supporto di ricarica	SPENTO
Collegamento dell'apparecchio al supporto di ricarica e inizio della ricarica	Bianco che lampeggia un paio di volte
Carica continua da 0-99%	Bianco alternato
Carica completa/batteria carica	Bianco fisso

DURANTE LA MODALITÀ DI BLOCCO DA VIAGGIO:

- Se il pulsante di alimentazione viene premuto e rilasciato entro 1 secondo, il LED lampeggerà 3 volte rapidamente per indicare che l'unità è in modalità di blocco da viaggio.
- Se il pulsante di accensione viene premuto e rilasciato tra 1 secondo e 3 secondi, non accade nulla.
- Se si tiene premuto il pulsante di alimentazione per più di 3 secondi, la modalità di blocco da viaggio verrà disabilitata e l'apparecchio si accenderà.

USO DEI PETTINI A INNESTO

(Alcuni modelli non dispongono di pettini, e le misure possono variare in base al kit)

Questo apparecchio può essere dotato di 7 pettini a innesto: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". Per usarli, far scorrere la parte anteriore del pettine a innesto sui denti della lama (Figura C). Far scattare il pettine sul dorso della lama per agganciarlo (Figura C). Utilizzare la tabella per determinare la lunghezza approssimativa del taglio. La lunghezza effettiva di taglio dipende dall'angolo della lama con la pelle, nonché dallo spessore e dal tipo di capello.

GUIDA AL TAGLIO

Tipo di lama	Direzione taglio	Lunghezza approssimativa taglio	
		Lame impostate sul taglio più corto	Lame impostate sul taglio più lungo
Lama Andis standard	Nel verso del pelo Contropelo	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
Pettine a innesto da 1/16" (1,6 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
Pettine a innesto da 1/8" (3,2 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
Pettine a innesto da 1/4" (6,4 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
Pettine a innesto da 3/8" (9,5 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
Pettine a innesto da 1/2" (12,7 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
Pettine a innesto da 3/4" (19,0 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	7/8" (22,2 mm) 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)
Pettine a innesto da 1" (25,4 mm)	Nel verso del pelo Contropelo	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) 1-1/4" (31,8 mm)

MANUTENZIONE A CURA DELL'UTENTE

Se non si prevede di usare l'apparecchio a breve, conservarlo in un luogo sicuro, fresco e asciutto. Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al supporto di ricarica. Non appendere il supporto di ricarica agganciandolo dal cavo di alimentazione. La pulizia e la manutenzione non dovranno essere eseguite da bambini senza supervisione.

Il meccanismo interno dell'apparecchio è stato lubrificato in modo permanente in fabbrica. Oltre alle operazioni di manutenzione consigliate descritte in questo manuale, nessun'altra manutenzione deve essere eseguita, eccetto che da Andis Company o da un centro di assistenza autorizzato Andis. **Per contattare direttamente Andis, chiamare il Team di assistenza clienti al numero 1-800-558-9441 o inviare un'e-mail a support@andisco.com.**

CURA E MANUTENZIONE DELLE LAME DELL'APPARECCHIO ANDIS

Le lame vanno oliate prima, durante e dopo ciascun uso. Se le lame lasciano strisce di capelli non tagliati o rallentano, è segno che devono essere lubrificate. Per evitare che l'olio penetri nel motore, tenere l'apparecchio nella posizione indicata nella Figura D. Applicare alcune gocce di olio Andis Clipper sulla parte anteriore e sui lati delle lame (Figura E). Ripulire le lame dall'olio in eccesso con un panno morbido e asciutto. I lubrificanti spray non contengono olio sufficiente per una lubrificazione adeguata, ma sono eccellenti per

raffreddare le lame dell'apparecchio. Interrompere l'uso di lame rotte o incrinate per prevenire lesioni. Per eliminare i capelli residui dalle lame, si può usare una piccola spazzola o un vecchio spazzolino da denti. Per pulire le lame, si consiglia di immergerle in un recipiente poco profondo con Andis Blade Care Plus mentre l'apparecchio è in funzione. Tutto lo sporco e i capelli residui accumulatisi tra le lame dovrebbero staccarsi. Al termine della pulizia, spegnere l'apparecchio e asciugare le lame con un panno asciutto prima di riprendere il taglio.

SOSTITUZIONE (RIMOZIONE) DELLA SERIE DI LAME

L'apparecchio è dotato di un dispositivo che esercita una pressione prestabilita sulla serie di lame. Per rimuovere la serie di lame dall'apparecchio, rimuoverlo dalla base di carica. Capovolgere l'apparecchio in modo che i denti delle lame siano rivolti verso il basso. Per eseguire queste operazioni potrebbe essere necessario posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale. Utilizzando un cacciavite tipo Phillips, svitare le due viti della lama (Figura F). Rimuovere dall'apparecchio la serie di lame. Montare la nuova serie di lame, accertandosi che la forcina delle lame impegni il perno della camma sull'apparecchio (Figura G). Non è necessario regolare la tensione delle lame prima dell'uso: l'operazione avviene in fabbrica. Allineare i fori per le viti sulla serie di lame agli inserti per le viti sulla scocca dell'apparecchio. Rimontare le viti. Prima di serrare le viti, controllare l'allineamento delle lame alla scocca, accertandosi che siano parallele. Serrare a fondo le viti.

SOSTITUZIONE DELLA FORCELLA DELLE LAME

1. Spegner l'apparecchio.
2. Svitare le viti della lama e rimuovere la lama inferiore dal gruppo lame (Fig. H)
3. Rimuovere la lama superiore/forcella sollevando i piedini posteriori della lama superiore sopra il bordo posteriore della guida a T, tirando la lama superiore/forcella in avanti (nella direzione dei denti). La molla e la guida a T rimangono attaccate alla lama inferiore.
4. Posizionare la lama superiore/forcella su una superficie piana con la forcella rivolta verso l'alto.
5. Utilizzare un cacciavite per rimuovere la forcella dalla lama superiore (Fig. J) e pulire la superficie della lama superiore per rimuovere eventuali detriti.
6. Posizionare la nuova forcella nel foro di accoppiamento (Fig. K) e premere con decisione assicurandosi che entrambi i lati della forcella siano piatti sulla superficie della lama superiore e che la forcella sia completamente in sede nella lama superiore.
7. Sollevare con cautela i due bracci della molla di tensione e far scorrere la lama superiore/forcella sotto di essi, assicurandosi che la lama superiore sia in sede sulla guida a T e che i bracci della molla siano nelle scanalature sulla forcella (Fig. M).
8. Per rimontare la lama, assicurarsi che i fori della lama inferiore siano allineati con i fori delle viti della lama dell'apparecchio e che la camma si inserisca nel canale della forcella.
9. Riavvitare le due viti della lama.

SEGUIRE LE ISTRUZIONI RELATIVE ALLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

1. Il pacco batterie agli ioni di litio contenuto nell'apparecchio non presenta un "effetto memoria" come avviene invece per le batterie al nichel-metallo idruro (NiMH), o nichel-cadmio (NiCd). La batteria può pertanto essere reinserita nel caricabatterie in qualsiasi momento, per essere caricata completamente ovvero può essere utilizzata prima di essere completamente caricata. Come per la maggior parte delle batterie ricaricabili, le batterie agli ioni di litio offrono migliori prestazioni se utilizzate di frequente.
2. Per ottenere la massima durata della batteria, conservare l'apparecchio parzialmente scarico se si prevede di non utilizzarlo per alcuni mesi. Per scaricare la batteria, mettere in funzione l'apparecchio in condizioni di uso normali. Prima del riuso la batteria deve essere caricata nuovamente.
3. Evitare di lasciare l'apparecchio vicino a bocchette di uscita di aria calda, radiatori o alla luce diretta del sole. Una temperatura stabile garantisce una carica ottimale. Un aumento improvviso della temperatura può impedire al pacco batterie di caricarsi completamente.
4. Sono molti i fattori che influenzano la durata di vita del pacco batterie agli ioni di litio. Un pacco batterie molto utilizzato o di età superiore a un anno potrebbe non fornire lo stesso rendimento di un pacco batterie nuovo.
5. I pacchi batterie agli ioni di litio nuovi o non utilizzati per un certo periodo potrebbero non caricarsi completamente. Si tratta di un fenomeno normale che non indica un problema della batteria o del caricabatterie. La batteria si carica completamente dopo diversi cicli di uso e ricarica dell'apparecchio.
6. Scollegare il caricabatterie o l'apparecchio dalla presa di alimentazione CA se si prevede di non usarlo a breve.

SMALTIMENTO CORRETTO DELLE BATTERIE

Il prodotto acquistato contiene una batteria ricaricabile. La batteria è riciclabile. Smaltire la batteria rispettando le norme di legge. Per ottenere informazioni sui centri di smaltimento, sulle opzioni di riciclo nella propria zona o sulle modalità di smaltimento corrette, consultare gli enti locali incaricati dello smaltimento dei rifiuti solidi.

SERVIZIO DI RIPARAZIONE PER LAME E APPARECCHIO

Quando le lame dell'apparecchio Andis non sono più affilate a causa dell'uso ripetuto, è consigliabile acquistare una nuova serie di lame dal proprio fornitore Andis o da un centro di assistenza autorizzato Andis. Alcune serie di lame possono essere riaffilate - contattare il fornitore Andis o Andis Company per ottenere maggiori informazioni. Se si desidera fare eseguire anche la manutenzione dell'apparecchio, imballarlo accuratamente e spedirlo per pacco assicurato o utilizzando un corriere, come ad esempio UPS, a qualunque centro di assistenza autorizzato Andis. **Per contattare direttamente Andis, chiamare il Team di assistenza clienti al numero 1-800-558-9441 o inviare un'e-mail a support@andisco.com.**

ATTENZIONE: non maneggiare l'apparecchio Andis mentre si usa un rubinetto, né quando ci si trova in acqua o sotto un getto d'acqua. Pericolo di scossa elettrica e danni all'apparecchio. **La Andis Company declina ogni responsabilità per infortuni causati da questa negligenza.**

GARANZIA LIMITATA A 12 MESI

Questo prodotto Andis è garantito contro difetti nei materiali o nella lavorazione per 12 mesi dalla data di acquisto. Tutte le garanzie esplicite e implicite derivanti da e applicabili al prodotto saranno ugualmente limitate a 12 mesi dalla data di acquisto in virtù della legge degli Stati degli Stati Uniti. Qualsiasi prodotto Andis che Andis stesso determini essere difettoso nei materiali o nella lavorazione durante il periodo di garanzia sarà riparato o sostituito, a sola discrezione di Andis, senza costi di parti e la manodopera a carico del consumatore. Per beneficiare di questa garanzia limitata, il prodotto difettoso deve essere restituito tramite pacco assicurato o utilizzando un corriere, come ad esempio UPS, con prova di acquisto a Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Si prega di includere una lettera che descriva la natura del problema.

In ragione del materiale estraneo a volte presente nei capelli e per le altri motivi, né le lame dell'apparecchio né l'affilatura sono coperte dalla garanzia. Andis non è responsabile della sostituzione, del costo di riparazione o delle modifiche apportate ai suoi prodotti da altre persone, entità o aziende. Salvo quanto sopra indicato, Andis non fornisce e anzi declina espressamente qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare o qualsiasi altra garanzia di alcun tipo. In nessun caso Andis sarà responsabile per danni accidentali o consequenziali di qualsiasi tipo o per ogni responsabilità derivante dall'uso di accessori non autorizzati. Alcuni Stati degli Stati Uniti non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità derivanti da danni incidentali e consequenziali; pertanto le precedenti limitazioni o esclusioni potrebbero non applicarsi.

Data di acquisto _____

Modello _____

**Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis più vicino, visitare il sito
andis.com**

o contattare il nostro Servizio clienti al numero 1-800-558-9441

ATTENZIONE: NON ESISTE NESSUNA GARANZIA SUGLI ARTICOLI ACQUISTATI DA RIVENDITORI NON AUTORIZZATI DEI PRODOTTI ANDIS

Per essere certi di ricevere un prodotto autentico, sicuro e di qualità, è necessario acquistare prodotti Andis solo presso rivenditori autorizzati. Visitare andis.com o contattare il nostro Servizio clienti al numero 1-800-558-9441 (USA) per avere un elenco dei nostri venditori autorizzati. Questi rivenditori sono approvati o certificati dalla nostra azienda. In caso di acquisto effettuato presso un soggetto diverso da questi sopraindicati, non possiamo garantire l'autenticità o le buone condizioni di alcun prodotto Andis, né in generale possiamo offrire la nostra garanzia e i relativi servizi per qualsiasi prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato. Qualsiasi garanzia di questo tipo è nulla e qualsiasi richiesta di garanzia presentata per un prodotto acquistato da un rivenditore non autorizzato verrà negata. Non è ugualmente autorizzata alcuna vendita o utilizzo da parte di tali rivenditori non autorizzati dei nostri prodotti, nonché delle immagini commerciali, dei loghi, dei marchi e del materiale protetto da copyright relativi ai prodotti stessi.

Les disse instruksjonene før du bruker din nye klippemaskin fra Andis. Din Andis-klippemaskin er et fint presisjonsverktøy, som med godt vedlikehold vil vare i mange år.

VIKTIGE SIKKERHETSTILTAK

Grunnleggende forholdsregler må alltid følges ved bruk av elektriske verktøy, inkludert følgende: **Les alle instruksjonene før du bruker Andis klippemaskin.**

FARE: For å redusere risikoen for elektrisk støt:

1. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
2. Ikke forsøk å få tak i en maskin som har falt ned i vann. Dra ut kontakten umiddelbart.
3. Ikke bruk i badekaret eller i dusjen.
4. Ikke plasser eller oppbevar maskinen der den kan falle eller bli trukket ned i et badekar eller en vask. Ikke plasser eller slipp maskinen i vann eller annen væske.

5. Med unntak av under lading, trekk alltid ut kontakten av stikkontakten umiddelbart etter bruk.
6. Trekk ut kontakten til maskinen før rengjøring, demontering eller montering av deler.

ADVARSEL: For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt og personskade:

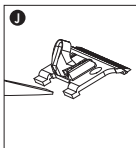
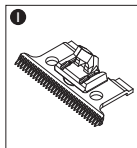
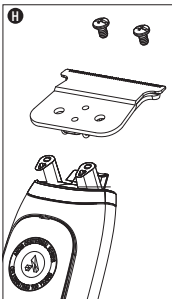
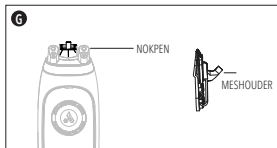
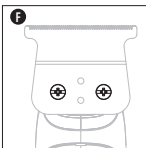
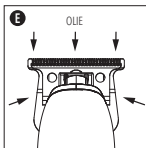
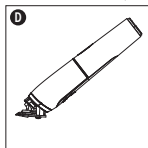
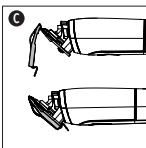
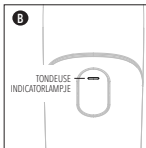
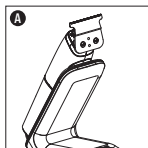
1. Gå aldri fra en uovervåket maskin med støpselet i stikkontakten.
2. Dette apparatet er ikke tiltenkt for bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sansemessig eller mental kapasitet, eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de ikke har blitt gitt overvåking eller opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
3. Barn skal holdes under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med enheten.
4. Anvend maskinen kun til tiltenkt bruk, og som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av Andis.

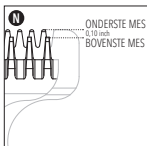
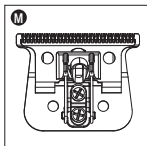
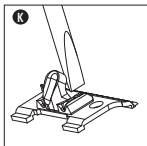
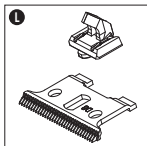
5. Aldri bruk maskinen dersom det finnes skade på ledningen eller støpselet, dersom maskinen ikke fungerer som den skal, hvis den har blitt mistet eller skadet, eller den har blitt utsatt for vann. Lever maskinen til en servicestasjon som er autorisert av Andis for undersøkelse eller reparasjon.
6. Hold ledningen vekk fra varme overflater.
7. Aldri slipp eller stikk gjenstander inn i noen åpning.
8. Må ikke brukes utendørs eller på steder der aerosolprodukter (spray) anvendes eller oksygen administreres.
9. Ikke bruk denne maskinen med skadet eller ødelagt blad eller kam, da skade på huden kan forekomme.
10. Fest alltid ledningen til apparatet/laderen først, og deretter til støpselet. For å koble det fra, skru alle kontrollene til av-posisjon (dvs. "0"), og trekk deretter stikkontakten ut av støpselet.
11. Bruk av en lader som ikke selges av Andis kan føre til risiko for brann, elektrisk støt eller personskade.
12. Laderens deler skal ikke tas fra hverandre. Feilaktig remontering kan føre til økt risiko for elektrisk støt eller brann. Dersom

reparasjoner er nødvendig, send eller ta apparatet med til en Andis-autorisert tjenesteforsyner.

13. Batteriet i denne trimmemaskinen har blitt utformet for å gi maksimal problemfri levetid. Alle batterier har imidlertid en begrenset levetid. Ikke forsøk å skift ut batteriet. Når reparasjon eller utskiftning er nødvendig, send eller lever den til en servicestasjon autorisert av Andis.
14. Batterier kan være skadelige for miljøet, hvis de ikke avhendes på riktig måte. Mange kommuner har gjenvinningsstasjoner eller batteriretur. Kontakt din lokale myndighet om regler for avfallsbehandling i ditt område.
15. Koble adapterledningen direkte til en AC-stikkontakt. Ikke bruk en skjøteledning.
16. **ADVARSEL:** Aldri berør begge av trimmemaskinens terminaler med metallgjenstander og/eller kroppsdeler, da dette kan føre til kortslutning. Skal holdes unna barn. Manglende overholdelse av disse advarslene kan resultere i brann eller alvorlig personskade.

17. **ADVARSEL:** Når det er i bruk, ikke plasser eller forlat apparatet på steder hvor det kan bli (1) skadet av et dyr eller (2) utsatt for værforhold.
18. **ADVARSEL:** Hold maskinen tørr.
19. **ADVARSEL:** For opplading av batteriet, bruk bare den avtagbare forsyningsenheten som følger med dette apparatet.
20. Nøye overvåking er nødvendig når apparatet brukes av, på eller i nærheten av barn, eller av personer med begrenset fysisk, sansemessig eller mentale kapasitet eller av uføre.
21. Koble fra laderen før apparatet kobles fra eller til.
22. Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år, og personer med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt gitt overvåking eller opplæring i bruk av apparatet på en trygg måte, og forstår farene involvert.
23. Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.





ORIGINALE INSTRUKSJONER

BEHOLD DISSE INSTRUKSJONENE

**DETTE APPARATET ER DESIGNET FOR BRUK
I KOMMERSIELLE OMRÅDER**

BRUKSANVISNING

LADE TRIMMEMASKINEN MED LADESTATIVET

AC-adapteren er tiltenkt for bruk med Andis-modell CCB litium-ion trimmerbatteri med en nominell kapasitet på 5.0V --- 1.0A. Ta trimmemaskinen, ladestativet og AC-adapteren ut av esken. Sett AC-adapteren inn i en 120V-stikkontakt, eller i henhold til din lokale strømstandard. Stikk adapterledningen inn i innstikkskoplingen på baksiden av ladestativet (figur A). Plasser klippemaskinen i ladestativet. Trimmeren skrur seg automatisk av når den plasseres på ladestativet. Det hvite lyset på trimmeren vil blinke under lading (figur B). Merk at klippemaskinen kan fjernes når som helst i løpet av ladesyklusen uten å skade trimmemaskinen eller batteriet. Etter at batteriet er fulladet vil lyset på trimmeren lyse kontinuerlig hvitt.

Klippemaskinen har ikke blitt ladet på fabrikken. For maksimal ytelse skal trimmemaskinen lades i 2 timer før første gangs bruk.

Trimmeren kan oppbevares på ladestativet når den ikke er i bruk. Ladestativet vil opprettholde batteriet fulladet. Vi anbefaler at ladestativet eller adapteren frakobles, hvis trimmemaskinen ikke skal brukes i syv dager eller mer.

Merk: Ved bruk av den medfølgende trådløse ladestativet/matten for å lade opp klipperen/trimmeren, skal den holdes minst 2,5 cm (1 tomme) fra andre liknende trådløse ladesystemer ettersom det kan oppstå interferens mellom ladesystemene, som kan begrense klipperens/trimmerens ladekapasitet.

MANGLENDE LADING

1. Kontroller at veggstøpselet er strømførende (bekreft med et apparat som du vet fungerer).
2. Kontroller at på/av-bryteren på trimmeren er AV.
3. Kontroller at adapterledningen er godt koblet til ladestativet. Tvist adapterledningen noe for å sikre god elektrisk tilkobling.
4. Dersom lading fremdeles ikke skjer, returner trimmemaskinen til Andis eller en servicestasjon som er autorisert av Andis for undersøkelse og reparasjon eller erstatning.

INDIKATORLYS PÅ TRIMMEMASKINEN

Se tabellen for indikatorlysenes funksjoner.

REISELÅS

Dette produktet er utstyrt med en reiselås. For å aktivere låsen, trykk på av/på-knappen i over 3 sekunder. Det hvite LED-lyset vil blinke raskt 3 ganger for å indikere at enheten er i reiselås-modus.

INDIKATORLYS FOR BATTERISTATUS PÅ KLIPPEMASKINEN

I drift

Batteri 25-100 % ladet	Kontinuerlig hvitt
------------------------	--------------------

Batterinivå under 25 %	Jevnt rødt lys
------------------------	----------------

Batterinivå under 5 %	Blinkende rødt
-----------------------	----------------

Lading pågår

Klipperen ikke koblet til eller riktig satt inn i ladestativet	AV (OFF)
--	----------

Klipperen kobles først til stativet og begynner lading	Blinker hvitt noen få ganger
--	------------------------------

Lading pågår fra 0-99 %	Sykluser med hvitt lys
-------------------------	------------------------

Lading ferdig/batteri fullt	Kontinuerlig hvitt
-----------------------------	--------------------

NÅR I REISELÅS-MODUS:

- Dersom av/på-knappen trykkes inn og slippes ut innen 1 sekund, vil LED-lyset blinke raskt 3 ganger for å indikere at enheten er i reiselås-modus.
- Dersom av/på-knappen trykkes inn og slippes innen 1 sekund og 3 sekunder, vil ingenting skje.
- Dersom av/på-knappen trykkes inn og holdes inne i over 3 sekunder, vil enheten gå ut av reiselås-modus og slå seg på.

BRUK AV KLIPPESKO

(Ikke alle modeller har klippesko, og størrelsene varierer avhengig av settet)

Trimmeren kan leveres med 7 klippesko: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". For å bruke, trekk framsiden av klippeskoen over bladets tenner (figur C). Klips klippeskoen ned over baksiden av bladet (figur C). Bruk klippeguiden til å finne den omtrentlige klippelengden. Forskjellige bladvinkler i forhold til huden og og hårets tykkelse og tekstur vil variere klippelengden.

TRIMMEGUIDE			
Beskrivelse	Trimmeretning	Omtrentlig klippelengde	
		Bladet er innstilt til kort klipp	Bladet er innstilt til lang klipp
Standard Andis-blad	Med hårveksten Mot hårveksten	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
1/16" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
1/8" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
1/4" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
3/8" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
1/2" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
3/4" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	7/8" (22,2 mm) 3/4" (19,0 mm)	1/1" (28,6 mm) 1/1" (25,4 mm)
1" klippesko	Med hårveksten Mot hårveksten	1/1" (28,6 mm) 1/1" (25,4 mm)	1/3" (34,9 mm) 1/1" (31,8 mm)

VEDLIKEHOLD

Hvis trimmeren ikke skal brukes i en lengre periode, oppbevar den på et trygt, kjølig og tørt sted. Ikke vikle adapterledningen stramt omkring stativet. Ikke heng stativet opp etter adapterledningen. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Klippemaskinens interne mekanisme har blitt smurt permanent på fabrikken. Annet enn det anbefalte vedlikeholdet som er beskrevet i denne håndboken, skal ikke vedlikehold utføres av andre enn Andis Company eller servicestasjoner som er autoriserte av Andis. **For å kontakte Andis direkte, ta kontakt med vårt kundestøtteteam på 1-800-558-9441 eller send oss en e-post på support@andisco.com.**

VEDLIKEHOLD OG SERVICE AV ANDIS-TRIMMERBLADER

Bladene skal smøres før, under og etter hvert bruk. Dersom klippebladene lager striper eller går saktere, er dette et tegn på at de trenger olje. Klippemaskinen skal holdes i en posisjon som er vist i figur D for å forhindre at olje renner inn i motoren. Plasser noen få dråper med Andis Clipper Oil foran og på sidene av klippebladene (figur E). Tørk av overflødig olje fra bladene med en myk, tørr klut. Smøremidler i sprayform inneholder for lite olje til å gi en god smøring, men fungerer utmerket som kjølemiddel for klippemaskinen. Ikke bruk ødelagte eller hakkede blader for å forhindre skade. Du kan fjerne hårrester fra bladene med en pensel eller en gammel tannbørste. For å rengjøre bladene anbefaler vi at kun bladene dyppes i en grunn skål med Andis Blade Care Plus,

mens trimmeren går. Eventuelt hår og smuss som har samlet seg mellom bladene fjernes. Etter rengjøring, slå av trimmeren, tørk knivbladene med en myk, tørr klut og start klippingen eller trimmingen igjen.

UTSKIFTNING (FJERNING) AV KLIPPEHODET

Trimmeren har en forhåndsinnstilt strammeenhet på klippehodet. For å fjerne klippehodet fra klippemaskinen, ta maskinen ut av laderen. Snu klippemaskinen opp ned, slik at tennene til knivbladene er vendt nedover. Det kan være ønskelig å sette klippemaskinen på en flat overflate mens du utfører disse operasjonene. Ved hjelp av en Phillips-skrutrekker, skru ut de to bladskruene (figur F). Fjern klippehodet fra klippemaskinen. Monter et nytt klippehode, mens du sørger for at bladfestet holder ankerpinnen på trimmeren (figur G). Det er ikke nødvendig å justere bladstrammingen før bruk, da strammingen er forhåndsinnstilt fra fabrikken. Rett inn skruehullene på klippehodet til skrueinnsatsene på klippemaskinen. Skift ut skruene. Før du trekker til bladskruene, kontroller justeringen av klippehodet til klippemaskinen, og sørg for at de er parallelle. Stram til skruene.

SKIFTE AV BLADKRAGE

1. Skru av trimmeren.
2. Løsne bladskruene og fjern bladene fra trimmerenheten (Fig. H)
3. Fjern det øvre bladet/kragen ved å løfte de bakre føttene til det øvre bladet over den bakre kanten på T-guiden, og trekke det øvre bladet/kragen oppover (mot tennene). Fjæren og T-guiden forblir festet til det nedre bladet.
4. Plasser det øvre bladet/kragen på en flat overflate med kragen pekende oppover.

5. Bruk en skrutrekker til å fjerne kragen fra det øvre bladet (fig. J), og rengjør overflaten til det øvre bladet for å fjerne eventuelt smuss.
6. Plasser den nye kragen inn i parhullene (fig.K), og trykk godt ned for å sikre at begge sidene på kragen er flate på det øvre bladets overflate, og kragen sitter fullstendig på det øvre bladet.
7. Løft strammefjærens to armer forsiktig, og skli det øvre bladet/kragen under dem for å sikre at det øvre bladet sitter på T-guiden og fjærarmene sitter i spaltene på kragen (fig.M).
8. For å montere bladet på nytt, sørg for at hullene til det nedre bladet er på linje med skruehullene på trimmerbladet, og at kammen passer inn i kragespalten.
9. Fest de to bladskruene på nytt.

RETNINGSLINJER FOR BRUK AV LITIUMIONBATTERIER

1. Litiumionbatteriet som følger med klippemaskinen utvikler ingen «minne-effekt», slik som nikkel-metallhydridbatterier (NiMH) eller nikkel-kadmiumbatterier (NiCd). Du kan returnere klippemaskinen til laderen til enhver tid for en full opplading, eller til og med bruke batteriet før ladingen er fullført. Som de fleste oppladbare batterier, fungerer litiumionbatterier best når de brukes ofte.
2. For maksimal batterilevetid bør klippemaskinen oppbevares i delvis utladet tilstand, hvis enheten ikke skal brukes på flere måneder. For å lade ut batteriet, kjøre klippemaskinen under normale forhold. Batteriet må lades igjen før bruk.

3. Unngå å plassere klippemaskinen i nærheten av varmevifter, varmeovner eller i direkte sollys. Optimal lading vil skje når temperaturen er stabil. Plutselig temperaturøkning kan føre til at batteriet ikke lades fullstendig.
4. Mange faktorer påvirker litiumionbatteriets levetid. Et batteri som har blitt mye brukt eller er over et år gammelt vil muligens ikke gi den samme brukstiden som et nytt batteri.
5. Nye litiumionbatterier, som forblir ubrukt i en periode, vil muligens ikke kunne lades helt opp igjen. Dette er normalt og indikerer ikke et problem med batteriet eller laderen. Batteriet vil godta en full opplading etter flere sykluser med bruk og lading av klippemaskinen.
6. Koble laderen eller klippemaskinen fra strømuttaket hvis den ikke skal brukes på lang tid.

RIKTIG AVHENDING AV BATTERIER

Produktet du har kjøpt inneholder et oppladbart batteri. Batteriet kan resirkuleres. Avhend dette batteriet på en forsvarlig måte. Forhør deg hos din lokale myndighet for informasjon om avfallsbehandling eller riktig avhending i ditt område.

REPARASJONSSERVICE FOR BLAD OG

TRIMMER

Etter flittig bruk kan bladene til Andis-trimmeren bli sløve. Vi anbefaler at du kjøper et nytt sett med blader, som er tilgjengelige gjennom Andis-leverandører og autoriserte Andis-servicestasjoner. Noen klippehoder kan slipes på nytt – kontakt din Andis-leverandør eller Andis Company for informasjon om ny sliping. Om du også vil sende klippemaskinen på service, må den pakkes godt og sendes enten som forsikret pakkepost eller med UPS til en av Andis' autoriserte servicestasjoner. **For å kontakte Andis direkte, ta kontakt med vårt kundestøtteteam på 1-800-558-9441 eller send oss en e-post på support@andisco.com.**

ADVARSEL: Aldri håndter Andis-trimmeren mens du skruer på en vannkran, og aldri hold trimmeren under en vannkran eller i vann. Det er fare for elektrisk støt og skade på klippemaskinen. **Selskapet ANDIS kan ikke holdes ansvarlige for skader grunnet uforsiktighet.**

PRODUSENTENS 12 MÅNEDERS BEGRENSEDE GARANTI

Dette Andis-produktet har en garanti som dekker defekte materialer eller produksjonsfeil i 12 måneder fra kjøpsdatoen. Alle uttrykte og underforståtte garantier som medfølger og som gjelder for produktet, vil også være begrenset til 12 måneder fra kjøpsdatoen i henhold til de gjeldende lokale eller regionale lover. Ethvert Andis-produkt som blir avgjort av Andis for å ha defekte materialer eller produksjonsfeil i løpet av garantiperioden vil bli reparert eller byttet ut etter Andis eget skjønn, uten at forbrukeren må betale for deler og utført arbeid. For å kvalifisere for denne begrensede garantien, må det defekte produktet sendes via post eller U.P.S., med kjøpsbevis, til Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Vennligst inkluder et brev som beskriver problemet.

På grunn av fremmedlegemer som noen ganger finnes i hår og av andre årsaker, er ikke klippeblader eller sliping av kniver underlagt denne begrensede garantien. Andis er ikke ansvarlig for utskifting, reparasjonskostnader eller endringer på produktene av noen annen person, byrå eller selskap. Med unntak av det som er nevnt ovenfor, vil Andis ikke gi og fraskriver seg uttrykkelig enhver underforstått garanti om salgbarhet eller egnethet for et bestemt formål eller noen som helst annen slags garanti. Under ingen omstendigheter vil Andis være ansvarlig for tilfeldige eller følgeskader av noen art eller for ethvert ansvar som oppstår ved bruken av uautorisert tilbehør. Det kan hende at enkelte delstater ikke tillater ekskludering eller begrensning av tilfeldige eller konsekvensielle skader, så denne ekskluderingen eller begrensningen gjelder kanskje ikke for deg.

Kjøpsdato _____
Modell _____

For å finne en servicestasjon autorisert av Andis i nærheten av deg, logg på andis.com eller ta kontakt med vår kundeserviceavdeling: 1-800-558-9441

ADVARSEL: GARANTIE GJELDER IKKE HVIS DEN ER KJØPT FRA EN FORHANDLER SOM IKKE ER AUTORISERT TIL Å SELGE ANDIS-PRODUKTER

For å forsikre deg om at du mottar et autentisk, trygt kvalitetsprodukt, må du bare kjøpe Andis-produkter fra autoriserte forhandlere. Logg på andis.com eller ta kontakt med vår kundeserviceavdeling på 1-800-558-9441 (USA) for å se en liste over våre autoriserte forhandlere. Disse forhandlerne er godkjente eller sertifiserte av vårt selskap. Hvis du ikke kjøper våre produkter fra et av disse selskapene, kan vi ikke garantere for ektheten eller tilstanden til Andis-produktene og vi kan heller ikke tilby vår garanti og relaterte tjenester for produkter som er kjøpt fra en uautorisert forhandler. Dette gjør garantien ugyldig, og ethvert garantikrav fremsatt for et produkt kjøpt fra en uautorisert forhandler vil ikke bli godtatt. Ethvert salg fra disse uautoriserte forhandlerne av våre produkter og bruken av markedsføringsbildene, logoene, varemerker og opphavsrettslig beskyttet materiale på våre produkter er også uautorisert.

Lees de volgende instructies door voordat u de nieuwe Andis-trimmer gebruikt.

Als dit precisie-instrument de zorg krijgt die het verdient, zal het u jarenlang goede diensten bewijzen.

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN

Volg bij het gebruik van een elektrisch apparaat altijd de basisvoorzorgsmatregelen, zoals: **Lees alle instructies voordat u de Andis-trimmer gebruikt.**

GEVAAR: Om het risico op elektrische schokken te verminderen:

1. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
2. Reik niet naar een apparaat dat in het water is gevallen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
3. Niet in bad of onder de douche gebruiken.
4. Plaats of bewaar het apparaat niet ergens waar het in een badkuip of wastafel kan vallen of worden getrokken. Niet in water of een andere vloeistof leggen of laten vallen.

5. Behalve tijdens het opladen, moet het apparaat altijd onmiddellijk na gebruik uit het stopcontact worden gehaald.
6. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact, voordat u onderdelen schoonmaakt, verwijdt of monteert.

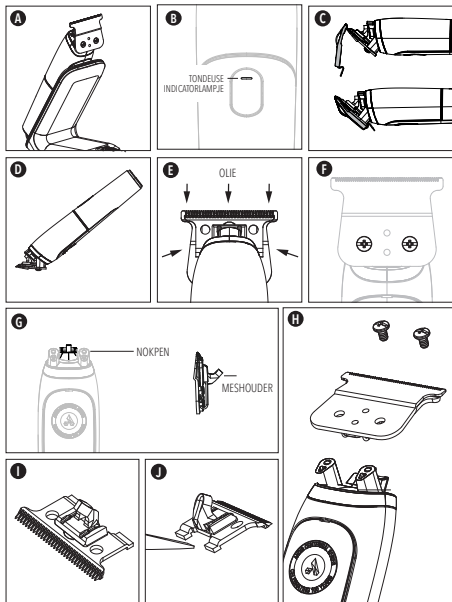
WAARSCHUWING: om het risico op brandwonden, elektrische schokken of lichamelijk letsel te verminderen:

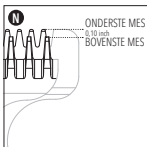
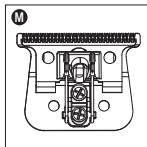
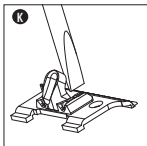
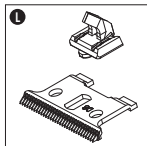
1. Mag een apparaat nooit onbeheerd worden achtergelaten wanneer het is ingeschakeld.
2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap, of die geen ervaring of kennis ervan hebben, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Houd kinderen onder toezicht om er zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
4. Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het beoogde gebruik zoals beschreven in deze handleiding. Gebruik geen hulpstukken die niet door Andis zijn aanbevolen.

5. Dit apparaat nooit gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is, of als het in het water is gevallen. Breng het apparaat naar een door Andis erkend reparatiecentrum voor inspectie en reparatie.
6. Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
7. Steek nooit een voorwerp in een opening.
8. Gebruik niet buitenshuis, waar spuitbussen worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
9. Gebruik dit apparaat niet wanneer een mes of kam beschadigd of gebroken is aangezien dit huidletsel kan veroorzaken.
10. Sluit eerst de stekker op het apparaat aan en dan pas op het stopcontact. Zet de tondeuse voor het ontkoppelen eerst uit (schakelaar op '0') en haal de stekker dan uit het stopcontact.
11. Als een oplader wordt gebruikt die niet door Andis is verkocht, kan dit brandgevaar, elektrische schokken of lichamelijk letsel veroorzaken.
12. Haal de oplader niet uit elkaar. Wanneer de oplader niet goed in elkaar wordt gezet, kan dit brandgevaar of elektrische reparatiecentrum als reparatie of vervanging nodig is.

13. De batterij in deze tondeuse is ontworpen voor maximale levensduur en probleemloos gebruik. Zoals alle batterijen raakt hij echter uiteindelijk op. Niet proberen de batterij te vervangen. Breng of stuur naar een door Andis erkend
14. Batterijen kunnen schadelijk voor het milieu zijn als ze niet op de juiste manier worden afgevoerd. In veel gemeenten worden batterijen gerecycled of verzameld. Neem contact op met de plaatselijke overheid over afvoermethoden in uw omgeving.
15. Sluit het adaptersnoer rechtstreeks op een stopcontact aan. Gebruik geen verlengsnoer.
16. **WAARSCHUWING:** raak nooit beide polen van de tondeuse met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen aan, want dit kan kortsluiting veroorzaken. Buiten bereik van kinderen houden. Als deze waarschuwingen niet worden opgevolgd, kan brand of ernstig letsel ontstaan.
17. **WAARSCHUWING:** leg het apparaat tijdens gebruik nergens neer waar het (1) door dieren kan worden beschadigd of (2) kan worden blootgesteld aan weersomstandigheden.
18. **WAARSCHUWING:** zorg ervoor dat het apparaat droog blijft.

19. **WAARSCHUWING:** gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij het apparaat geleverde afneembare stroomvoorzieningseenheid.
20. Nauwlettend toezicht is vereist wanneer dit apparaat wordt gebruikt door, op of in de buurt van kinderen, of personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of invaliden.
21. De stekker van de oplader uit het stopcontact halen alvorens het apparaat aan te sluiten of los te koppelen.
22. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke handicap of met gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of aanwijzingen over het veilige gebruik van het apparaat hebben gekregen en de betreffende gevaren begrijpen.
23. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.





ORIGINELE INSTRUCTIES

**BEWAAR DEZE
INSTRUCTIES**

**DIT APPARAAT IS ONTWIKKELD VOOR
COMMERCIEEL GEBRUIK**

GEBRUIKSAANWIJZING

TRIMMER OPLADEN MET DE OPLAADSTANDAARD

De AC-adapter is bedoeld voor gebruik met een Andis-model ORL lithium-ion-tondeusebatterij met een nominale capaciteit van 5,0 V --- 1,0 A. Haal de trimmer en de AC-adapter uit de doos. Sluit de AC-adapter aan op een 120V wandcontactdoos, of volgens de plaatselijke energienormen. Steek het adaptersnoer in het contact op de achterkant van de oplaadstandaard (Figuur A). Plaats de trimmer in de opladerstandaard. De tondeuse wordt automatisch uitgeschakeld als hij op de oplaadstandaard wordt geplaatst. De witte lamp knippert aan en uit tijdens het opladen (Figuur B). Let op dat de trimmer tijdens het opladen op ieder moment kan worden verwijderd en gebruikt zonder dat de trimmer of de batterij wordt beschadigd. Zodra de batterij helemaal is opgeladen, blijft de lamp op de tondeuse continu wit branden.

De trimmer is in de fabriek niet opgeladen. Laad de trimmer vóór het eerste gebruik 2 uur lang op voor maximale prestaties.

U kunt de tondeuse op de oplaadstandaard laten staan als deze niet in gebruik is. De oplaadstandaard zorgt dat de batterij volledig opgeladen blijft. We raden aan de oplaadstandaard of adapter los te koppelen van het stopcontact als de trimmer zeven dagen of langer niet zal worden gebruikt.

Opmerking: als u de meegeleverde draadloze oplaadstandaard/mat gebruikt om uw tondeuse/trimmer op te laden, dient u deze minimaal 2,5 cm van andere soortgelijke draadloze oplaadsystemen te houden, aangezien er interferentie tussen oplaadsystemen kan zijn, waardoor het vermogen van uw tondeuse/trimmer om op te laden beperkt blijft.

APPARAAT LAADT NIET OP

1. Controleer of er spanning staat op de wandcontactdoos (controleer dit met een apparaat waarvan u weet dat het werkt).
2. Zorg ervoor dat de AAN/UIT-schakelaar op de tondeuse UIT staat.
3. Controleer of het snoer van de adapter stevig op de trimmer of de oplaadstandaard is aangesloten. Draai de adapterconnector enigszins om een goede elektrische verbinding te verzekeren.
4. Als het apparaat nog steeds niet wordt opgeladen, kunt u de trimmer naar Andis of een door Andis erkend reparatiecentrum retourneren voor onderzoek en reparatie of vervanging.

INDICATIELAMPJES TRIMMER

Zie tabel voor functies indicatorlampjes.

REISSLOT

Dit product is voorzien van een reisslot. Druk om de stroom te vergrendelen langer dan 3 seconden de aanknop in. Het witte ledlampje knippert 3 keer snel om aan te geven dat het apparaat op het reisslot staat.

WANNEER HET REISSLOT IS INGESCHAKELD:

- Als de aan/uit-knop binnen 1 seconde wordt ingedrukt en weer losgelaten, knippert de led 3 keer snel om aan te geven dat het apparaat op het reisslot zit.

Als de aan/uit-knop tussen 1 en 3 seconden wordt ingedrukt en weer losgelaten, dan gebeurt er niets.

- Als de aan/uit-knop langer dan 3 seconden wordt ingedrukt, gaat het apparaat van het reisslot af en wordt de motor ingeschakeld.

STATUS INDICATIELAMPJE TRIMMER

Werkend

Batterij 25%-100% opgeladen	Continu wit
Batterij minder dan 25% opgeladen	Constant rood
Batterij minder dan 5% opgeladen	Rood knipperend

Bezig met opladen

Tondeuse niet verbonden of juist geplaatst op de oplaadstandaard	UIT
Tondeuse maakt voor het eerst verbinding met oplaadstandaard en begint op te laden	Wit lampje knippert een paar keer
Doorlopend opladen van 0-88%	Witte staafjes worden doorlopen
Opladen compleet/batterij vol	Continu wit

GEBRUIK VAN OPZETKAMMEN

(Sommige modellen hebben geen opzetkammen en de maten variëren per set)

Uw trimmer wordt mogelijk geleverd met 7 opzetkammen: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4" en 1". Schuif de voorkant van de opzetkam over de tanden van het mes om deze te gebruiken (Figuur C). Klik de kam vast over de achterkant van

het mes (Figuur C). Aan de hand van de knipgids kunt u de kniplengte (bij benadering) vinden. De kniphoopte varieert met de hoek tussen het mes en de huid, de dikte en de textuur van het haar.

HANDLEIDING KNIPPEN			
Beschrijving	Kniprichting	Kniplengte (bij benadering)	
		Mes ingesteld op kortste lengte	Mes ingesteld op langste lengte
Standaard Andis mes	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	1,66 mm (1/16") 0,8 mm (1/32")	4,8 mm (3/16") 3,2 mm (1/8")
Opzetkam van 1/16"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
Opzetkam van 1/8"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
Opzetkam van 1/4"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
Opzetkam van 3/8"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 12,7 mm (1/2")
Opzetkam van 1/2"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
Opzetkam van 3/4"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	22,2 mm (7/8") 19,0 mm (3/4")	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)
Opzetkam van 1/1"	In de groeirichting Tegen de groeirichting in	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) 1-1/4" (31,8 mm)

ONDERHOUD DOOR GEBRUIKER

Als de trimmer lange tijd niet gebruikt gaat worden, op een veilige, koele, droge plaats opbergen. Het adaptersnoer niet strak om de trimmer wikkelen. De trimmer niet aan het adaptersnoer ophangen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd. Het inwendige mechanisme van de trimmer is in de fabriek permanent gesmeerd. Behalve het in deze handleiding beschreven aanbevolen onderhoud mag er geen ander onderhoud worden uitgevoerd, behalve door Andis Company of een door Andis erkend reparatiecentrum. **Bel om rechtstreeks contact op te nemen ons klantenserviceteam op 00-1-800-558-9441 of stuur ons een e-mail via support@andisco.com**

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN DE MESSEN VAN DE ANDIS TRIMMER

De messen moeten altijd voor, tijdens en na gebruik worden geolied. Als de messen van de trimmer stukken overslaan of langzamer gaan werken, betekent dit dat ze geolied moeten worden. De tondeuse moet in de stand afgebeeld in Figuur D worden gehouden om te voorkomen dat er olie in de motor komt. Enkele druppels Andris tondeuseolie op de voor- en zijkant van de messen aanbrengen (Figuur E). Overtollige olie met een zachte, droge doek van de messen vegen. Smeerspray bevat onvoldoende olie voor goede smering, maar is een uitstekend koelmiddel voor de trimmermessen. Stop het gebruik van gebroken of gekerfde messen om letsel te voorkomen. U kunt haar van de messen verwijderen met

behulp van een borsteltje of een oude tandenborstel. Wij raden aan om de messen te reinigen door alleen de messen in een ondiepe bak met Andis Blade Care Plus onder te dompelen terwijl de trimmer in werking is. Haar en vuil dat zich tussen de messen heeft opgehoopt moet zo loskomen. Zet de trimmer na het reinigen uit en droog de messen af met een zachte, droge doek. U kunt nu opnieuw beginnen met knippen of trimmen.

VERVANGEN (VERWIJDEREN) VAN DE MESSEN

De trimmer heeft een vooringestelde spaninrichting op de messen. Om de messen van de trimmer te verwijderen, haalt u hem uit de oplader. Draai de trimmer ondersteboven zodat de tanden van de messen omlaag wijzen. Het is beter de tondeuse op een vlak oppervlak te plaatsen wanneer u dit doet. Schroef met een kruiskopschroevendraaier de twee bladschroeven los (Figuur F). Neem de messen van de trimmer. Breng de nieuwe messen aan; zorg dat de meshouder de ankerpen op de tondeuse omvat (Figuur G). Het is niet nodig de messspanning vóór gebruik aan te passen; de spanning is in de fabriek ingesteld. Lijn de schroefgaten van de messen uit met de schroefinzetstukken op de behuizing van de trimmer. Plaats de schroeven terug. Controleer voordat u de messschroeven aandraait of de messen met de behuizing zijn uitgelijnd. Zorg ervoor dat ze parallel zijn. Draai de schroeven aan.

MESHOUDER VERVANGEN

1. Zet de trimmer uit.
2. Draai de messchroeven los en verwijder het onderste mes van de tondeuse (Figuur H)
3. Verwijder het bovenste mes/de meshouder door de achterste poten van het bovenste mes over de achterste rand van de T-geleider te tillen en het bovenste mes/de meshouder naar voren te trekken (in de richting van de tanden). De veer en T-geleider blijven bevestigd aan het onderste mes.
4. Plaats het bovenste mes/meshouder op een vlakke ondergrond met de meshouder naar boven gericht.
5. Gebruik een schroevendraaier om de meshouder van het bovenste mes te verwijderen (Figuur J), en reinig het oppervlak van het bovenste mes om eventueel vuil te verwijderen.
6. Plaats de nieuwe meshouder in het pasgat (Figuur K) en hem druk stevig aan, waarbij beide zijden van de meshouder plat op het oppervlak van het bovenste mes liggen en de meshouder volledig in het bovenste mes zit.
7. Til voorzichtig de twee armen van de trekveer op en schuif het bovenste mes/de meshouder eronder, zorg ervoor dat het bovenste mes zit op de T-geleider en de veerarmen zitten in de groeven op de meshouder (Figuur M).
8. Om het mes weer in elkaar te zetten, moet u ervoor zorgen dat de onderste mesgaten uitgelijnd zijn met de schroefgaten van het tondeusemes en dat de nok in het meshouderkanaal past.
9. Bevestig de twee messchroeven opnieuw.

RICHTLIJNEN VOOR GEBRUIK VAN LITHIUM-ION BATTERIJEN

1. Bij de bij de tondeuse geleverde lithium-ion batterij ontstaat geen 'geheugeneffect' zoals bij een nikkel-metaalhydride (NiMH) of nikkel-cadmium (NiCd) batterij. U kunt de batterij op ieder moment weer in de oplader zetten om hem volledig op te laden, of de batterij zelfs gebruiken voordat een oplaadcyclus is voltooid. Zoals de meeste oplaadbare batterijen werken lithium-ion batterijen het best als ze regelmatig worden gebruikt.
2. Voor een maximale levensduur van de batterij de trimmer in een gedeeltelijk ontladen toestand bewaren als de eenheid gedurende meerdere maanden niet wordt gebruikt. Om de batterij te ontladen, de trimmer onder normale omstandigheden laten draaien. De batterij moet vóór hergebruik worden opgeladen.
3. De tondeuse niet in de buurt van verwarmingsopeningen, radiatoren of in direct zonlicht plaatsen. Het laden verloopt optimaal als de temperatuur stabiel is. Plotselinge temperatuurverhogingen kunnen ertoe leiden dat de batterij minder dan volledig wordt opgeladen.
4. De levensduur van een lithium-ion batterij wordt door vele factoren beïnvloed. Een batterij die veel is gebruikt of die meer dan een jaar oud is, zal waarschijnlijk niet even lang werken als een nieuw batterijpack.
5. Nieuwe lithium-ion batterijen, die gedurende een bepaalde tijd niet zijn gebruikt, kunnen mogelijk niet volledig worden opgeladen. Dit is normaal en wijst niet op een probleem met de batterij of oplader. De batterij kan volledig worden opgeladen nadat de tondeuse enkele malen is gebruikt en opgeladen.
6. Haal de stekker van de oplader of de tondeuse uit het stopcontact als verwacht wordt dat hij lange tijd niet gebruikt zal worden.

BATTERIJ OP DE JUISTE MANIER VERWIJDEREN

Het product dat u hebt aangeschaft bevat een oplaadbare batterij. De batterij is recycleerbaar. De batterij op verantwoorde wijze afvoeren. Neem contact op met de betrokken plaatselijke functionarissen voor ophaalmogelijkheden of de details over recyclingopties of de juiste afvoermethode in uw regio.

REPARATIESERVICE MESSEN EN TONDEUSE/ TRIMMER

Wanneer de messen van de Andis-tondeuse na herhaald gebruik bot worden, wordt aanbevolen om nieuwe messen te kopen die verkrijgbaar zijn bij uw Andis-leverancier of via een door Andis erkend reparatiecentrum. Sommige messensets kunnen opnieuw worden geslepen. Neem contact op met uw Andis-leverancier of met het bedrijf Andis voor informatie over het slijpen van messen. Als u de trimmer ook wilt laten repareren, moet deze zorgvuldig worden verpakt en als verzekerde pakketpost of via UPS naar een door Andis erkend reparatiecentrum worden verzonden. **Bel om rechtstreeks contact op te nemen ons klantenserviceteam op 00-1-800-558-9441 of stuur een e-mail naar support@andisco.com.**

LET OP: gebruik uw Andis-tondeuse nooit terwijl u een waterkraan bedient en houd de trimmer nooit onder een kraan of in water ondergedompeld. Er is gevaar van elektrische schokken en schade aan uw tondeuse. **Andis Company is niet verantwoordelijk voor letsel als gevolg van deze onachtzaamheid.**

BEPERKTE FABRIEKSGARANTIE VAN 12 MAANDEN

Dit Andis-product wordt gedurende 12 maanden vanaf de aankoopdatum gegarandeerd tegen materiaal- en constructiefouten. Alle uitdrukkelijke en impliciete garanties die voortvloeien uit en van toepassing zijn op het product zijn ook beperkt tot 12 maanden vanaf de aankoopdatum op grond van de lokale of regionale wetgeving. Ieder Andis-product waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- of constructiefouten bevat, zal zonder kosten voor de consument voor onderdelen en arbeidsloon worden gerepareerd of vervangen, naar eigen goeddunken van Andis. Om in aanmerking te komen voor deze beperkte garantie, moet het defecte product via aangetekende pakketpost of UPS, met aankoopbewijs, worden teruggestuurd naar Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 VS. Stuur een brief mee met een beschrijving van de aard van het probleem.

Aangezien zich soms vreemde stoffen in het haar bevinden en ook om andere redenen, vallen de tondeusemessen, en het slijpen van de messen, niet onder deze beperkte garantie. Andis is niet verantwoordelijk voor vervanging of reparatiekosten als wijzigingen aan het product zijn gemaakt door een andere persoon, agentschap of bedrijf. Behalve zoals hierboven vermeld, verstrekt Andis geen impliciete garantie, en verwerpt deze uitdrukkelijk, voor de verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, en verstrekt Andis geen enkele andere vorm van garantie. Onder geen omstandigheden is Andis verantwoordelijk voor incidentele of gevolgschade van welke aard dan ook, of voor enige aansprakelijkheid die voortvloeit uit het gebruik van niet-goedgekeurde hulpstukken. In sommige landen is uitsluiting of beperking van bijkomende en gevolgschade niet toegestaan, dus de beperking of uitsluiting is mogelijk niet op u van toepassing.

Aankoopdatum _____
Model _____

Om een door Andis erkend reparatiecentrum te vinden, kunt u inloggen bij www.andis.com of contact opnemen met onze afdeling klantenservice: 1-800-558-9441 (VS).

WAARSCHUWING: GEEN GARANTIE INDIEN AANGEKOCHT BIJ NIET-ERKENDE VERKOPERS VAN ANDIS-PRODUCTEN

Om zeker te zijn dat u een authentiek, veilig kwaliteitsproduct ontvangt, dient u Andis-producten alleen bij erkende verkopers aan te schaffen. Log in op andis.com of neem contact op met onze klantenservice op 1-800-558-9441 (VS) om een lijst van onze erkende verkopers te bekijken. Deze verkopers zijn goedgekeurd of gecertificeerd door ons bedrijf. Als u uw aankoop niet bij een van deze zaken doet, kunnen wij de authenticiteit of conditie van Andis-producten niet garanderen en kunnen we ook niet onze garantie en daaraan verbonden diensten aanbieden voor producten die bij een niet-erkende verkoper zijn aangeschaft. Dergelijke garantie is ongeldig en elke garantieclaim voor een product dat bij een niet-erkende verkoper is aangeschaft, zal worden afgewezen. Elke verkoop of gebruik door niet-erkende verkopers van onze producten, en van de marketingafbeeldingen, logo's, handelsmerken en door copyright beschermd materiaal op onze producten, is ook niet toegestaan.

Przed użyciem nowego trymera Andis należy przeczytać poniższą instrukcję.

Należy dbać o urządzenie tak, jak na to zasługuje precyzyjne narzędzie, aby zapewnić wiele lat bezproblemowego użytkowania.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas używania urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym między innymi:

Przed użyciem trymera Andis przeczytać całą instrukcję.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem:

1. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru.
2. Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć od zasilania.
3. Nie używać w wannie ani pod prysznicem.
4. Nie kłaść ani nie przechowywać urządzenia w miejscu, z którego może spaść lub zostać pociągnięte do wanny lub umywalki. Nie wkładać do wody ani żadnej innej cieczy.

5. Natychmiast po użyciu zawsze wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
6. Przed czyszczeniem, demontażem lub montażem części zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko poparzenia, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

1. Nigdy nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
2. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i mentalnych oraz bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są nadzorowane lub zostały poinstruowane o użytkowaniu urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
3. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
4. Używać tego urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji. Nie używać osprzętu niezalecanego przez firmę Andis.

5. Nigdy nie używać tego urządzenia, jeśli ma ono uszkodzony przewód lub wtyczkę, jeśli nie działa ono prawidłowo, jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone, lub wrzucone do wody. Urządzenie należy przekazać do autoryzowanego zakładu serwisowego Andis w celu sprawdzenia i naprawy.
6. Przewód należy trzymać z dala od nagranych powierzchni.
7. Nigdy nie upuszczać ani nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia.
8. Nie używać na zewnątrz oraz w miejscach, w których stosowane są aerozole lub podawany jest tlen.
9. Nie używać tego urządzenia z uszkodzonym grzebieniem lub ostrzem, ponieważ może dojść do urazów skóry.
10. Zawsze należy podłączać wtyczkę najpierw do urządzenia dopiero później do gniazdka. Aby odłączyć urządzenie, należy ustawić wszystkie elementy sterujące w pozycji wyłączonej (np. „0”), a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
11. Korzystanie z ładowarek niesprzedawanych przez firmę Andis może spowodować ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażenia ciała.

12. Nie należy demontować ładowarki.
Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować ryzyko porażenia elektrycznego lub pożaru. Jeżeli wymagana jest naprawa, należy przesłać lub dostarczyć ją do autoryzowanego zakładu serwisowego Andis.
13. Bateria w tym trymerze została zaprojektowana w taki sposób, aby zapewnić maksymalną, bezawaryjną eksploatację. Jednak, podobnie jak wszystkie baterie, w końcu się zużyje. Nie próbować wymieniać baterii. Jeżeli wymagana jest naprawa lub wymiana, należy przesłać lub dostarczyć ją do autoryzowanego punktu obsługi Andis.
14. Baterie mogą zagrażać środowisku, jeżeli nie zostaną prawidłowo zutylizowane. W wielu miejscach można oddać baterie do recyklingu lub na zbiórkę. Należy skonsultować się z władzami lokalnymi co do praktyk związanych z utylizacją w swojej okolicy.
15. Podłączyć przewód zasilacza bezpośrednio do gniazdka sieciowego. Nie używać przedłużacza.

16. **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie dotykać zacisków na maszynie metalowymi przedmiotami i/ lub częściami ciała, ponieważ może to doprowadzić do zwarcia. Trzymać z dala od dzieci. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować pożar lub poważne obrażenia.
17. **OSTRZEŻENIE:** Podczas użytkowania nie umieszczać ani nie pozostawiać urządzenia w miejscu, w którym może zostać (1) uszkodzone przez zwierzę lub (2) wystawione na działanie warunków atmosferycznych.
18. **OSTRZEŻENIE:** Trzymać urządzenie w suchym miejscu.
19. **OSTRZEŻENIE:** W celu ponownego naładowania baterii używać tylko odłączanego zasilacza dostarczonego z urządzeniem.
20. Wymagany jest ścisły nadzór, gdy urządzenie jest używane przez dzieci, przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, przez inwalidów, lub w ich pobliżu.
21. Odłączyć ładowarkę przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia.

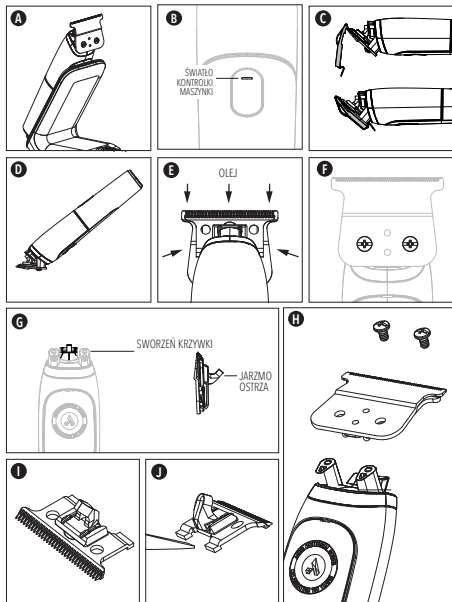
22. Tego urządzenia mogą używać dzieci w wieku powyżej 8 lat, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz bez doświadczenia i wiedzy, o ile będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane o użytkowaniu urządzenia w bezpieczny sposób i będą rozumieć potencjalne zagrożenia.
23. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

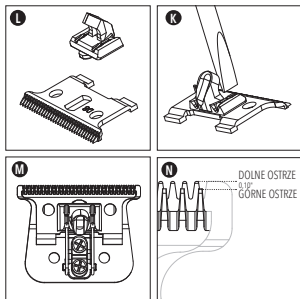
INSTRUKCJA ORYGINALNA

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ

**TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO
ZASTOSOWAŃ KOMERCYJNYCH**

INSTRUKCJA OBSŁUGI





ŁADOWANIE TRYMERA ZA POMOCĄ ŁADOWARKI STOŁOWEJ

Adapter sieciowy jest przeznaczony do użytku z baterią litowo-jonową Andis model CTB o parametrach znamionowych 5.0 V --- 1.0A. Wyjąć trymer, ładowarkę stołową i adapter sieciowy z kartonu. Podłączyć adapter sieciowy do wyjścia 120 V prądu przemiennego lub zgodnie z lokalnymi normami dotyczącymi zasilania. Podłączyć kabel adaptera do gniazda z tyłu ładowarki stołowej (ilustracja A). Umieścić trymer w ładowarce stołowej. Trymer automatycznie wyłączy się po umieszczeniu go w ładowarce stołowej. Białe światło na maszynce do strzyżenia będzie zanikać i gasnąć podczas ładowania (ilustracja B). Należy pamiętać, że trymer można wyjąć w każdej chwili podczas cyklu ładowania bez szkody dla trymera lub baterii. Po całkowitym naładowaniu baterii lampka na trymerze będzie świecić się na biało.

Trymer nie został naładowany w fabryce. Należy naładować trymer przez 2 godziny przed pierwszym użyciem, aby zapewnić maksymalną wydajność.

Można pozostawić trymer w ładowarce stołowej, jeżeli nie jest używany. Ładowarka stołowa pozwoli utrzymać w pełni naładowaną baterię. Zalecamy odłączenie ładowarki stołowej lub adaptera, jeżeli trymer nie będzie używany przez siedem dni lub więcej.

Uwaga: Używając dołączonej ładowarki stołowej/maty ładującej do ładowania maszynki do strzyżenia/trymera, należy zachować minimum 1 cal (2,5 cm) odległości od innych podobnych systemów ładowania bezprzewodowego, ponieważ mogą wystąpić zakłócenia między systemami ładowania, ograniczające możliwość ładowania maszynki do strzyżenia/trymera.

NIEPOWODZENIE ŁADOWANIA

1. Upewnić się, że w gniazdku ściennym występuje napięcie (sprawdzić za pomocą urządzenia, o którym wiadomo, że jest sprawne).
2. Upewnić się, że włącznik maszynki jest w położeniu OFF (wyłączony).
3. Upewnić się, że przewód zasilacza jest prawidłowo włożony do maszynki lub ładowarki stołowej. Obrócić lekko kabel adaptera, aby zapewnić dobre połączenie elektryczne.
4. Jeżeli wciąż nie następuje ładowanie, zwrócić trymer do firmy Andis lub do autoryzowanego zakładu serwisowego Andis w celu sprawdzenia i naprawy lub wymiany.

LAMPKI KONTROLNE TRYMERA

Funkcje lampek kontrolnych – patrz tabela.

FUNKCJA BLOKADY NA CZAS PODRÓŻY

Ten produkt jest wyposażony w funkcję blokady na czas podróży. Aby włączyć blokadę zasilania, naciśnij przycisk zasilania na dłużej niż 3 sekundy. Biała dioda LED mignie szybko 3 razy, aby wskazać, że urządzenie znajduje się w trybie blokady na czas podróży.

GDY WŁĄCZONA JEST FUNKCJA BLOKADY NA CZAS PODRÓŻY:

- Jeśli przycisk zasilania zostanie naciśnięty i zwolniony w ciągu 1 sekundy, dioda LED mignie szybko 3 razy, wskazując, że urządzenie jest w trybie blokady na czas podróży.
- Jeśli przycisk zasilania zostanie wciśnięty i zwolniony w czasie od 1 do 3 sekund, nic się nie dzieje.
- Jeśli przycisk zasilania zostanie wciśnięty i przytrzymany dłużej niż 3 sekundy, urządzenie wyjdzie z trybu blokady na czas podróży i włączy silnik.

UŻYWANIE MOCOWANYCH GRZEBIENI

(Niektóre modele nie mają grzebieni, a ich rozmiar jest uzależniony od zestawu)

Trymer może być wyposażony w siedem grzebieni mocujących: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1". Aby użyć, nasunąć przód mocowanego grzebienia na zęby ostrza (ilustracja C). Zatrasnąć grzebień w dół z tyłu ostrza (ilustracja C). Skorzystać z prowadnicy trymowania, aby dobrać przybliżoną długość cięcia. Różne kąty ostrzy względem skóry, jak również grubość i struktura włosów będą miały wpływ na długość cięcia.

STATUS LAMPKI KONTROLNEJ TRYMERA

Urządzenie pracuje

Bateria naładowana do poziomu 25-100%

Świeci na biało

Bateria naładowana do poziomu poniżej 25%

Świeci na czerwono

Bateria naładowana do poziomu poniżej 5%

Migające czerwone światło

Ładowanie

Maszynka do strzyżenia nie jest prawidłowo podłączona lub ustawiona w ładowarce stołowej

WYŁ.

Najpierw maszynka podłącza się do stojaka i zaczyna się ładować

Białe światelko miga kilka razy

Ładowanie w trybie ciągłym w zakresie 0-99%

Pojawiające się białe światelko

Ładowanie zakończone/bateria pełna

Świeci na biało

KONSERWACJA WYKONYWANA PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Jeżeli trymer nie będzie używany przez dłuższy okres, należy go przechowywać w bezpiecznym, chłodnym miejscu. Nie owijać ściśle kabla wokół maszynki. Nie wieszać maszynki za kabel adaptera. Dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem i konserwacją bez nadzoru.

Mechanizm wewnętrzny silnika trymera został nasmarowany w fabryce i nie wymaga dosmarowywania. Oprócz czynności konserwacyjnych opisanych w niniejszej instrukcji użytkownika nie są wymagane żadne inne czynności – dodatkowe czynności wykonywane są tylko przez firmę Andis oraz autoryzowane zakłady serwisowe firmy Andis. **Aby skontaktować się bezpośrednio z firmą Andis, prosimy zadzwonić do naszego Zespołu Obsługi Klienta pod numer 1-800-558-9441 lub wysłać e-mail na adres support@andisco.com.**

INSTRUKCJA PRZYCINANIA

Opis	Kierunek przycinania	Przybliżona długość cięcia	
		Ostrze ustawione na najkrótsze cięcie	Ostrze ustawione na najdłuższe cięcie
Standardowe ostrze Andis	Z włosem Pod włos	1/16" (1,6 mm) 1/32" (0,8 mm)	3/16" (4,8 mm) 1/8" (3,2 mm)
Mocowany grzebień 1/16"	Z włosem Pod włos	3/16" (4,8 mm) 3/32" (2,4 mm)	5/16" (7,9 mm) 5/32" (4,0 mm)
Mocowany grzebień 1/8"	Z włosem Pod włos	1/4" (6,4 mm) 1/8" (3,2 mm)	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)
Mocowany grzebień 1/4"	Z włosem Pod włos	3/8" (9,5 mm) 1/4" (6,4 mm)	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)
Mocowany grzebień 3/8"	Z włosem Pod włos	1/2" (12,7 mm) 3/8" (9,5 mm)	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)
Mocowany grzebień 1/2"	Z włosem Pod włos	5/8" (15,9 mm) 1/2" (12,7 mm)	7/8" (22,2 mm) 5/8" (15,9 mm)
Mocowany grzebień 3/4"	Z włosem Pod włos	7/8" (22,2 mm) 3/4" (19,0 mm)	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)
Mocowany grzebień 1"	Z włosem Pod włos	1-1/8" (28,6 mm) 1" (25,4 mm)	1-3/8" (34,9 mm) 1-1/4" (31,8 mm)

PIELĘGNACJA I SERWISOWANIE OSTRZY TRYMERA ANDIS

Ostrza należy oliwić przed każdym użyciem, w trakcie użytkowania i po jego zakończeniu. Jeśli ostrza trymera pozostawiają smugi lub zwalniają, oznacza to, że wymagają naoliwienia. Trymer należy utrzymywać w położeniu przedstawionym na ilustracji D, aby zapobiec przedostawaniu się oleju do silnika. Umieścić kilka kropel oleju do maszynek

Andis z przodu i po bokach ostrza maszynki (ilustracja E). Wytrzeć nadmiar oleju delikatną, suchą szmatką. Środki smarne w aerozolu zawierają zbyt małą ilość oleju, aby zapewnić smarowanie, ale są znakomitym chłodziwem trymera. Nie używać pękniętych lub wygiętych ostrzy, aby zapobiec obrażeniom. Nadmiar włosów można usunąć z ostrzy małą szczoteczką lub starą szczoteczką do zębów. Aby wyczyścić ostrza, zalecamy zanurzenie samych ostrzy w płytkiej tacy wypełnionej preparatem Andis Blade Care Plus przy pracującym trymerze. Nadmiar włosów i brudu, który zgromadził się pomiędzy ostrzami, powinien zostać usunięty. Po wyczyszczeniu wyłączyć trymer, wysuszyć ostrza miękką, suchą szmatką i ponownie rozpocząć strzyżenie.

WYMIANA (WYJMOWANIE) ZESTAWU OSTRZY

Trymer jest wyposażony we wstępnie ustawiony zespół naprężania na zespole ostrzy. Aby zdjąć zespół ostrzy z trymera, wyjąć go z ładowarki stołowej. Obrócić trymer głowicą w dół tak, aby zęby ostrzy były skierowane w dół. Podczas wykonywania tych operacji można położyć trymer na płaskiej powierzchni. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego odkręcić dwie śruby krzyżakowe (ilustracja F). Zdjąć zestaw ostrzy z trymera. Zamontować nowy zestaw ostrzy, upewniając się, że jarzmo ostrza obejmuje sworzeń krzywki na trymerze (ilustracja G). Nie ma potrzeby regulacji naprężenia ostrza przed użyciem, ponieważ naprężenie zostało ustawione fabrycznie. Wyrównać otwory śrub zestawu ostrzy, aby przykręcić wkładki obudowy trymera. Wymienić śruby. Przed przykręceniem śrub krzyżakowych należy sprawdzić wyrównanie zestawu śrub względem obudowy, upewniając się, że są one równoległe. Dokręcić śruby.

WYMIANA JARZMA OSTRZA

1. Wyłączyć trymer.
2. Odkręcić śruby ostrza i wyjąć ostrze z zespołu trymera (ilus. H)
3. Zdjąć górne ostrze/jarzmo, podnosząc tylne nóżki górnego ostrza nad tylną krawędź prowadnicy T i pociągając górne ostrze/jarzmo do przodu (w kierunku zębów). Sprężyna i prowadnica T pozostają przymocowane do dolnego ostrza.
4. Umieścić górną ostrze/jarzmo na płaskiej powierzchni, kierując jarzmo ku górze.
5. Za pomocą śrubokręta zdejmij jarzmo z górnego ostrza (ilus. J) i oczyść powierzchnię górnego ostrza, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
6. Umieścić nowe jarzmo w odpowiednim otworze (ilus. K) i mocno docisnąć, upewniając się, że obie strony jarzma są płaskie na górnej powierzchni łopatki i jarzmo jest całkowicie osadzone w górnej łopatce.
7. Ostrożnie podnieść dwa ramiona sprężyny napinającej i wsunąć pod nie górne ostrze/jarzmo, upewniając się, że górne ostrze jest osadzone na prowadnicy T, a ramiona sprężyny znajdują się w rowkach na jarzmie (ilus. M).
8. Aby ponownie zamontować ostrze należy upewnić się, że dolne otwory ostrza pokrywają się z otworami śruby ostrza trymera, a krzywka pasuje do kanału jarzma.
9. Ponownie zamocować dwie śruby ostrza.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA BATERII LITOWO-JONOWYCH

1. W przypadku baterii litowo-jonowych znajdujących się w trymerze nie występuje „efekt pamięci” jak w bateriach niklowo-metalowo-wodorkowych (NiMH) czy niklowo-kadmowych (NiCd). Trymer można podłączyć do ładowarki w każdej chwili w celu pełnego naładowania lub nawet użyć baterii przed zakończeniem cyklu ładowania. Podobnie jak większość ładowanych baterii baterie litowo-jonowe mają największą sprawność, gdy są używane często.
2. Dla zapewnienia maksymalnej trwałości baterii należy przechowywać trymer w częściowo rozładowanym stanie, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez kilka miesięcy. Aby rozładować baterię, należy uruchomić trymer w normalnym stanie. Przed użyciem należy ponownie naładować baterię.
3. Unikać umieszczania trymera w pobliżu otworów ogrzewania, grzejników lub w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Optymalne ładowanie jest zapewnione wówczas, gdy temperatura jest stabilna. Nagły wzrost temperatury może spowodować, że bateria nie naładuje się w pełni.
4. Wiele czynników może wpływać na trwałość baterii litowo-jonowe. Bateria, która była intensywnie użytkowana lub która jest starsza niż rok, może nie mieć takiej samej wydajności pod względem czasu pracy, co nowy pakiet baterii.
5. Nowe baterie litowo-jonowe, nieużywane przez pewien czas, mogą się nie ładować w pełni. Jest to zjawisko normalne i nie oznacza problemów z ładowarką. Bateria zacznie się ładować w pełni po kilku cyklach użytkowania i ładowania trymera.
6. Odłączyć ładowarkę lub trymer od gniazda zasilania, jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA BATERII

Nabyty produkt jest wyposażony w baterię wielokrotnego ładowania. Bateria nadaje się do recyklingu. Prosimy zutylizować baterię w odpowiedzialny sposób. Należy skonsultować się z lokalnym urzędem odpowiedzialnym za odpady stałe, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat opcji recyklingu lub prawidłowej utylizacji.

NAPRAWA OSTRZA I TRYMERA

Gdy ostrza trymera Andis stępią się na skutek używania, zaleca się zakup nowego zestawu ostrzy u dystrybutora Andis lub w autoryzowanym zakładzie serwisowym Andis. Niektóre zestawy ostrzy można ostrzyć – należy skontaktować się z firmą Andis w celu uzyskania informacji dotyczących ostrzenia. Jeżeli trymer również ma zostać poddany serwisowaniu, należy go starannie zapakować i wysłać albo przesyłką ubezpieczoną, albo kurierem do autoryzowanego serwisu napraw Andis. **Aby skontaktować się bezpośrednio z firmą Andis, prosimy zadzwonić do naszego Zespołu Obsługi Klienta pod numer 1-800-558-9441 lub wysłać email na adres support@andisco.com.**

PRZESTROGA: Nigdy nie używać trymera Andis przy odkręconym kranie z wodą ani nie zanurzać trymera pod kranem lub w wodzie. Istnieje niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego i uszkodzenia trymera. **Firma Andis nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia powstałe w przypadku takiej nieostrożności.**

12-MIESIĘCZNA OGRANICZONA GWARANCJA PRODUCENTA

Ten produkt firmy Andis jest objęty gwarancją na wady materiałowe i produkcyjne przez okres 12 miesięcy od daty zakupu. Wszystkie wyraźne i dorozumiane gwarancje wynikające z produktu i mające do niego zastosowanie są również ograniczone do 12 miesięcy od daty zakupu na mocy prawa krajowego. Każdy produkt Andis uznany przez Andis za wadliwy pod względem materiału lub wykonania w okresie gwarancyjnym zostanie naprawiony lub wymieniony, według uznania Andis, bez konieczności ponoszenia kosztów przez konsumenta za części i pracę. Aby skorzystać z niniejszej ograniczonej gwarancji, wadliwy produkt musi być zwrócony przesyłką ubezpieczoną lub U.P.S., wraz z dołączonym dowodem zakupu na adres Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Prosimy o dołączenie listu opisującego istotę problemu.

Ze względu na ciała obce znajdujące się czasami we włosach oraz z innych powodów, ostrza maszynki do strzyżenia lub ich ponowne ostrzenie nie podlegają niniejszej ograniczonej gwarancji. Andis nie ponosi odpowiedzialności za wymianę, koszty napraw lub zmiany dokonane w swoich produktach przez inne osoby, agencje lub firmy. Z wyjątkiem sytuacji opisanych powyżej, firma Andis nie udziela i wyraźnie zrzeka się wszelkich dorozumianych gwarancji przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu, ani żadnych innych gwarancji jakiegokolwiek rodzaju. W żadnym wypadku firma Andis nie będzie odpowiedzialna za jakiegokolwiek szkody pośrednie lub nadzwyczajne, ani za jakąkolwiek odpowiedzialność wynikającą z użycia nieautoryzowanego osprzętu. Niektóre stany mogą nie zezwalać na wyłączenie lub ograniczenie szkód incydentalnych lub wtórnych, więc to ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do użytkownika.

Data zakupu _____

Model _____

Aby znaleźć autoryzowany zakład serwisowy w pobliżu, należy zalogować się na stronie andis.com lub skontaktować z działem obsługi klienta pod numerem 1-800-558-9441.

OSTRZEŻENIE: BRAK GWARANCJI W PRZYPADKU ZAKUPU OD NIEAUTORYZOWANYCH SPRZEDAWCÓW PRODUKTÓW ANDIS

Aby mieć pewność, że otrzymujesz autentyczny, bezpieczny i wysokiej jakości produkt, należy nabywać produkty Andis tylko u autoryzowanych sprzedawców. Zaloguj się na stronie andis.com lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem 1-800-558-9441 (USA), aby zapoznać się z listą naszych autoryzowanych sprzedawców. Sprzedawcy ci zostali zatwierdzeni lub posiadają certyfikat naszej firmy. Jeśli nie dokonasz zakupu za pośrednictwem jednej z tych firm, nie możemy zapewnić autentyczności lub dobrego stanu produktów Andis, ani zaoferować naszej gwarancji i usług związanych z produktami zakupionymi od nieautoryzowanego sprzedawcy. Każda taka gwarancja jest nieważna, a wszelkie roszczenia gwarancyjne dotyczące produktu zakupionego od nieautoryzowanego sprzedawcy zostaną odrzucone. Każda sprzedaż lub wykorzystanie przez nieautoryzowanych sprzedawców naszych produktów oraz obrazów marketingowych, logo, znaków towarowych i materiałów chronionych prawem autorskim na naszych produktach jest również nieautoryzowane.

This appliance conforms to requirements of Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, Machinery Directive 2006/42/EC.
A-weighted sound pressure level < 70 dB(A).
Vibration level < 2.5 m/s².

Este aparato cumple con los requisitos de la directiva de baja tensión 2014/35/EU, la directiva sobre EMC 2014/30/EU, la directiva sobre maquinaria 2006/42/EC.
Nivel de presión sonora ponderada A < 70 dB(A).
Nivel de vibración < 2,5 m/s².

Cet appareil est conforme aux exigences de la Directive « basse tension » 2014/35/UE, la Directive CEM 2014/30/UE et la Directive sur les machines 2006/42/CE.
Niveau sonore pondéré A < 70 dB(A).
Vibrations < 2,5 m/s².

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EG, der EMV-Richtlinie 2014/30/EG und der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.
Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt bei < 70 dB(A).
Vibrationspegel < 2,5 m/s².

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/UE, alla Direttiva EMC 2014/30/UE e alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.
Livello di pressione sonora ponderato (A) < 70 dB(A).
Livello di vibrazione < 2,5 m/s².

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de Laag Voltage Richtlijn 2014/35/EU, EMC-richtlijn 2014/30/EU, Machinerichtlijn 2006/42/EC.
Der A-bewertete Schalldruckpegel liegt bei < 70 dB(A).
Vibrationspegel < 2,5 m/s².

Este aparelho está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/UE, Diretiva EMC 2014/30/UE, Diretiva de Máquinas 2006/42/CE.

Nível de pressão sonora ponderado em A < 70 dB (A).

Nível de vibração < 2,5 m/s².

此电器符合低电压指令 2014/35/EU、电磁兼容性 (EMC) 指令 2014/30/EU、机械指令 2006/42/EC 的要求。

A 计权声压级低于 70 dB。

振动级低于 2.5 m/s²。

Данный прибор соответствует требованиям директивы 2014/35/ЕС о низковольтном оборудовании, директивы 2014/30/ЕС о электромагнитной совместимости, директивы 2006/42/ЕС о безопасности машин и оборудования.

A-взвешенный уровень звукового давления < 70 дБ(А).

Уровень вибрации < 2,5 м/с².

Denna apparat överensstämmer med kraven i Lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU och Maskindirektivet 2006/42/EC.

A-vägd ljudtrycksnivå < 70 dB(A).

Vibrationsnivå < 2,5 m/s².

Tämä laite noudattaa matalajännitedirektiivin 2014/35/EU, EMC-direktiivin 2014/30/EU ja konedirektiivin 2006/42/EY vaatimuksia.

A-painotettu äänenpainetaso < 70 dB(A).

Tärinätaso < 2,5 m/s².

Denne maskinen er i samsvar med kravene til lavspenningsdirektivet 2014/35/EU, EMC-direktivet 2014/30/EU og maskindirektivet 2006/42/EF.

Støynivået er <70 dB, klasse A.

Vibrasjonsnivået <2,5 m/s².

Dette apparat opfylder kravene i lavspændingsdirektiv 2014/35/EU, EMC-direktiv 2014/30/EU og maskindirektiv 2006/42/EF.

A-vægtet lydtryksniveau < 70 dB(A).

Vibrationsniveau < 2,5 m/s².

To urządzenie jest zgodne z wymaganiami Dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/UE, Dyrektywy KEM 2014/30/UE, Dyrektywy maszynowej 2006/42/WE.

A-ważony poziom ciśnienia akustycznego < 70 dB(A).

Poziom drgań < 2,5 m/s².

이 기기는 저전압 지침(Low Voltage Directive) 2014/35/EU, EMC 지침 2014/30/EU, 기계류 지침(Machinery Directive) 2006/42/EC를 준수합니다.
소음 레벨 < 70 dB(A).
진동 레벨 < 2.5 m/s².

本製品は、低電圧指令2014/35/EU、EMC指令2014/30/EU、機械指令2006/42/ECの要件に適合します。
A特性音圧レベル<70 dB(A)。
振動レベル<2.5 m/s²。

LITHUANIA

GROZIO SPEKTRAS, LTD

Partizanu G. 70.37
Kaunas, Lithuania 50351
370 675 81214
purchase@groziospektras.lt

KRINONA, UAB

Raudondvario Pl. 162
Kaunas, Lithuania LT-47174
370 759025
Justina@krinona.lt

MALTA

EXCEED

122, St. Thomas St.
Fgura Fgr, Malta 1604 356 793 22949
noelledarmanin@hotmail.com

NORIVA LTD.

351 Mallia Haus, Htajriet St.
Mosta Mst., Malta 3068
356 214 13112
info@noriva.com.mt

SALON SERVICES LTD.

Somnium, Tower Rd.
Swatar, Birkirkara, Malta BKR4011
356 21 449236
simone@salonsmalta.com

NETHERLANDS

1 SUPPLY B.V.

Winkler Prinsstraat 17
Assen, Netherlands 9403 AZ
31 85 016 0890
office@1supply.nl

KNEZEVIC IMPORT EN EXPORT BV

Lorentzweg 7
Spijkenisse, Netherlands 3208LJ
31 181 617833
info@trim.nl

OKDV GROOMING PRODUCTS

Max Havelaardreef 170
Oosterhout, Netherlands 4906 BD
31 162 459 499
okdv@xs4all.nl

VEE SERVICE IDAC BV

Thomas Edisonweg 36
Drunen, Netherlands 5151DJ
31 416 379 955
info@veeserviceidac.nl

POLAND

4 PAWS IZABELA LEGOWIK

Orla 8 St.
Tuchola, Poland 89-500
48 52 334 6455
biuro@germapol.pl

F.P.H.U. SEWING S.C.

Ul. Kowaniec 55
Nowy Targ, Poland 34-400
48 18 2669333
biuro@sewing.pl

GROOMERSHOP MACIEJ TOMASZEWSKI

Pianowo 38
Koscian, Poland 64-000
48 504 399582
biuro@groomershop.pl

KARUSEK.COM.PL SP.ZO.O.SP.K

Ul. Nad Sadolem 6a
Krakow, Poland 31-228
48 123 535088
mirek@groomer.com.pl

PROXIMUS KRZYSZTOF WYRZYKOWSKI

Pilsudskiego 59a
Siedce, Poland 08-110
48 501 161654
k.wyrzykowski@sedfryz.pl

PORTUGAL

4 RUMOS SOC UNIP LDA

R. Teixeira Gomes, Lt 18 Cv/B
Lagos, Portugal 8600-587
351 282 761 524
geral@4rumos.pt

CANIAGUEDA - PRODUTOS PARA ANIMAIS

Rua Americo Fernandes, 37
3750-715 Recardaes
Agueda, Portugal 3750-715
351 234 098 454
geral@caniagueda.com

QUINTA NOVA LDA

Rua Alvino Jose Domingues, 647
Maia, Portugal 4470-034
351 229 486041
albertino@quintanova.pt

VETIN PRODUTOS VETERINARIOS LDA

Sitio Polo Industrial
Brejos Dos Carreiros Fase 2 - Armazem
A/BQuinta Do Anjo, Portugal 2950-554
351213162576
geral.vetin@gmail.com

VIP BARBER CHAIRS

Travessa Vila Mea
Pavilhao 6 Esmeriz
Vila Nova Famalicao, Portugal
4760-480
351 252 312 343
ag@vip-barber-chairs.pt

ROMANIA

DAISY PET SRL

10 C Ficusului Str.
Bucharest, Romania 14293
011 407 445 15555
office@daisy-medical.ro

REDHEAD DISTRIBUTION SRL

Bld. Constantin Brancusi Nr. 163
Ap. 21f
Cluj-Napoca, Romania 400000
40 746 110 522
zsolt.deak@yahoo.com

SC LATODIS COM SRL

Centru St. No 636, Bl. 21
Parter Poiana Campina
Prahova, Romania 107425
40 244 371 995
office@latodis-med.com

SLOVAKIA

BELORA, S.R.O.

Langsfeldova 24
Bratislava, Slovakia 81104
421 905 616 859
jzidek@belora.sk

PROFIKOZMETIKA, S.R.O.

Mengusovce 94
Mengusovce, Slovakia 059 36
421 908 988 136
info@profikozmetika.sk

SLOVENIA

HAIR CULTURE

Ervin Majetic S.P.
Gospodsvetska Cesta 1
Ljubljana, Slovenia 1000
386 30 333 220
snezana.horvat@siol.net

SPAIN

ESTEVE MARCO S.L.

Avenida Juan de La Cierva
10 Bajo Local 4
Valencia, Spain 46980
34 96 105 6185
alberto@estevemarco.es

GLORIA PETS S.L.

Poligono Ind Berriainz
C/D Nave 133-134
Berrioplano (Navarra), Spain 31013
34 948 30 90 49
joseba.lizarraga@creacionesgloria.com

SWEDEN

4DOGS IMPORT SWEDEN AB

Lodjursgatan 4b
Landskrona, Sweden 261 44
46 418 484 010
info@4dogs.se

AB DOGMAN

Box 100, Astorp, Sweden S-265 22
info@dogman.se

BRATT TRADING AB - ANIMAL

Studiövagen 8
Tyreso, Sweden 135 48
46 8 712 9510
info@bratt-trading.se

BRATT TRADING AB - B&B

Studiövagen 8
Tyreso, Sweden 135 48
46 8 712 9510
info@bratt-trading.se

LYCKLIGA FARET SKARSLIPERI

Prastavagen 254
Hoganas, Sweden 263 91
46 42 722 83
info@lyckliga.nu

NEXT2VET AB

Ostra Zinkgatan 2
Ystad, Sweden SE-271 39
46 411 555730
info@next2vet.se

SCANDIVET AB

Granitgatan 2
Enköping, Sweden 749 40
46 171 857 70
info@scandivet.se

SWEVET AB

Forskaregatan 1 D Se - 275 37
Sjoberg, Sweden 275 37
46 77 121 5500
kundtjanst@swevet.se

ZOOSUPPORT SKANDINAVIA AB

Kistagangen 20 B
164 40 Kista, Sweden
358 45 630 6119
email@mustigroup.com

UNITED KINGDOM

AH UK ANIMAL HEALTH (PVT) LTD.

College Mains Rd.
Dumfries, DG2 0NU
United Kingdom
44 1387 274854
enquiries@covetrus.com

ALLFLEX UK GROUP LTD.

1 Greencroft Industrial Park
Stanley, County Durham DH9
7YA
United Kingdom
44 1207 523141
info@allflex.co.uk

BURTONS DIRECT LIMITED

Guardian Industrial Estate
Pattenden Lane
Marden, Kent TN12 9QD
United Kingdom
44 1622 834325
burtonsgrooming@burtons.uk.
com

**BURTONS MEDICAL
EQUIPMENT LTD.**

Guardian Industrial Estate
Pattenden Lane
Marden, Kent TN12 9QD
United Kingdom
44 1622 834344
info@burtons.uk.com

CHRISTIES DIRECT LTD.

16 Finvoy Rd.
Ballymoney, Co Antrim BT53 7JE
United Kingdom
support@christiesdirect.com

DIAMOND EDGE LTD.

126 Gloucester Rd.
Brighton, BN1 4BU
United Kingdom
44 1273 605922
diamondedge@btconnect.com

GROOMERS LTD SPUK

137 Seventh St.
New Greenham Park Newbury
Berkshire RG19 6HN
United Kingdom
andis.styling@groomers-online.com

GROOMERS LTD.

137 Seventh St.
New Greenham Park
Newbury - Berkshire RG19 6HN
United Kingdom
customer.service@groomers-online.
com

IMS (EURO) LTD.

Unit 46, Europa Business Park
Bird Hall Lane, Cheadle Heath
Stockport SK3 0XA
United Kingdom
44 161 428 1440
info@imseuro.co.uk

PARMA AB

PO Box 412
Bandhagen, SE - 12470
United Kingdom
46 8 773 0045
info@parma.se

SALLY SALON SERVICES (SBH)

Ground Floor
Inspired
Easthamstead Rd. Bracknell
RG12 1YQ
United Kingdom
info@salon-services.com

SIMPSONS OF LANGLEY LTD.

Unit 4 Lakeside Business Units
Block Fen, Mepal
Cambridgeshire
United Kingdom
44 1354 691830
post@simpsons-onlin

Model CTB

To find an Andis Authorized Service Station or access this manual online go to **andis.com**

Si vous souhaitez trouver un point de service autorisé Andis ou encore consulter ce guide en ligne, rendez-vous sur **andis.com**

Para encontrar un centro de servicio autorizado de Andis o para acceder a este manual en Internet, visite **andis.com**

Rufen Sie die Website **andis.com** auf, um von Andis autorisierte Kundendienststellen oder die Online-Version dieser Betriebsanleitung zu finden.

Per trovare un centro di assistenza autorizzato Andis, o per visualizzare questo manual online, visitare il sito **andis.com**

Om een door Andis erkend servicenter te zoeken of deze handleiding online te openen, gaat u naar **andis.com**

Para encontrar um serviço técnico autorizado perto de você ou ver este manual on-line, acesse o site **andis.com**

如需查找 Andis 授权的维修站或访问在线阅读手册，请访问 **andis.com**

На сайте **andis.com** можно получить сведения о ближайшем центре обслуживания Andis или ознакомиться с интерактивной версией этого руководства.

På **andis.com** hittar du kontaktinformation till våra auktoriserade Andis-reparatörer

Valtuutettujen Andis-huoltopisteiden yhteystiedot tai tämä käyttöopas löytyvät osoitteesta **andis.com**

For å finne en servicestasjon som er autorisert av Andis eller for å få tilgang til denne håndboken på Internett, gå til **andis.com**

For at finde et Andis autoriseret servicecenter eller for at få adgang til denne manual online skal du gå til **andis.com**

Aby znaleźć autoryzowany zakład serwisowy firmy Andis lub skorzystać z wersji online tej instrukcji, należy odwiedzić stronę **andis.com**

Andis 공인 서비스 센터를 찾거나 온라인에서 본 사용 설명서를 이용하려면 **andis.com**에 접속하십시오

Andis認可サービスステーションを見つけたり、このマニュアルにオンラインでアクセスするには**andis.com**をご覧ください。



© 2022 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177

1-800-558-9441 | info@andisco.com

FORM #560602

FLAT SIZE: 5.5"W X 4.25"H

FOLDED SIZE: 2.75"W X 4.25"H

ANDIS.COM | SINCE 1922